



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
23 August 2007
Russian
Original: English

**Резолюции и решения, принятые Экономическим
и Социальным Советом на его основной
сессии 2007 года**

(2–27 июля 2007 года)

Примечание: предварительные тексты решений, принятых Советом на его основной сессии 2007 года, распространяются в настоящем документе для сведения. Окончательные тексты будут опубликованы в *Официальных отчетах Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 1 (E/2007/99)*.



Содержание

Резолюции

| <i>Номер резолюции</i> | <i>Название</i> | <i>Пункт повестки дня</i> | <i>Дата принятия</i> | <i>Стр.</i> |
|------------------------|--|---------------------------|----------------------|-------------|
| 2007/2 | Роль системы Организации Объединенных Наций в обеспечении полной и производительной занятости и достойной работы для всех (E/2007/L.14 и E/2007/SR.34) | 4 | 17 июля 2007 года | 11 |
| 2007/3 | Укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций (E/2007/L.15 и E/2007/SR.34) | 5 | 17 июля 2007 года | 13 |
| 2007/4 | Обзор Межправительственного механизма Экономической комиссии для Африки (E/2007/15/Add.1 и E/2007/SR.39) | 10 | 23 июля 2007 года | 17 |
| 2007/5 | Принятие Республики Корея в члены Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (E/2007/15/Add.2 и E/2007/SR.39) | 10 | 23 июля 2007 года | 19 |
| 2007/6 | Работа Комитета экспертов по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ (E/2007/53 и E/2007/SR.40) | 13(m) | 23 июля 2007 года | 19 |
| 2007/7 | Положение палестинских женщин и оказание им помощи (E/2007/27 и E/2007/SR.42) | 14(a) | 24 июля 2007 года | 25 |
| 2007/8 | Поток информации для последующей деятельности в связи с итогами Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (E/2007/31 и E/2007/SR.43) | 13(b) | 25 июля 2007 года | 28 |
| 2007/9 | Необходимость обеспечения равновесия между спросом на опиаты и их предложением для удовлетворения медицинских и научных потребностей (E/2007/28 и Corr.1 и E/2007/SR.44) | 14(d) | 25 июля 2007 года | 30 |
| 2007/10 | Совершенствование деятельности государств-членов по сбору данных о злоупотреблении наркотиками в целях повышения достоверности данных и сопоставимости представляемой информации (E/2007/28 и Corr.1 и E/2007/SR.44) | 14(d) | 25 июля 2007 года | 33 |
| 2007/11 | Поддержка антинаркотических программ и мер, осуществляемых в Афганистане (E/2007/28 и Corr.1 и E/2007/SR.44) | 14(d) | 25 июля 2007 года | 35 |
| 2007/12 | Стратегия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов (E/2007/28 и Corr.1 и E/2007/SR.44) | 14(d) | 25 июля 2007 года | 38 |

| Номер резолюции | Название | Пункт | | Стр. |
|--------------------|---|--------------|-------------------|------|
| | | повестки дня | Дата принятия | |
| 2007/13 | Специальная консультативная группа по Гаити (E/2007/L.18 и E/2007/SR.44) | 7(d) | 25 июля 2007 года | 52 |
| 2007/14 | Необходимость согласования и совершенствования информационных систем Организации Объединенных Наций в целях обеспечения их оптимального использования и доступности для всех государств (E/2007/L.24 и E/2007/SR.45) | 7(c) | 26 июля 2007 года | 53 |
| 2007/15 | Специальная консультативная группа по Гвинее-Бисау (E/2007/L.27 и E/2007/SR.45) | 7(g) | 26 июля 2007 года | 55 |
| 2007/16 | Постоянно действующая связь Европа-Африка через Гибралтарский пролив (E/2007/L.12 и E/2007/SR.45) | 10 | 26 июля 2007 года | 56 |
| 2007/17 | Последующая деятельность по итогам одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к двенадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию (E/2007/30 и E/2007/SR.45) | 14(c) | 26 июля 2007 года | 58 |
| 2007/18 | Техническая помощь в осуществлении международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма (E/2007/30 и E/2007/SR.45) | 14(c) | 26 июля 2007 года | 61 |
| 2007/19 | Стратегия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов (E/2007/30 и E/2007/SR.45) | 14(c) | 26 июля 2007 года | 65 |
| 2007/20 | Международное сотрудничество в деле предупреждения и расследования случаев экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных, а также преследования и наказания за такие деяния (E/2007/30 и E/2007/SR.45) | 14(c) | 26 июля 2007 года | 67 |
| 2007/21 | Инструмент для сбора информации в отношении стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия (E/2007/30 и E/2007/SR.45) | 14(c) | 26 июля 2007 года | 72 |
| 2007/22 | Укрепление основных принципов поведения судей (E/2007/30 и E/2007/SR.45) | 14(c) | 26 июля 2007 года | 75 |
| 2007/23 | Поддержка национальных усилий в области реформы системы правосудия в отношении детей, в частности на основе технической помощи и совершенствования координации в рамках системы Организации Объединенных Наций (E/2007/30 и E/2007/SR.45) | 14(c) | 26 июля 2007 года | 78 |

| Номер резолюции | Название | Пункт | | Стр. |
|--------------------|---|-----------------|-------------------|------|
| | | повестки дня | Дата принятия | |
| 2007/24 | Международное сотрудничество в целях расширения доступа к правовой помощи в системах уголовного правосудия, особенно в Африке (E/2007/30 и E/2007/SR.45) | 14(c) | 26 июля 2007 года | 81 |
| 2007/25 | Поддержка самоуправляющихся территорий специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (E/2007/L.19 и E/2007/SR.46) | 9 | 26 июля 2007 года | 85 |
| 2007/26 | Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах (E/2007/L.26 и E/2007/SR.46) | 11 | 26 июля 2007 года | 90 |
| 2007/27 | Дополнение к Всемирной программе действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период (E/2007/26 и E/2007/SR.46) | 14(b) | 26 июля 2007 года | 94 |
| 2007/28 | Достижение социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки (E/2007/26 и E/2007/SR.46) | 14(b) | 26 июля 2007 года | 107 |
| 2007/29 | Роль Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16 (E/2007/L.32 и E/2007/SR.47) | 4 | 27 июля 2007 года | 111 |
| 2007/30 | Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития (E/2007/L.31 и E/2007/SR.47) | 6(a) | 27 июля 2007 года | 114 |
| 2007/31 | Осуществление Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов (E/2007/L.36 и E/2007/SR.47) | 6(b) | 27 июля 2007 года | 116 |
| 2007/32 | Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) (E/2007/L.23 и E/2007/SR.47) | 7(h) | 27 июля 2007 года | 120 |
| 2007/33 | Учет гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций (E/2007/L.28 и E/2007/SR.47) | 7(e) и 14(a) | 27 июля 2007 года | 124 |
| 2007/34 | Доклад Комитета по политике в области развития о работе его девятой сессии (E/2007/L.34 и E/2007/SR.47) | 13 (a) | 27 июля 2007 года | 128 |
| 2007/35 | Доклад Комитета по политике в области развития о работе его восьмой сессии (E/2007/L.35 и E/2007/SR.47) | 13(a) | 27 июля 2007 года | 129 |

| <i>Номер резолюции</i> | <i>Название</i> | <i>Пункт повестки дня</i> | <i>Дата принятия</i> | <i>Стр.</i> |
|----------------------------|---|-------------------------------|----------------------|-------------|
| 2007/36 | Союз Организации Объединенных Наций между государственным и частным секторами в интересах развития сельских районов (E/2007/L.37 and E/2007/SR.47) | 13 (а) | 27 июля 2007 года | 130 |
| 2007/37 | Будущая работа по укреплению Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (E/2007/L.29 and E/2007/SR.47) | 14(а) | 27 июля 2007 года | 132 |

Решения

| <i>Номер решения</i> | <i>Название</i> | <i>Пункт повестки дня</i> | <i>Дата принятия</i> | <i>Стр.</i> |
|----------------------|---|---------------------------|----------------------|-------------|
| 2007/201 С | Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета (E/2007/9/Add.11 и E/2007/SR.45) | 1 | 26 июля 2007 года | 135 |
| 2007/219 | Утверждение повестки дня основной сессии 2007 года (E/2007/100 и Corr.1, E/2007/L.6 и E/2007/SR.13) | 1 | 2 июля 2007 года | 135 |
| 2007/220 | Предлагаемые поправки к Общим правилам Всемирной продовольственной программы (E/2007/36 и E/2007/SR.30) | 3(b) | 12 июля 2007 года | 135 |
| 2007/221 | Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с оперативной деятельностью Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития (A/62/73-E/2007/52, A/62/74-E/2007/54, E/2006/34/Rev.1, E/2006/35, E/2007/5, E/2007/6, E/2007/34 (Part I), E/2007/34 (Part I)/Add.1, E/2007/36, E/2007/14 и E/2007/SR.30) | 3(a) и 3(b) | 12 июля 2007 года | 137 |
| 2007/222 | Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросами координации, программными и другими вопросами: доклады координационных органов (A/62/16, E/2007/69 и E/2007/SR.37) | 7(a) | 20 июля 2007 года | 138 |
| 2007/223 | Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, полученные от неправительственных организаций (E/2007/32 (Part I) and Corr.1 и E/2007/SR.38) | 12 | 20 июля 2007 года | 139 |
| 2007/224 | Заявление организации «Всемирный синдский институт» (E/2007/32 (Part I) и Corr.1 и E/2007/SR.38) | 12 | 20 июля 2007 года | 146 |
| 2007/225 | Заявление неправительственной организации «Коалиция гомосексуалистов и лесбиянок Квебека» (E/2007/L.20, E/2007/32 (Part I) и Corr.1 и E/2007/SR.38) | 12 | 20 июля 2007 года | 146 |
| 2007/226 | Заявление организации «Женевский призыв» (E/2007/32 (Part I) и Corr.1, и E/2007/SR.38) | 12 | 20 июля 2007 года | 146 |
| 2007/227 | Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его очередной сессии 2007 года (E/2007/32 (Part I) и Corr.1 и E/2007/SR.38) | 12 | 20 июля 2007 года | 146 |

| Номер решения | Название | Пункт повестки дня | | Дата принятия | Стр. |
|---------------|---|--------------------|-------------------|---------------|------|
| | | | | | |
| 2007/228 | Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, полученные от неправительственных организаций (E/2007/32 (Part II) и Согг.1 и E/2007/SR.38) | 12 | 20 июля 2007 года | 146 | |
| 2007/229 | Приостановление действия консультативного статуса неправительственной организации «Либеральный интернационал» (E/2007/32 (Part II) и Согг.1, проект решения II с внесенными в него устно поправками и E/2007/SR.38) | 12 | 20 июля 2007 года | 152 | |
| 2007/230 | Заявление неправительственной организации «Еврейский национальный фонд» (E/2007/32 (Part II) и Согг.1 и E/2007/SR.38) | 12 | 20 июля 2007 года | 152 | |
| 2007/231 | Заявление неправительственной организации «Шведская федерация по защите прав лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и трансвеститов» (E/2007/L.21, E/2007/32 (Part II) и Согг.1 и E/2007/SR.38) | 12 | 20 июля 2007 года | 152 | |
| 2007/232 | Сроки проведения и предварительная повестка дня сессии Комитета по неправительственным организациям 2008 года (E/2007/32 (Part II) и Согг.1 и E/2007/SR.38) | 12 | 20 июля 2007 года | 152 | |
| 2007/233 | Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его возобновленной сессии 2007 года (E/2007/32 (Part II) и Согг.1 и E/2007/SR.38) | 12 | 20 июля 2007 года | 154 | |
| 2007/234 | Сроки проведения заседаний Комиссии по устойчивому развитию в течение цикла 2008/2009 годов (E/2007/29 и E/2007/SR.40) | 13(a) | 23 июля 2007 года | 154 | |
| 2007/235 | Доклад Комиссии по устойчивому развитию о работе ее пятнадцатой сессии и предварительная повестка дня шестнадцатой сессии Комиссии (E/2007/29 и E/2007/SR.40) | 13(a) | 23 июля 2007 года | 154 | |
| 2007/236 | Доклад Статистической комиссии о работе ее тридцать восьмой сессии и предварительная повестка дня и сроки проведения тридцать девятой сессии Комиссии (E/2007/24 и E/2007/SR.41) | 13(c) | 24 июля 2007 года | 155 | |
| 2007/237 | Доклад Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее сороковой сессии и предварительная повестка дня сорок первой сессии Комиссии (E/2007/25 и E/2007/SR.41) | 13(f) | 24 июля 2007 года | 160 | |
| 2007/238 | Согласованные выводы об искоренении всех форм дискриминации и насилия в отношении девочек (E/2007/27 и E/2007/SR.42) | 14(a) | 24 июля 2007 года | 161 | |

| Номер решения | Название | Пункт повестки дня | | Дата принятия | Стр. |
|---------------|---|--------------------|--|-------------------|------|
| | | | | | |
| 2007/239 | Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее пятьдесят первой сессии и предварительная повестка дня и документация для пятьдесят второй сессии Комиссии (E/2007/27 и E/2007/SR.42) | 14(a) | | 24 июля 2007 года | 161 |
| 2007/240 | Доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее десятой сессии и предварительная повестка дня и документация для одиннадцатой сессии Комиссии (E/2007/31 и E/2007/SR.43) | 13(b) | | 25 июля 2007 года | 163 |
| 2007/241 | Доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о работе его тридцать шестой и тридцать седьмой сессий (E/2007/22 и E/2007/SR.43) | 14(g) | | 25 июля 2007 года | 164 |
| 2007/242 | Доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее пятидесятой сессии и предварительная повестка дня и документация пятьдесят первой сессии Комиссии (E/2007/28 и Согг.1, и E/2007/SR.44) | 14(d) | | 25 июля 2007 года | 164 |
| 2007/243 | Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками (E/2007/28 и Согг.1 и E/2007/SR.44) | 14(d) | | 25 июля 2007 года | 166 |
| 2007/244 | Совещание Международной группы экспертов по языкам коренных народов (E/2007/43 и E/2007/SR.44) | 14(h) | | 25 июля 2007 года | 167 |
| 2007/245 | Место и сроки проведения седьмой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов (E/2007/43 и E/2007/SR.44) | 14(h) | | 25 июля 2007 года | 167 |
| 2007/246 | Предварительная повестка дня седьмой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов (E/2007/43 и E/2007/SR.44) | 14(h) | | 25 июля 2007 года | 167 |
| 2007/247 | Конвенция о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений: проект приложения, касающегося Всемирной туристской организации (E/2006/70 и E/2007/SR.45) | 1 | | 26 июля 2007 года | 168 |
| 2007/248 | Предварительное расписание конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях на 2008 и 2009 годы (E/2006/L.10 и E/2007/SR.45) | 7(i) | | 26 июля 2007 года | 168 |
| 2007/249 | Населенные пункты (E/2007/58, E/2007/L.25 и E/2007/SR.45) | 13(d) | | 26 июля 2007 года | 168 |
| 2007/250 | Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с экономическими и экологическими вопросами: населенные пункты (A/62/8, E/2007/58 и E/2007/SR.45) | 13(d) | | 26 июля 2007 года | 169 |

| Номер решения | Название | Пункт повестки дня | | Дата принятия | Стр. |
|---------------|---|--------------------|--|-------------------|------|
| | | | | | |
| 2007/251 | Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее шестнадцатой сессии и предварительная повестка дня и документация ее семнадцатой сессии (E/2007/30 и E/2007/SR.45) | 14(с) | | 26 июля 2007 года | 169 |
| 2007/252 | Назначение членов Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия (E/2007/30 и E/2007/SR.45) | 14(с) | | 26 июля 2007 года | 173 |
| 2007/253 | Тема для тематических обсуждений в Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее семнадцатой сессии в 2008 году (E/2007/30 и E/2007/SR.45) | 14(с) | | 26 июля 2007 года | 173 |
| 2007/254 | Расширение членского состава Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (E/2007/L.17 и E/2007/SR.45) | 14(е) | | 26 июля 2007 года | 174 |
| 2007/255 | Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с осуществлением Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (A/62/82-E/2007/66 и E/2007/SR.46) | 9 | | 26 июля 2007 года | 175 |
| 2007/256 | Документ, рассмотренный Экономическим и Социальным Советом в связи с экономическими и социальными последствиями израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах (A/62/75-E/2007/13 и E/2007/SR.46) | 11 | | 26 июля 2007 года | 175 |
| 2007/257 | Доклад Форума Организации Объединенных Наций по лесам на ее седьмой сессии (E/2007/42 и Corr.1, E/2007/L.22 и E/2007/SR.46) | 13(i) | | 26 июля 2007 года | 175 |
| 2007/258 | Доклад Комиссии социального развития о работе ее сорок пятой сессии и предварительная повестка дня и документация сорок шестой сессии (E/2007/26 и E/2007/SR.46) | 14(b) | | 26 июля 2007 года | 175 |
| 2007/259 | Утверждение назначения членов Совета Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций (E/2007/26 и E/2007/SR.46) | 14(b) | | 26 июля 2007 года | 177 |

| Номер решения | Название | Пункт повестки дня | | Дата принятия | Стр. |
|---------------|---|--------------------------------------|--|-------------------|------|
| | | | | | |
| 2007/260 | Заявление межправительственной организации с просьбой о предоставлении статуса наблюдателя при Экономическом и Социальном Совете (E/2006/87 и E/2007/SR.47) | 1 | | 27 июля 2007 года | 177 |
| 2007/261 | Тема этапа координации 2008 года (E/2007/L.33 и E/2007/SR.47) | 4 | | 27 июля 2007 года | 177 |
| 2007/262 | Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросами регионального сотрудничества (E/2007/15 и Add.1 и 2, E/2007/16–20 и E/2007/SR.47) | 10 | | 27 июля 2007 года | 178 |
| 2007/263 | Невключение Папуа — Новой Гвинеи в перечень наименее развитых стран (E/2006/33 и E/2007/SR.47) | 13(a) | | 27 июля 2007 года | 178 |
| 2007/264 | Товары, вредные для здоровья и окружающей среды (A/62/78-E/2007/62 и E/2007/SR.47) | 13(e) | | 27 июля 2007 года | 179 |
| 2007/265 | Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с экономическими и экологическими вопросами: окружающая среда (A/62/25 и E/2007/SR.47) | 13(e) | | 27 июля 2007 года | 179 |
| 2007/266 | Доклад Комитета экспертов по государственному управлению (E/2007/44 и E/2007/SR.47) | 13(g) | | 27 июля 2007 года | 179 |
| 2007/267 | Доклад Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах (E/2006/45, E/2007/L.30, E/2007/L.16 и E/2007/SR.47) | 13(h) | | 27 июля 2007 года | 179 |
| 2007/268 | Доклад Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона (E/CONF.97/7 и E/2007/SR.47) | 13(k) | | 27 июля 2007 года | 180 |
| 2007/269 | Генетическая конфиденциальность и недискриминация (E/2007/65 и Add.1 и 2 и E/2007/SR.47) | 14(i) | | 27 июля 2007 года | 180 |
| 2007/270 | Доклады, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросами социальных прав и прав человека (E/2007/75, E/2007/82, E/2007/43, устное сообщение Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, E/2007/SR.43 и E/2007/SR.47) | 14(a), 14(e), 14(g) и 14(h) | | 27 июля 2007 года | 180 |
| 2007/271 | Документ, рассмотренный Экономическим и Социальным Советом в связи с деятельностью учебных и научно-исследовательских учреждений Организации Объединенных Наций (E/2007/60 и E/2007/SR.47) | 15 | | 27 июля 2007 года | 181 |

Резолюции

2007/2

Роль системы Организации Объединенных Наций в обеспечении полной и производительной занятости и достойной работы для всех

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на итоги Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития 1995 года², двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи³ и Всемирного саммита 2005 года⁴,

ссылаясь также на Заявление министров, принятое на этапе заседаний высокого уровня его основной сессии 2006 года⁵,

ссылаясь далее на резолюции Генеральной Ассамблеи 57/270 В от 23 июня 2003 года, 60/265 от 30 июня 2006 года и 61/16 от 20 ноября 2006 года,

ссылаясь на свое решение 2006/274 от 15 декабря 2006 года, касающееся темы этапа координации своей основной сессии 2007 года, озаглавленной «Роль системы Организации Объединенных Наций в содействии обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех»,

напоминая также о том, что повестка для Международной организации труда в области обеспечения достойной работы с ее четырьмя стратегическими целями признается в качестве важного инструмента достижения цели обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех,

учитывая координирующую роль Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций, в том числе в том, что касается инструментария для содействия обеспечению занятости и достойной работы, разработанного Международной организацией труда,

признавая, что полная и производительная занятость и достойная работа для всех являются ключевыми элементами стратегий сокращения масштабов нищеты, способствующих достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и что достижение этих целей требует многоаспектного подхода с участием правительств, частного сектора, организаций гражданского общества, представителей работодателей и работников, международных организаций и, в частности, учреждений системы Организации Объединенных Наций и международных финансовых учреждений,

1. *просит* фонды, программы и учреждения системы Организации Объединенных Наций продолжать свои усилия по включению целей обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы во все свои

² Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция I, приложения I и II.

³ Резолюция S-24/2, приложение.

⁴ См. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи.

⁵ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 3 (A/61/3/Rev.1)*, глава III.

стратегии, программы и мероприятия с целью обеспечения последовательной и хорошо скоординированной последующей деятельности в связи с Заявлением министров, принятым на этапе заседаний высокого уровня его основной сессии 2006 года⁴;

2. *просит* функциональные и региональные комиссии Организации Объединенных Наций продолжать решать задачу обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех в контексте различных аспектов международной повестки дня в области развития и проводить в своих конкретных сферах компетенции оценку влияния стратегий на обеспечение занятости и достойной работы для всех;

3. *рекомендует* всем соответствующим учреждениям системы Организации Объединенных Наций взаимодействовать в деле использования, адаптации и оценки применения инструментария для содействия обеспечению занятости и достойной работы, разработанного Международной организацией труда и одобренного Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций;

4. *предлагает* Международной организации труда оказывать помощь учреждениям системы Организации Объединенных Наций и служить механизмом, способствующим более глубокому пониманию и более эффективному применению этими учреждениями данного инструментария;

5. *предлагает* фондам, программам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций и международным финансовым учреждениям разработать с помощью Международной организации труда механизмы для обмена соответствующим опытом осуществления повестки дня в области обеспечения занятости и достойной работы, и для оценки влияния соответствующих стратегий и программ на занятость и достойную работу для всех, с уделением особого внимания женщинам и молодежи;

6. *призывает* фонды, программы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций в рамках своих соответствующих мандатов проводить оценку и применять, надлежащим образом, в своих планах действий трехэтапный подход к содействию достижению целей полной занятости и достойной работы для всех, изложенный в докладе Генерального секретаря, озаглавленном «Роль системы Организации Объединенных Наций в содействии обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех»⁶;

7. *предлагает* фондам, программам и специализированным учреждениям системы Организации Объединенных Наций и международным финансовым учреждениям способствовать, в тесном сотрудничестве с Международной организацией труда, повышению информированности о повестке дня в области достойной работы, включая ее четыре цели, и ее лучшему пониманию в интересах более эффективного осуществления этой повестки дня;

8. *просит* фонды, программы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, надлежащим образом в рамках своих соответствующих мандатов, координировать свои мероприятия и программы в области обеспечения занятости и достойной работы, в целях содействия реализа-

⁶ E/2007/49.

ции согласованных и взаимоподкрепляющих междисциплинарных и межсекторальных подходов, включая подходы, учитывающие гендерные факторы;

9. *просит также* фонды, программы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, включая учреждения-нерезиденты, а также предлагает международным финансовым учреждениям, надлежащим образом в рамках своих существующих мандатов, способствовать обеспечению взаимодополняемости деятельности и стратегического сотрудничества с участием соответствующих заинтересованных сторон, включая правительства и представителей работодателей и работников, с целью формулирования и реализации на страновом уровне конкретных решений, касающихся достижения целей в области обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы, в поддержку национальных стратегий и программ, включая инициированные Международной организацией труда страновые программы в области обеспечения достойной работы;

10. *просит* Генерального секретаря в качестве Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций побуждать организации и органы системы Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов к анализу интеграции и осуществления стратегий и планов достижения целей обеспечения производительной занятости и достойной работы для всех, в том числе для женщин и молодежи, и в этом контексте просит довести их до сведения государств-членов и соответствующих руководящих органов организаций системы Организации Объединенных Наций.

*34-е пленарное заседание
17 июля 2007 года*

2007/3

Укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

вновь подтверждая резолюцию 46/182 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1991 года и руководящие принципы, содержащиеся в приложении к ней, и ссылаясь на другие соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и соответствующие резолюции и согласованные выводы Совета,

приветствуя решение рассмотреть тему «Укрепление координации в области гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций за счет повышения эффективности гуманитарной помощи, основанной на учете потребностей» на этапе рассмотрения гуманитарных вопросов своей основной сессии 2007 года,

приветствуя также свое решение провести дискуссионные форумы, посвященные использованию военных сил и средств для оказания чрезвычайной помощи в случае стихийных бедствий и финансированию гуманитарной помощи, основанному на учете потребностей, включая использование средств Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации,

выражая глубокую озабоченность по поводу увеличения числа пострадавших людей и роста экономических потерь, вызываемых чрезвычайными гуманитарными ситуациями, включая стихийные бедствия,

признавая четкую взаимосвязь между чрезвычайной помощью, восстановлением и развитием и подтверждая, что для обеспечения плавного перехода от оказания чрезвычайной помощи к восстановлению и развитию чрезвычайную помощь необходимо оказывать таким образом, чтобы она содействовала восстановлению и долгосрочному развитию, и что чрезвычайные меры следует рассматривать в качестве шага на пути к долгосрочному развитию,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций⁷;

2. *также принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о Центральном фонде реагирования на чрезвычайные ситуации⁸ и об укреплении деятельности по оказанию чрезвычайной помощи, восстановлению, реконструкции и предотвращению после катастрофического цунами в Индийском океане⁹;

3. *далее принимает к сведению* записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «К программе гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций в области реагирования на бедствия и уменьшения их опасности: уроки, извлеченные из бедствия, вызванного цунами в Индийском океане»¹⁰, и записку Генерального секретаря, препровождающую его замечания и замечания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по этому докладу¹¹;

4. *призывает* национальные правительства создавать благоприятные условия для укрепления потенциала местных органов власти и местных и национальных неправительственных и общинных организаций и призывает также соответствующие подразделения системы Организации Объединенных Наций и другие соответствующие учреждения и организации оказывать национальным органам власти поддержку в осуществлении их программ создания потенциала, призванных обеспечить более широкое участие и более значительный вклад местных органов власти и местных и национальных неправительственных и общинных организаций, в том числе в рамках технического сотрудничества и долгосрочных партнерских отношений, основанных на признании их важной роли в оказании гуманитарной помощи;

5. *подчеркивает*, что система Организации Объединенных Наций должна прилагать усилия для укрепления существующего гуманитарного потенциала, базы знаний и учреждений, в том числе, где это уместно, путем передачи технологий и специальных знаний развивающимся странам;

⁷ A/62/87-E/2007/70.

⁸ A/62/72-E/2007/73.

⁹ A/62/83-E/2007/67.

¹⁰ A/61/699-E/2007/8.

¹¹ A/61/699/Add.1-E/2007/8/Add.1.

6. *отмечает* усилия системы Организации Объединенных Наций по дальнейшему укреплению координации оказываемой ею чрезвычайной гуманитарной помощи;

7. *признает* важное значение вовлечения в надлежащих случаях соответствующих структур, включая неправительственные и общинные организации, оказывающие гуманитарную помощь, в предпринимаемые на национальном и местном уровнях усилия по координации и призывает эти структуры участвовать, сообразно обстоятельствам, в деятельности, направленной на повышение эффективности гуманитарной помощи;

8. *просит* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций продолжать систематически взаимодействовать с соответствующими органами и организациями на региональном и национальном уровнях в целях подготовки и принятия мер реагирования на чрезвычайные ситуации гуманитарного характера и призывает государства-члены надлежащим образом оказывать поддержку этим усилиям;

9. *настоятельно призывает* государства-члены подготовить и обновить планы готовности к стихийным бедствиям на всех уровнях и проводить регулярные учения по готовности к бедствиям в соответствии с приоритетом 5 Хиогской рамочной программы действий¹², где это уместно и с учетом их собственных обстоятельств и возможностей, и предлагает международному сообществу и соответствующим подразделениям Организации Объединенных Наций, в рамках их соответствующих мандатов, оказывать поддержку национальным усилиям в этой области;

10. *отмечает* создание Глобальной платформы по уменьшению опасности бедствий и Глобального фонда по уменьшению опасности и восстановлению — партнерства системы Международной стратегии уменьшения опасности бедствий в поддержку Хиогской рамочной программы действий;

11. *призывает* государства-члены вести работу с соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций в целях укрепления их резервного потенциала по оказанию гуманитарной помощи, в частности в области оказания помощи в случае бедствий, в том числе, где это уместно, путем участия в деятельности сетей реагирования на гуманитарные ситуации, обновления и ведения перечней резервных сил и средств Центрального реестра сил и средств для организации работ в случае бедствий и содействия заключению резервных соглашений с частным сектором;

12. *просит* Генерального секретаря провести обзор и представить доклад в консультации с государствами-членами об использовании военных ресурсов для принятия мер в связи с бедствиями с целью повышения предсказуемости и использования этих ресурсов на основе гуманитарных принципов;

13. *просит также* Генерального секретаря представить обновленную информацию относительно обзора Межучрежденческого постоянного комитета его программного заявления 1999 года об интеграции гендерного аспекта в

¹² Хиогская рамочная программа действий на 2005–2015 годы: создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин, принятая Всемирной конференцией по уменьшению опасности бедствий; см. A/CONF.206/6 и Согг.1, глава I, резолюция 2.

деятельность по оказанию гуманитарной помощи и представить доклад о мерах, принятых в этой связи;

14. *подчеркивает* важное значение скоординированного процесса оценки опыта, накопленного в контексте международных мер реагирования в связи с той или иной чрезвычайной гуманитарной ситуацией;

15. *просит* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций в консультации с государствами-членами координировать и укреплять оценки потребностей и совершенствовать данные о бенефициарах путем согласования общих определений, показателей, механизмов обработки информации и последовательных методик сбора данных;

16. *просит* Генерального секретаря призвать соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций продолжать находить и, при необходимости, использовать имеющиеся местные ресурсы и специалистов в пострадавшей стране и/или в соседних странах для удовлетворения гуманитарных потребностей;

17. *приветствует* продолжение усилий, предпринимаемых в целях укрепления потенциала в области гуманитарного реагирования, и прогресс, достигнутый в усилении поддержки, оказываемой резидентам-координаторам по гуманитарным вопросам, в том числе посредством совершенствования их выявления, отбора и подготовки, для обеспечения своевременного предсказуемого и надлежащего реагирования на гуманитарные потребности и для дальнейшего улучшения координационной деятельности Организации Объединенных Наций на местах и просит Генерального секретаря в консультации с государствами-членами продолжать предпринимать усилия в этом направлении.

18. *призывает* государства-члены, соответствующие гуманитарные организации и неправительственные организации представлять своевременную и точную информацию о взносах и использовании гуманитарных фондов через Службу отслеживания финансовых данных и просит Управление по координации гуманитарной деятельности Секретариата Организации Объединенных Наций продолжать совершенствовать анализ и систему представления всеобъемлющей финансовой информации через Службу отслеживания финансовых данных;

19. *призывает* государства-члены вносить взносы в механизмы гуманитарного финансирования, включая межучрежденческие срочные призывы, Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации и другие фонды, признавая важность предоставления гуманитарной помощи на гибкой, предсказуемой и, где это возможно, многогодичной и дополнительной основе, с учетом чрезвычайных ситуаций, для ликвидации которых хронически не хватает средств;

20. *просит* Генерального секретаря отразить прогресс, накопленный в осуществлении настоящей резолюции и принятии последующих мер в его следующем докладе Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций.

*34-е пленарное заседание
17 июля 2007 года*

2007/4 Обзор Межправительственного механизма Экономической комиссии для Африки

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 844 (XXXIX) Экономической комиссии для Африки от 16 мая 2006 года о переосмыслении роли Экономической комиссии для Африки в целях более эффективного решения приоритетных задач стран Африки, в которой она одобрила стратегическое направление деятельности, руководящие принципы и предложения о переосмыслении роли Экономической комиссии для Африки и просила Исполнительного секретаря принять необходимые меры для реализации этих предложений и отразить их в разработанном Комиссией двухгодичном плане по программам на период 2008–2009 годов и соответствующим образом перестроить свои межправительственные, программные и организационные структуры Экономической комиссии для Африки в целях повышения эффективности деятельности Секретариата по управлению и организации работы,

принимая во внимание решение AU/Dec.14 (VII) об укреплении партнерства между Комиссией Африканского союза, Экономической комиссией для Африки и Африканским банком развития, принятое Ассамблеей Африканского союза на ее седьмой очередной сессии 2 июля 2006 года, в котором главы государств и правительств государств — членов Африканского союза приветствовали приверженность Исполнительного секретаря Экономической комиссии для Африки укреплению и переосмыслению роли Экономической комиссии для Африки в целях решения проблем развития в Африке и подтвердили роль Экономической комиссии для Африки как ключевого и необходимого института Организации Объединенных Наций в Африке по оказанию помощи Африканскому союзу и региональным экономическим сообществам и содействию их работе по определению, формулированию и отстаиванию общих позиций в отношении политики, вопросов и целей в области развития, а также укреплению и поддержке экономического и социального развития в Африке,

ссылаясь на решение AU/Dec.140 (VIII) об укреплении сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, принятое Ассамблеей Африканского союза на ее восьмой очередной сессии 30 января 2007 года, в котором главы государств и правительств государств — членов Африканского союза одобрили подписание Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом Декларации, озаглавленной «Укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом: рамки 10-летней программы создания потенциала Африканского союза»,

принимая во внимание резолюцию 61/234 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2006 года об усилении роли субрегиональных отделений Экономической комиссии для Африки, в которой Ассамблея с удовлетворением отметила усилия Комиссии по переосмыслению ее роли, с тем чтобы она могла более эффективно решать проблемы, стоящие перед Африкой,

с удовлетворением отмечая широкие консультации и продолжающийся диалог, который ведет Исполнительный секретарь Экономической комиссии для Африки с группой послов африканских стран в Аддис-Абебе и Нью-Йорке в целях информирования их о реформах, предпринятых им в целях переосмыс-

ления роли Экономической комиссии для Африки, включая принятие новой программы и организационных структур секретариата Экономической комиссии для Африки,

учитывая, что в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи и положениями правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты составления бюджета, контроль выполнения и методы оценки, межправительственная структура Комиссии должна отражать новую структуру программы, принятую в результате переосмысления роли Экономической комиссии для Африки,

подчеркивая необходимость дальнейшего определения состава и целей предлагаемых структур межправительственного механизма, а также правил, регламентирующих их работу при должном учете условий и регулирующего контекста каждого из субрегиональных экономических сообществ,

изучив предлагаемый межправительственный механизм, о котором идет речь в документе E/ECA/COE/26/10,

одобряет предлагаемый межправительственный механизм Экономической комиссии для Африки, принимая во внимание дискуссию и соответствующие рекомендации, сделанные на сороковой сессии Комиссии/Конференции министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран, а именно:

a) проводить совместную ежегодную Конференцию Африканского союза/Экономической комиссии для Африки на уровне министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран;

b) заменить нынешний Межправительственный комитет экспертов субрегиональными конференциями на уровне министров, заседания которых могли бы проходить в соответствии с межправительственными механизмами, существующими в каждом субрегионе;

c) создать в рамках Экономической комиссии для Африки в качестве вспомогательных органов следующие семь секторальных комитетов:

- i) Комитет по продовольственной безопасности и устойчивому развитию;
- ii) Комитет по управлению и участию населения;
- iii) Комитет по информации, науке и технике в целях развития;
- iv) Комитет по торговле, региональному сотрудничеству и интеграции;
- v) Комитет по положению женщин и развитию;
- vi) Статистический комитет;
- vii) Комитет по развитию человеческого потенциала и социальному развитию.

*39-е пленарное заседание
23 июля 2007 года*

2007/5**Принятие Республики Корея в члены Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна***Экономический и Социальный Совет,*

принимая во внимание, что Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна была учреждена Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 106 (VI) от 25 февраля 1948 года, в которой Совет заявил, что членство в Комиссии открыто для государств — членов Организации Объединенных Наций, расположенных в Северной, Центральной и Южной Америке и Карибском бассейне, а также для Нидерландов, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Франции,

принимая во внимание также, что Комиссия была учреждена на основе участия всех стран Латинской Америки и Карибского бассейна и тех стран, которые имеют с регионом особые отношения исторического, культурного, географического или экономического характера,

напоминая о том, что, действуя в этом духе, Комиссия впоследствии приняла в качестве своих членов следующие страны: Испанию в 1979 году, Португалию в 1984 году, Италию в 1990 году, Германию в 2005 году и Японию в 2006 году,

учитывая, что правительство Республики Корея через Исполнительного секретаря сообщило Комиссии о своем желании вступить в члены Комиссии¹³,

1. *приветствует* просьбу правительства Республики Корея о приеме этой страны в члены Комиссии;
2. *утверждает* прием Республики Корея в члены Комиссии и санкционирует внесение поправки в пункт 3(а) круга ведения Комиссии путем включения после названия «Португалия» названия «Республика Корея».

*39-е пленарное заседание
23 июля 2007 года*

2007/6**Работа Комитета экспертов по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ***Экономический и Социальный Совет,*

ссылаясь на свои резолюции 1999/65 от 26 октября 1999 года и 2005/53 от 27 июля 2005 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о работе Комитета экспертов по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системе

¹³ См. LC/L.2725 (PLEN.24/3).

классификации и маркировки химических веществ¹⁴ за двухгодичный период 2005–2006 годов,

А. Работа Комитета, касающаяся перевозки опасных грузов

признавая важное значение работы Комитета по согласованию кодекса и правил, касающихся перевозки опасных грузов,

памятуя о необходимости постоянного поддержания стандартов безопасности и содействия торговле, а также важного значения этой работы для различных организаций, отвечающих за разработку правил перевозок различными видами транспорта, при одновременном снятии растущей озабоченности по поводу охраны жизни, собственности и окружающей среды путем обеспечения безопасности перевозок опасных грузов,

отмечая рост объема опасных грузов в мировом товарообороте и стремительное развитие технологий и инновационных подходов,

напоминая, что основные международные документы, регулирующие перевозку опасных грузов различными видами транспорта, и многие национальные правила в настоящее время лучше согласованы с Типовыми правилами, прилагаемыми к принятым Комитетом рекомендациям по перевозке опасных грузов, однако неодновременность обновления национального законодательства в области внутреннего транспорта в некоторых странах мира до сих пор остается, в частности, одной из причин несогласованности правил на глобальном уровне и представляет собой серьезное юридическое препятствие для международных смешанных перевозок,

учитывая деятельность, развернутую Международным агентством по атомной энергии с целью решения проблем, вызванных отказом от перевозок радиоактивного материала, в том числе от создания руководящего комитета в составе руководителей старшего звена, включая представителей международных организаций¹⁵,

разделяя озабоченность Международного агентства по атомной энергии по поводу негативных последствий этих отказов и связанных с ними транспортных задержек, которые сделают радиоактивные изотопы непригодными для тех целей, для которых они предназначаются, в частности для медицинской диагностики, терапии, промышленного применения, изготовления ядерных источников энергии и проведения научных исследований,

1. *выражает признательность* Комитету экспертов по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ за его работу по вопросам, касающимся перевозки опасных грузов, включая обеспечение безопасности в процессе их перевозки;

2. *просит* Генерального секретаря:

¹⁴ E/2007/53.

¹⁵ Резолюция SG(50)RES/10 Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии, часть В, пункт 13.

а) разослать новые и измененные рекомендации¹⁶ по перевозке опасных грузов правительствам государств-членов, специализированным учреждениям, Международному агентству по атомной энергии и другим заинтересованным международным организациям;

б) опубликовать самым экономичным способом пятнадцатое пересмотренное издание «Рекомендаций по перевозке опасных грузов: типовые правила»¹⁷ и поправки к четвертому пересмотренному изданию «Рекомендаций по перевозке опасных грузов: руководство по испытаниям и критериям»¹⁸ на всех официальных языках Организации Объединенных Наций не позднее конца 2007 года;

с) поместить эти публикации на веб-сайте Европейской экономической комиссии¹⁹, которая оказывает Комитету секретариатские услуги, и выпустить их также на компакт-диске;

3. *предлагает* всем правительствам, специализированным учреждениям, Международному агентству по атомной энергии и другим заинтересованным международным организациям препроводить секретариату Комитета свои мнения о работе Комитета вместе с любыми замечаниями, которые они, возможно, пожелают высказать в отношении измененных рекомендаций;

4. *предлагает* всем заинтересованным правительствам, региональным комиссиям, специализированным учреждениям и заинтересованным международным организациям при разработке или обновлении соответствующих кодексов и правил принимать во внимание рекомендации Комитета;

5. *просит* Комитет изучить в консультации с Международной морской организацией, Международной организацией гражданской авиации, региональными комиссиями и заинтересованными межправительственными организациями возможность улучшить применение Типовых правил перевозки опасных грузов с целью обеспечения высокого уровня безопасности и устранения технических препятствий на пути развития международной торговли, в том числе на основе дальнейшего согласования международных соглашений или конвенций, регламентирующих международную перевозку опасных грузов, или применения возможного совместного подхода к разработке эффективного международного документа о смешанной международной перевозке опасных грузов, в зависимости от случая;

6. *предлагает* программам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, а также другим межправительственным организациям, занимающимся вопросами безопасной перевозки опасных грузов или содействия их перевозке, или вопросами негативного воздействия отказов от перевозки радиоактивного материала, а также неправительственным организациям, представляющим транспортные ассоциации, принять в необходимых случаях меры по оказанию содействия перевозке и оперативной доставке такого материала и по углублению в этой связи их сотрудничества с Международным агентством по атомной энергии;

¹⁶ ST/SG/AC.10/34/Add.1 и Add.1/Corr.1 и Add.2.

¹⁷ ST/SG/AC.10/1/Rev.15.

¹⁸ ST/SG/AC.10/11/Rev.4/Amend.2.

¹⁹ www.unece.org/trans/danger/danger.htm.

В. Работа Комитета по вопросам, касающимся Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ

памятуя о том, что в пункте 23(с) Йоханнесбургского плана выполнения решений²⁰ Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию содержался призыв к странам стремиться к возможно более оперативному внедрению Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ с целью обеспечить ее применение в полном объеме к 2008 году,

памятуя также о том, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 57/253 от 20 декабря 2002 года одобрила Йоханнесбургский план выполнения решений и просила Экономический и Социальный Совет осуществить положения этого плана, имеющие отношение к его мандату, и, в частности, способствовать осуществлению Повестки дня на XXI век путем усиления общесистемной координации,

с удовлетворением отмечая:

а) что все программы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами химической безопасности в области транспорта или окружающей среды, в частности Европейская экономическая комиссия, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Международная морская организация и Международная организация гражданской авиации, предприняли надлежащие шаги для изменения или рассмотрения возможностей для изменения своих правовых документов с целью внедрения Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ к 2008 году или как можно скорее;

б) что Международное бюро труда и Всемирная организация здравоохранения также предпринимают надлежащие шаги с целью адаптации своих существующих рекомендаций, кодексов и руководящих принципов в области химической безопасности к Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ, в частности в таких областях, как гигиена и безопасность труда, обращение с пестицидами и предупреждение и лечение отравлений;

с) что государства-члены, участвующие в деятельности Подкомитета экспертов по Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ, а также Европейская комиссия активно занимаются подготовкой пересмотренных вариантов национального или регионального законодательства, касающегося химических веществ, в целях внедрения Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ;

д) что ряд программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, а также региональных организаций, в частности Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций, Международная организация труда, Всемирная организация здравоохранения, Европейская экономическая комиссия, Азиатско-тихоокеанское экономическое

²⁰ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

сотрудничество, Межправительственный форум по химической безопасности, Европейская комиссия и неправительственные организации, представляющие химическую промышленность, организовали или способствовали организации многочисленных практикумов, семинаров и других мероприятий по созданию потенциала на международном, региональном, субрегиональном и национальном уровнях с целью повышения осведомленности администрации, сектора здравоохранения и промышленности о Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ и обеспечения готовности к ее внедрению,

сознавая, что для эффективного внедрения Системы к 2008 году потребуются дальнейшее сотрудничество между Подкомитетом экспертов по Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ и заинтересованными международными органами, постоянные усилия правительств государств-членов, сотрудничество с промышленными кругами и другими заинтересованными сторонами и значительная поддержка деятельности по созданию потенциала в странах с переходной экономикой и развивающихся странах,

сознавая особое значение глобального партнерства Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций/Международной организации труда/Организации экономического сотрудничества и развития в области создания потенциала для внедрения Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ с целью создания потенциала на всех уровнях,

1. *выражает признательность* Генеральному секретарю за выпуск первого пересмотренного издания «Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ (СГС)» на шести официальных языках Организации Объединенных Наций в виде публикации²¹ и на компакт-диске²² и за ее размещение вместе с соответствующими информационными материалами на веб-сайте секретариата Европейской экономической комиссии¹⁸;

2. *выражает глубокую признательность* Комитету, программам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, а также другим соответствующим организациям за их плодотворное сотрудничество и приверженность внедрению Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ;

3. *просит* Генерального секретаря:

a) распространить поправки²³ к первому пересмотренному изданию «Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ» среди правительств государств-членов, специализированных учреждений и других заинтересованных международных организаций;

b) опубликовать самым экономичным способом второе пересмотренное издание²⁴ «Согласованной на глобальном уровне системы классификации и

²¹ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.05.II.E.13 и исправления.

²² Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E/F.05.VIII.3.

²³ ST/SG/AC.10/34/Add.3 и Add.3/Corr.1.

²⁴ ST/SG/AC.10/30/Rev.2.

маркировки химических веществ» на всех официальных языках Организации Объединенных Наций не позднее конца 2007 года и выпустить его на компакт-диске, а также разместить на веб-сайте секретариата Европейской экономической комиссии¹⁸, которая оказывает Комитету секретариатские услуги;

4. *предлагает* правительствам, которые еще не сделали этого, действуя в рамках надлежащих национальных процедур и/или законодательства, принять необходимые меры с целью внедрения Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ как можно скорее с целью обеспечить применение этой системы в полном объеме к 2008 году;

5. *вновь предлагает* региональным комиссиям, программам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, а также другим заинтересованным организациям оказывать содействие внедрению Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ и по мере необходимости вносить поправки в свои соответствующие международно-правовые документы по вопросам безопасности перевозок, охраны труда, защиты потребителей и охраны окружающей среды, с тем чтобы с помощью таких документов привести в действие Согласованную на глобальном уровне систему классификации и маркировки химических веществ;

6. *предлагает* правительствам, региональным комиссиям, программам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, а также другим заинтересованным организациям представлять Подкомитету экспертов информацию о внедрении Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ²⁵;

7. *рекомендует* правительствам, региональным комиссиям, программам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, а также другим соответствующим международным организациям и неправительственным организациям, в частности представляющим промышленные круги, усилить их поддержку усилий по внедрению Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ путем предоставления финансовых ресурсов и/или технической помощи для осуществления мероприятий по созданию потенциала в развивающихся странах и странах с переходной экономикой;

C. Программа работы Комитета

принимая к сведению программу работы Комитета на двухгодичный период 2007–2008 годов, содержащуюся в пунктах 43 и 44 доклада Генерального секретаря¹³,

отмечая относительно низкий уровень представленности в работе Комитета экспертов из развивающихся стран и стран с переходной экономикой и необходимость обеспечения их более широкого участия в его работе,

²⁵ Информация о приведении в действие Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ странами и с помощью международно-правовых документов, а также о рекомендациях, кодах и руководящих принципах содержится на веб-сайте Европейской экономической комиссии: www.unece.org/trans/danger/publi/ghs/implementation_e.html.

1. *постановляет* одобрить программу работы Комитета;
2. *подчеркивает* важное значение участия экспертов из развивающихся стран, а также из стран с переходной экономикой в работе Комитета и в этой связи призывает вносить добровольные взносы для обеспечения их участия, в том числе путем покрытия их путевых расходов и расходов на оплату суточных, и предлагает государствам-членам и международным организациям, которые в состоянии сделать это, вносить такие взносы;
3. *просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету в 2009 году доклад об осуществлении настоящей резолюции, рекомендаций по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ.

*40-е пленарное заседание
23 июля 2007 года*

2007/7

Положение палестинских женщин и оказание им помощи

Экономический и Социальный Совет,

*с удовлетворением рассмотрев доклад Генерального секретаря о положении палестинских женщин и оказываемой им помощи*²⁶,

*ссылаясь на Найробийские перспективные стратегии в области улучшения положения женщин*²⁷, в частности на пункт 260, касающийся палестинских женщин и детей, Пекинскую платформу действий²⁸, принятую на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, и решения двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»²⁹,

ссылаясь также на свою резолюцию 2006/8 от 25 июля 2006 года и другие соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь далее на Декларацию об искоренении насилия в отношении женщин в той ее части, которая касается защиты гражданского населения*³⁰,

ссылаясь на важность осуществления резолюции 57/337 Генеральной Ассамблеи от 3 июля 2003 года о предотвращении вооруженных конфликтов и ре-

²⁶ E/CN.6/2007/4.

²⁷ Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир. Найроби, 15–26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел A.

²⁸ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложение II.

²⁹ Резолюция S-23/2 Генеральной Ассамблеи, приложение, и резолюция и S-23/3 Генеральной Ассамблеи, приложение.

³⁰ См. резолюцию 48/104 Генеральной Ассамблеи.

золюции 1325 (2000) Совета Безопасности от 31 октября 2000 года о женщинах и мире и безопасности,

заявляя о безотлагательной необходимости возобновления в полном объеме переговоров в рамках ближневосточного мирного процесса на согласованной основе и в целях быстрого достижения окончательного урегулирования между палестинской и израильской сторонами,

будучи обеспокоен тяжким положением палестинских женщин на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, обусловленным суровыми последствиями продолжающейся незаконной поселенческой деятельности Израиля и противоправного строительства стены на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, а также суровыми последствиями израильских военных операций в гражданских районах и их осад, пагубно сказавшихся на социально-экономических условиях палестинских женщин и усугубивших гуманитарный кризис, в котором оказались они и их семьи,

заявляя о важности предоставления помощи, особенно чрезвычайной помощи, в целях смягчения пагубного воздействия финансового кризиса, усугубляющего и без того бедственное социально-экономическое и гуманитарное положение, в котором оказались палестинские женщины и их семьи,

приветствуя доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, выпущенный 31 августа 2005 года³¹ по вопросу о родах палестинских женщин на израильских пропускных пунктах из-за отказа Израиля пропустить их в больницы и поставленную в нем цель положить конец этой практике,

ссылаясь на вынесенное Международным Судом 9 июля 2004 года консультативное заключение относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории³² и ссылаясь также на резолюцию ES-10/15 Генеральной Ассамблеи от 20 июля 2004 года,

ссылаясь также на Международный пакт о гражданских и политических правах³³, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах³² и Конвенцию о правах ребенка³⁴ и подтверждая, что эти документы по правам человека должны соблюдаться на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

выражая свое осуждение всех актов насилия, включая все акты террора, провокаций, подстрекательства и разрушений, особенно приводящего к увечьям и гибели людей применения чрезмерной силы в отношении мирных палестинцев, в том числе во многих случаях в отношении женщин и детей,

подчеркивая важность повышения роли женщин в процессе принятия решений относительно предотвращения и урегулирования конфликтов в рамках усилий по обеспечению безопасности и благополучия всех женщин в регионе,

³¹ A/60/324.

³² См. A/ES-10/273 и Согг.1.

³³ Резолюция 2200 A (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

³⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

1. *призывает* соответствующие стороны, а также международное сообщество приложить все необходимые усилия к тому, чтобы обеспечить возобновление в полном объеме мирного процесса на согласованной основе, учитывая уже достигнутую общность позиций, и призывает принять более активные меры по достижению ощутимого улучшения сложной ситуации на местах, в которой находятся палестинские женщины и их семьи, и условий их жизни;

2. *вновь подтверждает*, что израильская оккупация остается одним из основных препятствий на пути улучшения положения палестинских женщин, достижения их самообеспеченности и их интеграции в процесс планирования развития их общества, и призывает всех женщин в регионе играть активную роль в оказании поддержки мирному процессу;

3. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, в полной мере соблюдал положения и принципы Всеобщей декларации прав человека³⁵, Положения, приложенного к IV Гаагской конвенции от 18 октября 1907 года³⁶, и Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года³⁷ для защиты прав палестинских женщин и их семей;

4. *призывает* Израиль содействовать возвращению всех беженцев и палестинских женщин и детей из числа перемещенных лиц в свои дома и к своему имуществу во исполнение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

5. *призывает также* международное сообщество продолжать предоставлять срочно необходимую помощь и услуги в стремлении смягчить острый гуманитарный кризис, в котором оказались палестинские женщины и их семьи, и в целях оказания содействия в восстановлении соответствующих палестинских учреждений;

6. *просит* Комиссию по положению женщин продолжать следить за осуществлением Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин²⁶, в частности пункта 260, касающегося палестинских женщин и детей, Пекинской платформы действий²⁷ и итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»²⁸ и принимать соответствующие меры;

7. *просит* Генерального секретаря продолжать следить за ситуацией, оказывать палестинским женщинам помощь всеми доступными средствами, в том числе описанными в докладе Генерального секретаря о положении палестинских женщин и оказании им помощи²⁵, и представить Комиссии по положению женщин на ее пятьдесят второй сессии доклад, включающий представленную Экономической и социальной комиссией для Западной Азии информацию о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции.

42-е пленарное заседание
24 июля 2007 года

³⁵ Резолюция 217 A (III) Генеральной Ассамблеи.

³⁶ См. Carnegie Endowment for International Peace, *The Hague Conventions and Declarations of 1899 and 1907* (New York, Oxford University Press, 1915).

³⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

2007/8

Поток информации для последующей деятельности в связи с итогами Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на итоговые документы Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества³⁸,

ссылаясь также на свою резолюцию 2006/46 о последующей деятельности в связи с итогами Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и обзор Комиссии по науке и технике в целях развития,

принимая во внимание основную тему Комиссии по науке и технике в целях развития на 2007 год: «Содействие созданию ставящего во главу угла интересы людей, ориентированного на развитие и открытого для всех информационного общества для расширения возможностей применения цифровых технологий на благо всех людей»,

признавая стихийный характер потока информации в процессе подготовки доклада Генерального секретаря о поощрении создания ставящего во главу угла интересы людей, ориентированного на развитие и открытого для всех информационного общества: прогресс, достигнутый в осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и в последующей деятельности³⁹,

признавая важность дальнейшей работы по совершенствованию процесса представления докладов для содействия последующей деятельности в связи с итогами Всемирной встречи на высшем уровне,

приветствуя разработку комплекса мероприятий, связанных со Всемирной встречей на высшем уровне, которые были организованы координаторами соответствующих направлений деятельности и региональными комиссиями Организации Объединенных Наций в Женеве в связи с проведением 17 мая 2007 года Всемирного дня информационного общества,

приветствуя также участие многих заинтересованных сторон во Встрече на высшем уровне и последующую деятельность в связи с ее итогами в качестве конструктивного пути решения нынешних и будущих проблем создания информационного общества и ссылаясь на свои решения 2007/215 и 2007/216 от 26 апреля 2007 года,

напоминая о том, что, хотя и следует эффективно применять подход, предусматривающий участие многих заинтересованных сторон, необходимо при этом сохранить межправительственный характер Комиссии,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря³⁸,

³⁸ Итоговые документы Встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества имеются на сайте: www.itu.int/wsis/.

³⁹ E/CN.16/2007/2.

выражая свою признательность Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию за его роль в содействии своевременному завершению работы над вышеупомянутым докладом,

1. *просит* Генерального секретаря ежегодно информировать Комиссию по науке и технике в целях развития об осуществлении итогов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, в том числе всех видах использования электронных средств;

2. *принимает к сведению* просьбу Генерального секретаря начать процесс укрепления сотрудничества, о котором идет речь в пунктах 69–71 Тунисской повестки дня Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества⁴⁰, и надеется получить информацию об этом для включения в его ежегодный доклад;

3. *просит* организации системы Организации Объединенных Наций, выполняющие функции координаторов по соответствующим направлениям деятельности, региональные комиссии, координаторов по основным темам, Глобальный альянс за информационно-коммуникационные технологии и развитие и другие подразделения, в надлежащих случаях, своевременно представить секретариату Комиссии свои соответствующие доклады в качестве материалов для своевременной подготовки ежегодного доклада Генерального секретаря Комиссии с собственными резюме;

4. *просит* секретариат Комиссии по возможности использовать вышеупомянутые резюме для подготовки ежегодного доклада Генерального секретаря о последующей деятельности в связи с итогами Всемирной встречи на высшем уровне;

5. *просит также* секретариат Комиссии опубликовать представленные доклады на своем веб-сайте на языке оригинала в качестве вклада в следующую сессию Комиссии;

6. *просит* координаторов по соответствующим направлениям деятельности и региональные комиссии создать и поддерживать каналы связи со всеми заинтересованными сторонами и в надлежащих случаях включать информацию об их усилиях по осуществлению в свои соответствующие доклады;

7. *предлагает* всем заинтересованным сторонам создать и/или поддерживать открытые каналы связи с координаторами по соответствующим направлениям деятельности и/или региональными комиссиями и представить им доклады о своих усилиях по осуществлению, с тем чтобы такие усилия можно было надлежащим образом отразить, а соответствующими знаниями, практикой и итогами — обменяться в интересах всеобщего блага;

8. *рекомендует* ежегодно проводить в Женеве комплекс мероприятий в связи со Встречей на высшем уровне вслед за проведением 17 мая Всемирного дня информационного общества и достаточно незадолго до сессии Комиссии, с тем чтобы запланировать в повестке дня Комиссии по науке и технике в целях развития интерактивный диалог с региональными комиссиями и второй — с ведущими координирующими учреждениями, каждый из которых должен пре-

⁴⁰ См. записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (A/60/687).

дусматривать участие всех заинтересованных сторон, получивших аккредитацию в связи со Встречей на высшем уровне, и служить связующим звеном между осуществлением и последующей деятельностью.

43-е пленарное заседание

25 июля 2007 года

2007/9

Необходимость обеспечения равновесия между спросом на опиаты и их предложением для удовлетворения медицинских и научных потребностей

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 2006/34 от 27 июля 2006 года и соответствующие предыдущие резолюции,

признавая, что использование наркотических средств, включая опиаты, в медицинских целях необходимо для ослабления боли и страданий,

подчеркивая, что необходимость обеспечения равновесия между общемировым законным предложением опиатов и законным спросом на опиаты для удовлетворения медицинских и научных потребностей является стержнем международной стратегии и политики в области контроля над наркотиками,

отмечая настоятельную необходимость международного сотрудничества в деле контроля над наркотиками со странами, являющимися традиционными поставщиками, для обеспечения всеобщего применения положений Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года⁴¹ и этой Конвенции с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года⁴²,

вновь подтверждая, что в прошлом между потреблением и производством опиатного сырья было достигнуто равновесие благодаря усилиям Индии и Турции, которые являются традиционными поставщиками, и стран, зарекомендовавших себя в качестве крупных поставщиков,

отмечая, что запасов опиатного сырья по-прежнему достаточно для удовлетворения прогнозируемого законного спроса и что, несмотря на сокращение уровней производства в 2005 и 2006 годах, следует избегать образования чрезмерных запасов;

подчеркивая, особенно с учетом текущего избыточного предложения, важность системы представляемых Международному комитету по контролю над наркотиками и утверждаемых им исчислений в отношении масштабов культивирования и производства опиатного сырья, основанных на фактическом потреблении и использовании наркотических средств,

ссылаясь на совместное заявление министров, принятое в рамках этапа заседаний на уровне министров сорок шестой сессии Комиссии по наркотическим средствам⁴³, в котором министры и другие представители правительств

⁴¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 520, No. 7515.

⁴² *Ibid.*, vol. 976, No. 14152.

⁴³ A/58/124, раздел II.A.

призвали государства и впредь содействовать поддержанию равновесия между законным предложением опиатного сырья, используемого в медицинских и научных целях, и спросом на это сырье, а также сотрудничать в предотвращении увеличения числа источников производства опиатного сырья,

считая, что опиатное сырье и получаемые из него опиаты не являются обычными товарами, производство которых может определяться действием рыночных сил, и что поэтому масштабы культивирования опийного мака не должны определяться соображениями рыночной экономики,

вновь подтверждая важное значение использования опиатов в медицинских целях в качестве болеутоляющих средств, за что выступает Всемирная организация здравоохранения,

отмечая, что уровень законного спроса на наркотические средства в разных странах существенно различается и что в большинстве развивающихся стран использование наркотических средств в медицинских целях по-прежнему находится на чрезвычайно низком уровне,

1. *настоятельно призывает* правительства всех стран и далее содействовать поддержанию равновесия между законным предложением опиатного сырья, используемого в медицинских и научных целях и спросом на него, оказывая поддержку странам, являющимся традиционными и признанными поставщиками, и сотрудничать в деле предупреждения появления новых источников производства опиатного сырья;

2. *настоятельно призывает* правительства всех стран-производителей строго соблюдать положения Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года⁴⁴ и этой Конвенции с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года⁴⁵, и принять эффективные меры для предупреждения незаконного производства или утечки опиатного сырья в незаконные каналы и рекомендует совершенствовать методы культивирования опийного мака и производства опиатного сырья;

3. *настоятельно призывает* правительства стран-потребителей реалистично оценивать свои законные потребности в опиатном сырье на основе фактического потребления и использования опиатного сырья и получаемых из него опиатов и сообщать об этих потребностях Международному комитету по контролю над наркотиками для обеспечения надлежащего снабжения, призывает правительства стран возделывания опийного мака, с учетом нынешнего уровня общемировых запасов, ограничить его культивирование исчислениями, представленными Комитету и утвержденными им, в соответствии с требованиями Конвенции 1961 года и настоятельно призывает страны-производители учитывать — при составлении исчислений в отношении такого культивирования — фактические потребности стран-импортеров;

4. *разделяет* обеспокоенность, выраженную Международным комитетом по контролю над наркотиками в его докладе за 2005 год⁴⁶ в связи с предложением одной из неправительственных организаций легализовать культиви-

⁴⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 520, No. 7515.

⁴⁵ *Ibid.*, vol. 976, No. 14152.

⁴⁶ Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 2005 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.06.XI.2), пункт 208.

рование опийного мака в Афганистане, и настоятельно призывает все правительства решительно отвергать такие предложения и продолжать усиливать контроль над наркотиками в соответствии со своими обязательствами, вытекающими из международных договоров о контроле над наркотиками;

5. *настоятельно призывает* правительства всех стран, в которых опийный мак не культивировался в целях законного производства опиатного сырья, во исполнение соответствующих резолюций Экономического и Социального Совета и в ответ на призыв Международного комитета по контролю над наркотиками, выраженный в его докладе за 2006 год⁴⁷, а также в духе коллективной ответственности воздерживаться от промышленного возделывания опийного мака, с тем чтобы не допустить появления новых источников поставок, и призывает правительства принять законодательные акты, которые позволят предупреждать и запрещать налаживание нового производства опиатного сырья;

6. *выражает признательность* Международному комитету по контролю над наркотиками за его усилия в области контроля за осуществлением соответствующих резолюций Экономического и Социального Совета и, в частности:

а) за обращение к правительствам соответствующих стран с настоятельным призывом скорректировать объем мирового производства опиатного сырья до уровня фактических законных потребностей и избегать создания диспропорций между законным предложением опиатов и спросом на них в результате экспорта препаратов, изготовленных из изъятых и конфискованных наркотиков;

б) за обращение к правительствам соответствующих стран с предложением не допускать ввоза опиатов в свои страны для использования в медицинских и научных целях, если они изготовлены из изъятых и конфискованных наркотиков;

с) за организацию в ходе сессий Комиссии по наркотическим средствам неофициальных совещаний с участием государств, являющихся основными импортерами и производителями опиатного сырья;

7. *просит* Международный комитет по контролю над наркотиками и далее прилагать усилия по контролю за осуществлением соответствующих резолюций Экономического и Социального Совета в полном соответствии с Единой конвенцией о наркотических средствах 1961 года и этой Конвенцией с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года;

8. *просит* Генерального секретаря препроводить текст настоящей резолюции всем правительствам для рассмотрения и осуществления.

*44-е пленарное заседание
25 июля 2007 года*

⁴⁷ Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 2006 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.07.XI.11), пункт 65.

2007/10

Совершенствование деятельности государств-членов по сбору данных о злоупотреблении наркотиками в целях повышения достоверности данных и сопоставимости представляемой информации

Экономический и Социальный Совет,

напоминая, что в преамбуле к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года⁴⁸ стороны Конвенции 1961 года приняли во внимание, что эффективные меры против злоупотребления наркотическими средствами требуют принятия координированных и универсальных мер, и выразили понимание того, что такие меры требуют международного сотрудничества, руководимого теми же принципами и направленными на достижение общих целей,

ссылаясь также на Конвенцию о психотропных веществах 1971 года⁴⁹,

напоминая далее, что на своей двадцатой специальной сессии Генеральная Ассамблея признала важное значение всеобъемлющей и объективной информации для международного контроля над наркотиками,

напоминая, что Всемирная организация здравоохранения разработала руководящие принципы сбора данных о распространенности, тенденциях и формах злоупотребления наркотиками и о проблемах, связанных с употреблением наркотиков, с целью оказания государствам-членам поддержки в подготовке сопоставимых на международном уровне оценок на основе достоверных, надежных и современных данных,

напоминая также, что Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности разработало инструментарий для мониторинга злоупотребления наркотиками, который позволяет государствам-членам применять прагматический подход к оценке положения в области злоупотребления наркотиками,

принимая во внимание, что в 2000 году Всемирная организация здравоохранения опубликовала *Guide to Drug Abuse Epidemiology* (Руководство по эпидемиологии наркоманий)⁵⁰ с целью обновить методологию сбора данных с учетом технического прогресса за предыдущие двадцать лет,

принимая также во внимание, что, как отметило Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в своем докладе *World Drug Report 2006* (Всемирный доклад о наркотиках за 2006 год), в некоторых государствах отсутствуют системы мониторинга, необходимые для получения достоверных всеобъемлющих и сопоставимых на международном уровне данных⁵¹, и подчеркивая важность увеличения числа государств-членов, представляющих ответы на вопросник к ежегодным докладам и вопросник к докладам за двухгодичный период, для улучшения глобальной представительности оценок всех аспектов проблемы наркотиков,

⁴⁸ United Nation, *Treaty Series*, vol. 520, No. 7515.

⁴⁹ *Ibid.*, vol. 1019, No. 14956.

⁵⁰ WHO/MSD/MSB/00.3.

⁵¹ *World Drug Report 2006* (United Nation publication, Sales No. E.06.XI.10), vol. 1, "Analysis", p. 3.

ссылаясь на Декларацию о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики, содержащую призыв к тому, чтобы программы сокращения спроса основывались на регулярной оценке характера и масштабов потребления наркотиков и злоупотребления ими, а также связанных с наркотиками проблем среди населения⁵²,

ссылаясь также на План действий по осуществлению Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики⁵³,

1. *подчеркивает* важное значение осуществления Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и другими соответствующими межправительственными организациями, по просьбе государств-членов, программ подготовки кадров для содействия внедрению разумных методов и согласованных показателей для использования при составлении статистических данных о потреблении наркотиков, которые уже рассмотрены Статистической комиссией, в целях сбора и анализа сопоставимых данных о злоупотреблении наркотиками;

2. *подтверждает* важность представления всеми государствами-членами Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в том числе через вопросник к ежегодным докладам и вопросник к докладам за двухгодичный период, достоверных и сопоставимых на международном уровне данных;

3. *рекомендует* государствам-членам использовать с этой целью опубликованное Всемирной организацией здравоохранения Руководство по эпидемиологии наркоманий⁴⁹ и инструментарий для мониторинга злоупотребления наркотиками, разработанный Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

4. *рекомендует также* государствам-членам представлять информацию Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в соответствии с резолюцией 43/1⁵⁴ Комиссии по наркотическим средствам, в которой Комиссия приняла во внимание консенсус в отношении принципов, структур и показателей информационных систем по наркотикам, достигнутый техническими экспертами на совещании, которое состоялось в январе 2000 года в Лиссабоне, и в соответствии с резолюцией 44/3 Комиссии⁵⁵.

*44-е пленарное заседание
25 июля 2007 года*

⁵² Резолюция S-20/3 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 9.

⁵³ Резолюция 54/132 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁵⁴ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2000 год, Дополнение № 8* (E/2000/28), глава I, раздел C.

⁵⁵ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2001 год, Дополнение № 8* (E/2001/28), глава I, раздел C.

2007/11

Поддержка антинаркотических программ и мер, осуществляемых в Афганистане

Экономический и Социальный Совет,

учитывая угрозу безопасности и развитию Афганистана, а также безопасности на региональном и международном уровнях, которую создают культивирование опийного мака, производство и незаконный оборот наркотических средств,

с беспокойством отмечая беспрецедентное увеличение масштабов незаконного культивирования опийного мака в Афганистане на 59 процентов в период 2005–2006 годов, о чем сообщается в докладе Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, озаглавленном «Afghanistan: Opium Survey 2006»,

принимая во внимание, что 65 процентов этого роста приходится на три южные провинции Афганистана, что вследствие активизации мятежных сил происходит дальнейшее ослабление весьма неустойчивой безопасности в этих провинциях и что остальные 35 процентов этого роста приходится на другие районы Афганистана,

учитывая необходимость дальнейшей активизации усилий для полной ликвидации культивирования опийного мака во всем Афганистане в соответствии с национальной стратегией контроля над наркотиками,

с беспокойством отмечая связь между запрещенными наркотиками и террористической деятельностью в Афганистане,

ссылаясь на резолюцию 60/179 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 2005 года, в которой Ассамблея призвала международное сообщество оказывать правительству Афганистана необходимую поддержку в достижении его целей антинаркотической деятельности и, в частности, в осуществлении Плана мероприятий по борьбе с наркотиками,

ссылаясь также на обязательство государств-членов противодействовать производству и незаконному обороту запрещенных наркотиков в соответствии с положениями международных конвенций о контроле над наркотиками и своей резолюцией 2006/32 от 27 июля 2006 года, в которой он предложил международному сообществу оказывать необходимую поддержку правительству Афганистана, с тем чтобы оно могло осуществить национальную стратегию контроля над наркотиками,

ссылаясь далее на Московскую декларацию, принятую на второй министерской Конференции «О путях доставки наркотиков из Афганистана», состоявшейся в Москве 26–28 июня 2006 года, в которой подчеркивалась необходимость обеспечения устойчивого сокращения незаконного культивирования опийного мака и оборота опиума⁵⁶,

с удовлетворением отмечая двустороннюю и многостороннюю поддержку, оказываемую правительству Афганистана для содействия его усилиям по

⁵⁶ A/61/208-S/2006/598, приложение.

ликвидации культивирования опийного мака, производства и незаконного оборота наркотиков, а также злоупотребления ими,

с интересом отмечая разработанную правительством Афганистана инициативу по поощрению хорошей результативности, нацеленную на оказание поддержки провинциям, которые неуклонно продвигаются по пути ликвидации опийного мака или не допускают его культивирования, путем оказания финансовой помощи для осуществления согласованных первоочередных проектов в области развития,

приветствуя усилия правительства Афганистана по всестороннему осуществлению национальной стратегии контроля над наркотиками,

подчеркивая необходимость более активного участия международного сообщества в деятельности по ликвидации культивирования опийного мака, производства и незаконного оборота наркотиков, а также злоупотребления ими в Афганистане,

памятуя о том, что для ликвидации культивирования опийного мака потребуются последовательные усилия и что действия по решению мировой проблемы наркотиков являются общей и совместной обязанностью, которая требует комплексного многостороннего подхода, как это было признано государствами-членами в Политической декларации, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии⁵⁷,

отмечая, что коррупция пронизывает многие сферы управления и оказывает влияние на производство и незаконный оборот наркотиков в Афганистане,

1. *призывает* правительство Афганистана активизировать свои усилия в рамках национальных антинаркотических программ и привлекать к ответственности лиц, занимающихся культивированием опийного мака, а также производством и незаконным оборотом наркотических средств или причастных к такой деятельности, с целью ликвидации культивирования опийного мака и незаконного оборота наркотических средств;

2. *рекомендует* международному сообществу и далее поддерживать осуществление национальной стратегии контроля над наркотиками Афганистана путем внесения средств в Целевой фонд для борьбы с наркотиками, с тем чтобы правительство Афганистана могло последовательно финансировать свои антинаркотические программы, включая инициативы по созданию источников средств к существованию за счет альтернативного развития и инициативу по поощрению хорошей результативности;

3. *приветствует* приверженность международного сообщества цели более широкого развития и восстановления Афганистана, которая нашла отражение в Соглашении по Афганистану⁵⁸, принятом на Лондонской конференции по Афганистану, проходившей с 29 января по 1 февраля 2006 года, и получила подтверждение в ходе совещаний Объединенного совета по координации и контролю, созданного в соответствии с Соглашением;

4. *призывает* в этой связи правительство Афганистана и его партнеров по деятельности в области развития осуществлять Соглашение по Афганистану

⁵⁷ Резолюция S-20/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁵⁸ S/2006/90, приложение.

и стратегию национального развития Афганистана, неизменно уделяя должное внимание антинаркотическим мерам;

5. *призывает также* правительство Афганистана активизировать усилия по искоренению коррупции в органах власти всех уровней, в том числе путем уголовного преследования правонарушителей;

6. *принимает к сведению* выраженное правительством несогласие с предложением разрешить культивирование опийного мака в Афганистане, что согласуется с замечаниями Международного комитета по контролю над наркотиками, высказанными в его докладе за 2006 год⁵⁹;

7. *приветствует* рекомендации второй министерской Конференции «О путях доставки наркотиков из Афганистана», проходившей 26–28 июня 2006 года в Москве, в том числе те, которые касаются укрепления сотрудничества между Афганистаном и соседними государствами и необходимости применять сбалансированный подход к проблемам незаконного предложения наркотиков и спроса на них;

8. *призывает* государства-члены и международные организации расширить поддержку, оказываемую государствам, находящимся на переднем крае борьбы с незаконным оборотом наркотиков из Афганистана, высоко оценивая при этом меры пограничного контроля, которые принимают некоторые соседние государства;

9. *предлагает* международным организациям и государствам-членам выделять новые и дополнительные финансовые ресурсы и оказывать техническую помощь с целью расширения регионального сотрудничества и трансграничного урегулирования соответствующих вопросов между Афганистаном и государствами транзита, в наибольшей степени затронутыми этой проблемой;

10. *призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности взаимодействовать с донорами, которые выступают в качестве стран-партнеров правительства Афганистана по антинаркотической деятельности, в частности со страной, которая является его ведущим партнером, для того, чтобы оказываемая Афганистану многосторонняя помощь в полной мере соответствовала первоочередным задачам, закрепленным в его национальной стратегии контроля над наркотиками;

11. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса.

*44-е пленарное заседание
25 июля 2007 года*

⁵⁹ Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 2006 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.07.XI.11).

2007/12
Стратегия Управления Организации Объединенных Наций
по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 59/275 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2004 года, посвященную планированию по программам,

ссылаясь также на резолюцию 48/14 Комиссии по наркотическим средствам, в которой Комиссия настоятельно призвала Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать в консультации с государствами-членами разработку общей стратегии для рассмотрения Комиссией и настоятельно призвала также Управление обеспечить, чтобы стратегия, утвержденная государствами-членами и выраженная в стратегических рамках, служила руководством для разработки четких целей, усовершенствованных базовых параметров и показателей деятельности, которые позволят оценивать как в качественном, так и в количественном отношении работу Управления, согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи о составлении бюджета, ориентированного на конкретные результаты,

принимая во внимание обсуждения, проходившие в рамках Комиссии по наркотическим средствам на ее сорок девятой сессии⁶⁰ и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее пятнадцатой сессии⁶¹ по вопросу о прогрессе, достигнутом в области разработки общей стратегии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

выражая удовлетворение по поводу широких консультаций, проведенных государствами-членами, в том числе в рамках неофициальной Группы друзей председателей Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Комиссии по наркотическим средствам открытого состава с целью рассмотрения стратегии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов,

констатируя, что Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности провело широкие консультации с другими органами системы Организации Объединенных Наций, соответствующими организациями гражданского общества и среди своих собственных сотрудников в процессе разработки этой стратегии,

1. *утверждает* стратегию Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов, содержащуюся в приложении к настоящей резолюции;

2. *просит* Директора-исполнителя включить стратегию Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов в стратегические рамки и представить их соответствующим межправительственным органам на рассмотрение и утверждение;

⁶⁰ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2006 год, Дополнение № 8 (E/2006/28), глава IX.

⁶¹ Там же, Дополнение № 10 и исправление (E/2006/30 и Corr.1), глава VIII.

3. *подчеркивает*, что все меры, нацеленные на осуществление стратегии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов, особенно меры, предусматривающие участие соответствующих организаций гражданского общества, должны приниматься после всесторонних консультаций с соответствующими государствами-членами и по их просьбе;

4. *просит* Директора-исполнителя подготовить сводный бюджет Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2008–2009 годов, а также на двухгодичный период 2010–2011 годов, в частности, на основе стратегии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов;

5. *настоятельно призывает* государства-члены и других партнеров обеспечить в достаточном объеме и на стабильной и предсказуемой основе финансирование Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками;

6. *рекомендует* выделить Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности достаточную сумму средств из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, с тем чтобы оно могло выполнить возложенные на него мандаты;

7. *просит* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности представить Комиссии по наркотическим средствам на ее пятидесятой возобновленной сессии доклад, в котором будут определены мероприятия среднесрочной стратегии, намеченные на период 2008–2009 годов, и смета расходов на их осуществление;

8. *просит также* Директора-исполнителя представить Комиссии по наркотическим средствам в рамках доклада об исполнении программ информацию о достигнутом прогрессе в осуществлении стратегии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов;

9. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать совершенствовать свои механизмы оценки и методы управления проектным циклом.

Приложение **Стратегия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов***

А. Стратегия на период 2008–2011 годов

1. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности видит свою задачу в том, чтобы содействовать обеспечению безопасности и справедливости для всех, ограждая мир от преступности, наркотиков и терроризма.

2. Настоящая стратегия служит платформой действий для претворения этого видения в жизнь. Она основана на существующих мандатах Управления Орга-

* Также принята Советом в его резолюции 2007/19.

низации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и, не видоизменяя этих мандатов, привязывает их к конкретным результатам. Стратегия была разработана на основе активных консультаций со всеми сторонами, заинтересованными в деятельности Управления.

3. Она базируется на пяти основных положениях:

а) преступность, наркотики и терроризм представляют угрозу для всего мира. Для эффективного реагирования на эти угрозы необходимо принять меры на национальном, региональном и международном уровнях согласно принципу совместной ответственности;

б) Организация Объединенных Наций содействует разработке таких международных мер реагирования, обеспечивает поддержку в связи с принимаемыми в данной сфере международно-правовыми документами, способствует международному сотрудничеству, информирует мировую общественность о динамике эволюции соответствующих проблем и помогает государствам-членам, по их просьбе, развивать внутренний потенциал и внедрять международные стандарты в национальную практику;

с) важной частью установленных мандатов Управления является оказание содействия ратификации и осуществлению соответствующих международных конвенций по преступности, наркотикам и терроризму;

д) Управление обладает сравнительным преимуществом для оказания в рамках своих мандатов содействия таким многосторонним мерам, в том числе в форме:

i) услуг в нормативной сфере: содействие эффективному осуществлению действующих международно-правовых документов и их трансформации в общемировые нормы и, когда это целесообразно, содействие согласованию новых международно-правовых документов;

ii) исследований и анализа;

iii) технической помощи: оказание государствам-членам по их просьбе помощи в связи с подписанием и ратификацией соответствующих международно-правовых документов и содействие их осуществлению; оказание государствам-членам по их просьбе помощи в разработке законодательства и содействие укреплению национального потенциала, в частности, в области международных стандартов и норм;

е) такие услуги должны согласовываться с более масштабными усилиями Организации Объединенных Наций по обеспечению мира, безопасности и развития и служить дополнением к ним.

4. Стратегия направлена на удовлетворение следующих потребностей, о которых говорили многие стороны, заинтересованные в деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности:

а) **необходимость обеспечения более стабильного, предсказуемого и адекватного финансирования.** В настоящее время 12 процентов (16,1 млн. долл. США) годового бюджета Управления в размере 135,9 млн. долл. США поступает из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Остальные 88 процентов составляют добровольные взносы, вносимые государствами-членами в два целевых фонда. Большинство таких взносов имеет специ-

альное назначение. Хотя увеличение целевых взносов государств-членов является знаком доверия к Управлению, оно создает нестабильную и непредсказуемую финансовую ситуацию, в которой затруднительно строить планы даже на год вперед. Для того чтобы справиться с растущим спросом на свои услуги, Управление должно расширять масштабы своей деятельности. Выделяемые Управлению ресурсы должны быть соразмерны его полномочиям и возложенным на него задачам;

b) необходимость операционализации результатов в рамках установленных мандатов Управления в соответствии с финансовыми правилами и положениями Организации Объединенных Наций и положениями и правилами, регулирующими планирование по программам, с учетом многообразия мандатов ЮНОДК;

c) необходимость определения адекватного соотношения между нормативными, аналитическими и оперативными функциями в рамках мандатов программ Управления. Хотя очевидно, что Управление должно выполнять все три функции, их сочетание будет различным в зависимости от времени и места осуществления программ, а также от конкретного вопроса. Обеспечивая поддержку в связи с соответствующими международными договорами и располагая большим контингентом специалистов, Управление обладает сравнительными преимуществами для оказания помощи государствам-членам в претворении международных правовых обязательств в оперативные стандарты и нормы;

d) необходимость укрепления горизонтальной интеграции. Взаимосвязь между наркотиками, преступностью и терроризмом должна найти отражение в деятельности Управления по оказанию технической помощи, когда это целесообразно и согласуется с его установленными мандатами;

e) необходимость сбалансированного распределения специалистов между штаб-квартирой и отделениями на местах. Следует расширить контингент специалистов на местах с учетом осуществляемой деятельности по проектам, в частности путем создания партнерских механизмов с другими учреждениями Организации Объединенных Наций при сохранении оптимальной численности персонала в штаб-квартире;

f) необходимость четкого определения ожидаемых результатов и ресурсов, требующихся для их достижения, в целях эффективного осуществления программ и достижения этих конкретных результатов. Сводный бюджет на двухгодичный период должен стать реальным инструментом для планирования и использования людских и финансовых ресурсов, необходимых для эффективного осуществления программ. Управление должно отчитываться о достигнутых результатах, а все государства-члены должны иметь возможность следить за расходом финансовых средств.

5. Все вышеперечисленные требования были учтены в стратегии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на 2008–2011 годы, которая является совместной инициативой всех сторон, заинтересованных в деятельности Управления. Эта совместная инициатива охватывает и уже завершённый процесс разработки стратегии, и усилия по ее реализации. Сводный бюджет на двухгодичный период, составленный с учетом всех соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и финансовых правил и

положений, призван обеспечить участие всех заинтересованных сторон в осуществлении этой стратегии.

6. В дополнение к данной стратегии, которая будет отражена в стратегических рамках и сводном бюджете на двухгодичный период, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности разработает соответствующий план осуществления, который будет использоваться в качестве внутреннего инструмента управления, предусматривающего:

- a) способы достижения каждого конкретного результата, предусмотренного в стратегии;
- b) расходы на их достижение;
- c) место проведения каждого мероприятия (страна, регион, мир в целом);
- d) подразделение, ответственное за достижение конкретного результата;
- e) проекты, призванные способствовать достижению конкретного результата;
- f) критерии оценки достигнутых результатов.

7. Деятельность, осуществляемая в рамках данной стратегии, будет направлена на защиту и расширение прав и возможностей наиболее уязвимых групп населения, в частности женщин и детей, и способствовать защите их жизни, достоинства и источников средств к существованию⁶².

В. Задачи и результаты

8. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности будет вести работу по трем основным направлениям: обеспечение верховенства права; анализ политики и тенденций; профилактика, лечение, реинтеграция и альтернативное развитие.

1. Верховенство права

9. Верховенство права является неременным условием всеобщей безопасности и справедливости, и потому лежит в основе деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности. Управление содействовало разработке международных документов по наркотикам и преступности. Оно служит секретариатом и обеспечивает поддержку в связи с конвенциями и протоколами по наркотикам и преступности. Как указано в Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций⁶³, в которой государства-члены решительно осудили терроризм во всех его формах и проявлениях, кем бы, где бы и с какой бы целью он не осуществлялся, Управление является ведущим учреждением по оказанию правовой помощи в области предотвращения терроризма.

⁶² Ничто в настоящем документе не предопределяет принятия концепций, которые еще не были одобрены Генеральной Ассамблеей.

⁶³ Резолюция 60/288 Генеральной Ассамблеи.

a) *Основные задачи*

10. В рамках темы верховенства права определены следующие основные задачи:

а) *содействие по просьбе государств-членов осуществлению эффективных мер борьбы с преступностью, наркотиками и терроризмом путем содействия осуществлению соответствующих международно-правовых документов;*

б) *содействие по просьбе государств-членов созданию эффективных, справедливых и гуманных систем уголовного правосудия на основе использования и применения стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.*

b) *Области достижения результатов*

11. Определены следующие области достижения результатов:

Область достижения результатов 1.1. Ратификация и осуществление конвенций и протоколов

1.1.1. Всеобщая ратификация международных конвенций о контроле над наркотиками, Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней⁶⁴, Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции⁶⁵ и соответствующих международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма

1.1.2. Укрепление национального потенциала, необходимого для приведения внутреннего законодательства в соответствие с вышеупомянутыми конвенциями и протоколами

1.1.3. Укрепление потенциала национальных систем уголовного правосудия, необходимого для выполнения положений вышеназванных конвенций протоколов

1.1.4. Оказание высококачественных услуг договорным и руководящим органам по вопросам наркотиков, преступности и терроризма

Область достижения результатов 1.2. Международное сотрудничество в области уголовного правосудия

1.2.1. Укрепление потенциала для развития международного сотрудничества по борьбе с преступностью, организованной преступностью, коррупцией, незаконным оборотом наркотиков и терроризмом

1.2.2. Укрепление потенциала государств-членов, необходимого для создания всеобъемлющих и эффективных режимов борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма на основе соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи

⁶⁴ Резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложения I-III, и резолюция 55/255, приложение.

⁶⁵ Резолюция 58/4 Генеральной Ассамблеи, приложение.

1.2.3. Укрепление потенциала государств-членов, необходимого для создания всеобъемлющих и эффективных режимов борьбы с отмыванием денег, связанных с организованной преступностью, незаконным оборотом наркотиков и коррупцией

1.2.4. Укрепление потенциала для развития международного сотрудничества в вопросах, связанных с возвращением активов, взаимной правовой помощью и выдачей, а также других форм международного сотрудничества на основе соответствующих конвенций и протоколов и, когда это целесообразно и при наличии соответствующих просьб, на основе дополнительных типовых договоров и соглашений

1.2.5. Повышение информированности о проблемах и передовом опыте в области осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, в том числе положений, касающихся международного сотрудничества

1.2.6. Укрепление потенциала правоохранительных органов для развития сотрудничества в борьбе с преступностью, организованной преступностью, коррупцией, незаконным оборотом наркотиков, утечкой прекурсоров и терроризмом

1.2.7. Укрепление потенциала для принятия эффективных мер на основе использования специальных следственных методов в целях выявления, расследования и судебного преследования уголовных преступлений, организованной преступной деятельности, коррупции и незаконного оборота наркотиков

1.2.8. Укрепление потенциала для защиты свидетелей

Область достижения результатов 1.3. Системы уголовного правосудия: создание более доступных, подотчетных и эффективных систем

1.3.1. Укрепление потенциала государств-членов, особенно государств, находящихся на постконфликтном или переходном этапе, необходимого для создания и обеспечения нормального функционирования доступных и подотчетных национальных систем уголовного правосудия, отвечающих международным стандартам и нормам

1.3.2. Укрепление потенциала для борьбы с новыми и новейшими видами преступности

1.3.3. Нарастивание потенциала национальных систем уголовного правосудия, необходимого для использования и применения соответствующих стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Область достижения результатов 1.4. Предотвращение терроризма

1.4.1. Повышение информированности о международных конвенциях и протоколах по проблемам терроризма и соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций

1.4.2. Укрепление потенциала государств-членов, необходимого для урегулирования правовых аспектов борьбы с терроризмом в соответствии с Глобальной контртеррористической стратегией Организации Объединенных Наций, утвержденной Генеральной Ассамблеей

1.4.3. Развитие в государствах-членах юридических знаний и опыта в области предотвращения терроризма, в частности, путем организации подготовки кадров и проведения учебных практикумов и семинаров

2. Анализ политики и тенденций

12. Эффективная политика должна основываться на точных сведениях. Анализ политики и тенденций важен для определения тенденций, выявления проблем, извлечения уроков и оценки эффективности. Такой анализ должен дополняться результатами научных и судебно-экспертных исследований, которые служат источником точной информации в отдельных областях.

13. Для повышения эффективности мер борьбы с преступностью и незаконным оборотом наркотиков, предпринимаемых международным сообществом, необходимо улучшать качество информации и развивать национальный потенциал для сбора данных. Для оказания технической помощи необходимо также провести анализ правовых аспектов борьбы с терроризмом.

a) Основная задача

14. В рамках темы анализа политики и тенденций определена следующая основная задача:

Углубление понимания специфических и общих тенденций в целях повышения эффективности усилий по разработке политики, оперативному реагированию и оценке результативности мер борьбы с наркотиками и преступностью.

b) Области достижения результатов

15. Определены следующие области достижения результатов:

Область достижения результатов 2.1. Анализ угроз и рисков

2.1.1. Углубление понимания государствами-членами и международным сообществом существующих и формирующихся тенденций, связанных с незаконным оборотом наркотиков и конкретными формами преступности

2.1.2. Укрепление потенциала государств-членов и международного сообщества, необходимого для разработки стратегических мер реагирования на новые тенденции в области наркоторговли и преступности

Область достижения результатов 2.2. Научный и судебно-экспертный потенциал

2.2.1. Нарращивание научного и судебно-экспертного потенциала государств-членов в целях его приведения в соответствие с международно признанными нормами

2.2.2. Более широкое применение научной информации и лабораторных данных, полученных при поддержке Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в процессе планирования стратегической деятельности, разработки политики и принятия решений

3. *Профилактика, лечение, реинтеграция и альтернативное развитие*

16. Наркотики, преступность, коррупция и терроризм негативно отражаются на жизни людей и являются серьезными препятствиями на пути к устойчивому развитию.

17. Борьба со злоупотреблением наркотиками и их незаконным производством должна вестись на основе принципа совместной ответственности. Предупреждение, сокращение и искоренение культивирования запрещенных наркотикосодержащих культур является неременным условием устойчивого развития и требует разработки специальных стратегий и принятия более активных усилий всеми государствами-членами. Важным элементом взвешенной и всеобъемлющей стратегии контроля над наркотиками является альтернативное развитие, которое призвано создавать благоприятные условия для реализации такой стратегии, комплексно содействуя искоренению нищеты и тем самым способствуя достижению целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия⁶⁶.

a) *Основные задачи*

18. В рамках темы профилактики, лечения, реинтеграции и альтернативного развития определены следующие основные задачи:

а) *ограничение возможностей и стимулов для занятия запрещенными видами деятельности и получения незаконных доходов, сокращение масштабов злоупотребления наркотиками, распространения ВИЧ/СПИДа (в связи с употреблением наркотиков путем инъекций, в местах тюремного заключения и в контексте торговли людьми), преступной деятельности и виктимизации с уделением особого внимания проблемам женщин и детей, а также распространение информации и передового опыта в этих областях;*

б) *эффективные профилактические кампании, лечение и социальная реинтеграция наркопотребителей и правонарушителей и помощь жертвам преступлений;*

с) *поощрение и укрепление международного сотрудничества, основанного на принципе совместной ответственности, в области устойчивого альтернативного развития, в том числе, когда это целесообразно, превентивного альтернативного развития.*

b) *Области достижения результатов*

19. Определены следующие области достижения результатов:

⁶⁶ A/56/326, приложение.

Область достижения результатов 3.1. Профилактическая работа в общинах

- 3.1.1. Расширение понимания и применения международных стандартов и норм в области предупреждения преступности
- 3.1.2. Расширение понимания и применения взвешенных стратегий сокращения спроса и предложения как метода борьбы с проблемой незаконного оборота наркотиков
- 3.1.3. Создание механизмов для борьбы с проблемой подростковой и насильственной преступности, особенно в маргинальных городских общинах
- 3.1.4. Укрепление национального потенциала в области профилактики злоупотребления наркотиками
- 3.1.5. Информирование соответствующих ведомств, широкой общественности и уязвимых групп о проблемах торговли людьми
- 3.1.6. Информирование соответствующих ведомств и широкой общественности о том, что незаконный ввоз мигрантов является преступной деятельностью и сопряжен с большим риском для мигрантов
- 3.1.7. Расширение потенциала государств-членов для содействия осуществлению программ профилактики наркомании и предупреждения преступности на уровне общин и в данном контексте укрепление сотрудничества между Управлением и соответствующими структурами гражданского общества, участвующими в таких программах, в соответствии с международными конвенциями и в рамках мандатов Управления

Область достижения результатов 3.2. Предупреждение коррупции

- 3.2.1. Эффективная разработка и осуществление государствами-членами стратегий предупреждения коррупции в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции посредством укрепления национального потенциала
- 3.2.2. Укрепление потенциала государств-членов для создания и развития эффективных независимых органов борьбы с коррупцией в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции
- 3.2.3. Повышение осведомленности международного сообщества о проблемах коррупции и ее негативных последствиях, а также более широкое признание Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции
- 3.2.4. Расширение сотрудничества между Управлением и соответствующими структурами гражданского общества, а также двусторонними и многосторонними организациями, содействующими наращиванию потенциала, необходимого для осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции
- 3.2.5. Обеспечение неподкупности и прозрачности систем уголовного правосудия в контексте предупреждения коррупции посредством укрепления национального потенциала

Область достижения результатов 3.3. Профилактика и лечение ВИЧ/СПИДа (среди потребителей наркотиков путем инъекций, в местах тюремного заключения и в контексте торговли людьми)

3.3.1. Расширение потенциала государств-членов, необходимого для сокращения масштабов распространения ВИЧ/СПИДа среди потребителей наркотиков путем инъекций, в соответствии с международными конвенциями и в рамках установленных мандатов Управления

3.3.2. Расширение потенциала государств-членов для сокращения масштабов распространения ВИЧ/СПИДа в местах тюремного заключения

3.3.3. Расширение — в консультации с заинтересованными государствами-членами — потенциала соответствующих структур гражданского общества для борьбы с распространением ВИЧ/СПИДа среди потребителей наркотиков путем инъекций и лиц, находящихся в местах тюремного заключения, согласно соответствующим международным конвенциям и в рамках установленных мандатов Управления

Область достижения результатов 3.4. Альтернативное развитие

3.4.1. Нарращивание потенциала государств-членов, по их просьбе, для разработки и осуществления программ устойчивого альтернативного развития, в том числе, когда это уместно, программ превентивного альтернативного развития, в более широком контексте развития с целью предупреждения, сокращения и искоренения незаконного культивирования опийного мака, кокаинового куста и каннабиса

3.4.2. Повышение информированности международных организаций, международных финансовых институтов и сетей развития о программах альтернативного развития, в том числе в соответствующих случаях о программах превентивного альтернативного развития, и содействие включению вопросов альтернативного развития в их программы работы

3.4.3. Расширение партнерских связей между Управлением и соответствующими структурами гражданского общества и частного сектора, содействующими наращиванию потенциала государств-членов для совместной деятельности в области альтернативного развития, в том числе, когда это целесообразно, в области превентивного альтернативного развития

Область достижения результатов 3.5. Лечение и реабилитация лиц с наркотической зависимостью

3.5.1. Нарращивание потенциала государств-членов в области лечения и поддержки лиц с наркотической зависимостью

3.5.2. Распространение знаний о методах лечения и реабилитации лиц, потребляющих новые и новейшие виды наркотиков, и расширение потенциала государств-членов для борьбы со злоупотреблением такими наркотиками

3.5.3. Повышение благосостояния, реабилитация и социальная реинтеграция лиц, проходящих лечение от наркотической зависимости

3.5.4. Расширение партнерских связей с соответствующими структурами гражданского общества, содействующими наращиванию потенциала государств-членов для организации лечения и реабилитации, отвечающих требованиям соответствующих международных конвенций

Область достижения результатов 3.6. Тюремная реформа

3.6.1. Широкое внедрение международных стандартов и норм обращения с заключенными

3.6.2. Наращивание потенциала для внедрения международных стандартов в области профессионального управления и эксплуатации тюрем

3.6.3. Наращивание потенциала для внедрения международных стандартов и норм в области применения альтернативных видов наказания, реституционного правосудия и санкций, не связанных с тюремным заключением, когда это целесообразно

3.6.4. Расширение партнерских связей с соответствующими структурами гражданского общества, содействующими наращиванию потенциала государств-членов для применения международных стандартов и норм согласно соответствующим международным конвенциям и в рамках установленных мандатов Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

Область достижения результатов 3.7. Правосудие в отношении несовершеннолетних

3.7.1. Укрепление потенциала государств-членов для применения международных стандартов и норм в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних

3.7.2. Расширение партнерских связей между Управлением и соответствующими структурами гражданского общества, содействующими наращиванию потенциала государств-членов для применения международных стандартов и норм в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних

Область достижения результатов 3.8. Помощь жертвам

3.8.1. Более широкое применение международных стандартов и норм обращения с жертвами преступлений

3.8.2. Укрепление потенциала государств-членов для осуществления программ помощи жертвам преступлений среди наиболее уязвимых групп населения, включая женщин и детей

3.8.3. Укрепление партнерских связей между Управлением и соответствующими структурами гражданского общества, содействующими наращиванию потенциала государств-членов, в целях повышения ин-

формированности о современных стандартах и нормах оказания помощи жертвам преступлений и практике их применения

С. Управленческое обеспечение

20. С учетом соответствующих резолюций и решений Генеральной Ассамблеи, касающихся, в частности, реформирования Организации Объединенных Наций, а также правил и положений Организации Объединенных Наций, в настоящей стратегии уделено особое внимание методам управления, составления бюджетов и подготовки отчетности, основанным на конкретных результатах. Изложенные ниже инициативы в области управленческого обеспечения основаны на резолюциях Генеральной Ассамблеи, в частности резолюциях 55/231 от 23 декабря 2000 года, 60/1 от 16 сентября 2005 года и 60/257 и 60/260 от 8 мая 2006 года.

а) Совершенствование методов управления, ориентированного на конкретные результаты:

- i) увязывание ресурсов со стратегическими целями;
- ii) согласование циклов планирования, разработки программ и составления бюджетов;
- iii) дальнейшее укрепление механизмов контроля и оценки, и в частности механизмов управления проектным циклом;
- iv) расширение потенциала для практического применения уроков, извлеченных в процессе оценки;

б) эффективность и прозрачность финансового управления:

- i) эффективность и прозрачность финансового управления на уровне как отдельных проектов, так и всей организации в целях повышения общей эффективности деятельности Управления;
- ii) повышение качества финансовой отчетности и анализа, включая оценку рисков;

в) мотивированность персонала:

- i) дальнейшее развитие прозрачных, эффективных и справедливых систем набора и расстановки кадров на основе подхода, ориентированного на достижение конкретных результатов;
- ii) оценка работы сотрудников с точки зрения достигнутых результатов и соответствия профессиональным критериям и ценностям организации;
- iii) набор кадров на максимально широкой географической основе;

г) расширение стратегических партнерских связей:

- i) укрепление и расширение партнерских связей, в том числе, когда это целесообразно, со структурами гражданского общества и частного сектора, в целях оперативного взаимодействия и многократного увеличения эффективности работы по внедрению передовых методов и достижению согласованных результатов;

- ii) эффективная мобилизация ресурсов путем расширения ресурсной базы посредством координации действий с другими партнерами по развитию и в рамках таких инициатив, как Целевой фонд Организации Объединенных Наций по безопасности человека;
- e) наращивание потенциала отделений на местах:
 - i) расширение контингента специалистов на местах с учетом деятельности, осуществляемой в рамках различных проектов, в том числе путем развития механизмов партнерства с другими учреждениями Организации Объединенных Наций при сохранении оптимального числа сотрудников в штаб-квартире;
 - ii) включение сотрудников Управления на местах в состав страновых групп Организации Объединенных Наций, когда это целесообразно;
 - iii) осуществление проектов технической помощи в соответствии с национальными и региональными приоритетами в рамках настоящей стратегии и в консультации с заинтересованными государствами-членами и другими партнерами по развитию;
 - iv) активное участие стран в программах технической помощи;
 - v) проведение консультаций с заинтересованными государствами-членами относительно необходимости создания отделений на местах с учетом потребностей в планировании, разработке программ и составлении бюджета;
- f) передовые информационно-коммуникационные технологии:
эффективное применение современных информационных технологий для разработки программ, управления деятельностью и подготовки отчетности;
- g) повышение информированности общественности о деятельности Управления:
 - i) более активное освещение достижений Управления как среди широкой общественности, так и среди специалистов, включая руководящих должностных лиц, специалистов-практиков и аналитиков/исследователей;
 - ii) эффективное использование традиционных и современных информационно-коммуникационных технологий для более широкого распространения информации о деятельности Управления;
- h) отчетность:
представление отчетности о ходе осуществления стратегии.

*44-е пленарное заседание
25 июля 2007 года*

2007/13

Специальная консультативная группа по Гаити

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 2004/52 от 23 июля 2004 года, 2005/46 от 27 июля 2005 года и 2006/10 от 26 июля 2006 года и свое решение 2004/332 от 11 ноября 2004 года,

1. *принимает к сведению* доклад Специальной консультативной группы по Гаити⁶⁷ и содержащиеся в нем рекомендации;

2. *высоко оценивает* усилия правительства и народа Гаити по изменению политической и экономической ситуации и с удовлетворением отмечает поддержку этого процесса со стороны международного сообщества;

3. *отмечает* прогресс, достигнутый правительством Гаити в деле обеспечения равенства женщин и мужчин, и отмечает также важность равенства женщин и мужчин как необходимого компонента любой стратегии в области развития;

4. *отмечает также* продолжающуюся подготовку национальной стратегии сокращения масштабов нищеты и надеется на дальнейшее оказание донорами, системой Организации Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями помощи в связи с будущим проведением этой стратегии;

5. *признает* необходимость эффективной координации между донорами и правительством Гаити, включая постоянный механизм для консультаций с крупнейшими неправительственными организациями, активно работающими в Гаити;

6. *постановляет* продлить мандат Специальной консультативной группы по Гаити до основной сессии Экономического и Социального Совета в июле 2008 года для внимательного отслеживания долгосрочной стратегии развития Гаити и оказания соответствующей консультативной помощи в интересах содействия социально-экономическому подъему и стабильности с уделением особого внимания необходимости обеспечения согласованного и устойчивого характера международной поддержки Гаити на основе долгосрочных приоритетов национального развития и с опорой на Временные рамки сотрудничества и будущую стратегию сокращения масштабов нищеты, подчеркивая необходимость избегать параллелизма и дублирования в деятельности существующих механизмов;

7. *выражает признательность* Генеральному секретарю за поддержку, оказываемую Специальной консультативной группе, и просит его продолжать оказывать надлежащее содействие работе Группы, по возможности в рамках имеющихся ресурсов;

8. *просит* Специальную консультативную группу при выполнении ее мандата продолжать сотрудничать с Генеральным секретарем и его Специальным представителем в Гаити, руководителем Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити, Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития, соответствующими фондами и программами и

⁶⁷ E/2007/78.

специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, бреттон-вудскими учреждениями, региональными организациями и учреждениями, том числе с Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Организацией американских государств, Карибским сообществом, Межамериканским банком развития и другими основными заинтересованными сторонами;

9. *просит также* Специальную консультативную группу представить Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2008 года доклад о ее работе, содержащий при необходимости соответствующие рекомендации;

10. *постановляет* провести обзор работы Специальной консультативной группы на своей основной сессии 2008 года, с тем чтобы решить вопрос о продлении ее мандата на основе рассмотрения Советом доклада Консультативной группы и положения, которое сложится на тот момент в Гаити, с должным учетом деятельности учреждений системы Организации Объединенных Наций в области миростроительства.

*44-е пленарное заседание
25 июля 2007 года*

2007/14

Необходимость согласования и совершенствования информационных систем Организации Объединенных Наций в целях обеспечения их оптимального использования и доступности для всех государств

Экономический и Социальный Совет,

приветствуя доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в области информатики⁶⁸ и инициативы Специальной рабочей группы открытого состава по информатике,

учитывая заинтересованность государств-членов в использовании всех преимуществ информационно-коммуникационных технологий для ускорения экономического и социального развития,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции о необходимости согласования и совершенствования информационных систем Организации Объединенных Наций в целях обеспечения их оптимального использования и доступности для всех государств с уделением должного внимания всем официальным языкам⁶⁹,

приветствуя активизацию усилий Отдела информационно-технического обслуживания Департамента по вопросам управления Секретариата по обеспе-

⁶⁸ E/2007/59.

⁶⁹ Резолюции 1991/70 от 26 июля 1991 года, 1992/60 от 31 июля 1992 года, 1993/56 от 29 июля 1993 года, 1994/46 от 29 июля 1994 года, 1995/61 от 28 июля 1995 года, 1996/35 от 25 июля 1996 года, 1997/1 от 18 июля 1997 года, 1998/29 от 29 июля 1998 года, 1999/58 от 30 июля 1999 года, 2000/28 от 28 июля 2000 года, 2001/24 от 26 июля 2001 года, 2002/35 от 26 июля 2002 года, 2003/48 от 24 июля 2003 года, 2004/51 от 23 июля 2004 года, 2005/12 от 22 июля 2005 года и 2006/35 от 27 июля 2006 года.

чению подключения к единой сети и беспрепятственного доступа к Интернету для всех постоянных представительств и миссий наблюдателей при Организации Объединенных Наций,

1. *вновь подтверждает* то приоритетное значение, которое он придает обеспечению простого, экономичного, незатрудненного и беспрепятственного доступа государств-членов и наблюдателей Организации Объединенных Наций, а также неправительственных организаций, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, к автоматизированным базам данных и информационным системам и услугам Организации Объединенных Наций при условии, что беспрепятственный доступ неправительственных организаций к таким базам данных, системам и услугам будет обеспечиваться без ущерба для доступа государств-членов и не создаст дополнительного финансового бремени в связи с использованием ими;

2. *просит* Председателя Экономического и Социального Совета созвать еще на год Специальную рабочую группу открытого состава по информатике, чтобы она могла, в рамках имеющихся ресурсов, продолжить работу по выполнению надлежащим образом положений резолюций Совета по этому вопросу, содействовать успешной реализации инициатив, выдвигаемых Генеральным секретарем в области использования информационных технологий, и продолжать принимать меры, необходимые для достижения ее целей, и в этой связи предлагает Рабочей группе продолжать свои усилия по выполнению функции связующего звена между растущими потребностями государств-членов и деятельностью Секретариата;

3. *выражает свою признательность* Отделу информационно-технического обслуживания за его непрерывающееся сотрудничество с Рабочей группой в стремлении и далее содействовать улучшению информационно-технического обслуживания, оказываемого всем постоянным представительством и миссиям наблюдателей при Организации Объединенных Наций, и в частности за создание содержащего информацию о выборах и кандидатах веб-сайта под названием "CandiWeb" в результате сотрудничества Секретариата и дипломатического сообщества при координации со стороны Рабочей группы;

4. *просит* Генерального секретаря оказывать Рабочей группе всестороннее содействие и уделять первоочередное внимание осуществлению вынесенных ею рекомендаций;

5. *просит также* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2008 года доклад о мерах по осуществлению настоящей резолюции, в том числе выводов Рабочей группы, а также об оценке ее работы и мандата.

*45-е пленарное заседание
26 июля 2007 года*

2007/15**Специальная консультативная группа по Гвинее-Бисау**

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 2002/1 от 15 июля 2002 года, 2003/1 от 31 января 2003 года, 2003/53 от 24 июля 2003 года, 2004/1 от 3 мая 2004 года, 2004/59 и 2004/61 от 23 июля 2004 года, 2005/2 от 1 марта 2005 года, 2005/32 от 26 июля 2005 года и 2006/11 от 26 июля 2006 года и свое решение 2002/304 от 25 октября 2002 года,

отмечая назначение нового правительства в апреле 2007 года и призывая правительство Гвинеи-Бисау активизировать его усилия по дальнейшему углублению экономических реформ и укреплению системы управления,

выражая озабоченность по поводу значительно более активного использования территории Гвинеи-Бисау для незаконного оборота наркотиков и возможных последствий этого для государства и поощряя в этой связи усилия, предпринимаемые правительством Гвинеи-Бисау при содействии международного сообщества для борьбы с этой новой возникающей проблемой,

признавая необходимость оказания значительной региональной и международной поддержки постоянным усилиям правительства Гвинеи-Бисау по укреплению политической и институциональной стабильности,

приветствуя создание Международной контактной группы по Гвинее-Бисау и ее роль в деле мобилизации помощи для этой страны,

приветствуя также позитивную и конструктивную роль Специальной консультативной группы по Гвинее-Бисау в деле оказания стране поддержки в решении насущных задач краткосрочного и долгосрочного характера, стоящих перед ней в области развития,

1. *принимает к сведению* доклад Специальной консультативной группы по Гвинее-Бисау⁷⁰;

2. *приветствует* проведение конференции доноров «за круглым столом» в Женеве 7–8 ноября 2006 года и настоятельно призывает сообщество доноров предоставлять средства в соответствии с объявленными взносами, включая бюджетную поддержку, в целях содействия ликвидации дефицита бюджетных средств в 2007 году;

3. *подчеркивает важность* осуществления национальной стратегии сокращения масштабов нищеты и плана реформы в секторе безопасности и их финансирования;

4. *вновь подтверждает* необходимость создания в Гвинее-Бисау условий, способствующих устойчивому развитию страны, в том числе на основе приверженности транспарентному и эффективному управлению государственными расходами;

5. *предлагает* партнерам Гвинеи-Бисау оказывать как техническую, так и финансовую поддержку для проведения следующих выборов в законодательные органы, которые намечено провести к марту 2008 года;

⁷⁰ E/2007/57.

6. *просит* Генерального секретаря, Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития, соответствующие фонды, программы и специализированные учреждения продолжать оказывать Специальной консультативной группе помощь в выполнении ею своего мандата и предлагает бреттонвудским учреждениям продолжать сотрудничать с этой целью;

7. *выражает признательность* Генеральному секретарю за поддержку работы Группы и просит его продолжать оказывать надлежащее содействие ее деятельности;

8. *постановляет* продлить мандат Специальной консультативной группы по Гвинее-Бисау до основной сессии 2008 года, если только Совет не примет решения о проведении обзора ее мандата на более раннем этапе, и просит Группу в надлежащем порядке представить доклад Совету.

45-е пленарное заседание
26 июля 2007 года

2007/16

Постоянно действующая связь Европа-Африка через Гибралтарский пролив

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1982/57 от 30 июля 1982 года, 1983/62 от 29 июля 1983 года, 1984/75 от 27 июля 1984 года, 1985/70 от 26 июля 1985 года, 1987/69 от 8 июля 1987 года, 1989/119 от 28 июля 1989 года, 1991/74 от 26 июля 1991 года, 1993/60 от 30 июля 1993 года, 1995/48 от 27 июля 1995 года, 1997/48 от 22 июля 1997 года, 1999/37 от 28 июля 1999 года, 2001/29 от 26 июля 2001 года, 2003/52 от 24 июля 2003 года и 2005/34 от 26 июля 2005 года,

ссылаясь на резолюцию 912 (1989), принятую 1 февраля 1989 года Парламентской ассамблеей Совета Европы⁷¹ о мерах по стимулированию создания крупной транспортной артерии в Юго-Западной Европе и проведении углубленных исследований, касающихся возможностей создания постоянно действующей связи через Гибралтарский пролив,

ссылаясь также на Декларацию и Программу работы, принятые на Евро-Средиземноморской конференции министров, проходившей в Барселоне, Испания, в ноябре 1995 года, в которых ставится цель подключения средиземноморских транспортных сетей к трансевропейской транспортной сети, с тем чтобы обеспечить их эксплуатационную совместимость,

ссылаясь далее на План действий, одобренный на Саммите по случаю десятой годовщины Евро-Средиземноморского партнерства, состоявшемся в Барселоне в ноябре 2005 года, в котором содержался призыв к принятию на первой Евро-Средиземноморской конференции на уровне министров по вопросам транспорта, состоявшейся в Марракеше, Марокко, 15 декабря 2005 года, реко-

⁷¹ См. Council of Europe, Parliamentary Assembly, fortieth ordinary session (third part), 30 January — 3 February 1989, *Texts adopted by the Assembly*, Strasbourg, France, 1989.

мендаций, направленных на активизацию сотрудничества в области транспорта,

ссылаясь на Лиссабонскую декларацию, принятую на Конференции по вопросам транспорта в Средиземноморье, проходившей в Лиссабоне в январе 1997 года, и на выводы Общеευропейской конференции по вопросам транспорта, проходившей в Хельсинки в июне 1997 года, относительно транспортных коридоров в Средиземноморье, включающих постоянно действующую связь,

ссылаясь также на сообщение Европейской комиссии IP/07/119 от 31 января 2007 года об укреплении сотрудничества в области транспорта с соседними странами, подготовленное на основе выводов представленного в ноябре 2005 года доклада Группы высокого уровня по вопросам распространения основных трансъевропейских транспортных путей на соседние страны и регионы и выводов первой Евро-Средиземноморской конференции на уровне министров по вопросам транспорта, а также на региональный план действий в сфере транспорта в Средиземноморье на период 2007–2013 годов,

принимая к сведению доклад о ходе работы, подготовленный совместно Европейской экономической комиссией и Экономической комиссией для Африки в соответствии с резолюцией 2005/34 от 26 июля 2005 года⁷²,

отмечая выводы совещаний Группы по вопросам транспорта в Западном Средиземноморье, проходивших соответственно в Рабате в сентябре 1995 года, Мадриде в январе 1997 года и Тунисе в марте 2007 года, а также выводы совещаний Евро-Средиземноморского транспортного форума, который является для стран Средиземноморского бассейна местом согласования действий по развитию комплексных транспортных сетей,

отмечая также результаты проведенных Европейской комиссией исследований (ИНФРАМЕД, МЕДА-ТЕН-Т, ГЕГ МЕД и ДЕСТИН) по развитию комплексной транспортной сети в Средиземноморском бассейне,

1. *приветствует* сотрудничество между Экономической комиссией для Африки, Европейской экономической комиссией, правительствами Испании и Марокко и международными специализированными учреждениями в рамках проекта по созданию связи через Гибралтарский пролив;

2. *приветствует также* прогресс в проведении исследований по проекту, в частности в осуществлении работ по глубокому бурению в море, которые явились решающим импульсом для работ по геологической и геотехнической съемке и проведения технической, экономической и транспортной экспертизы, которые находятся на стадии завершения;

3. *выражает признательность* Европейской экономической комиссии и Экономической комиссии для Африки за работу, проделанную в связи с подготовкой доклада о ходе работы над проектом, запрошенного Советом в его резолюции 2005/34⁷¹;

4. *вновь призывает* компетентные организации системы Организации Объединенных Наций, а также специализированные правительственные и неправительственные организации принять участие в проведении исследований и

⁷² E/2007/21, приложение.

работ в целях создания постоянно действующей связи через Гибралтарский пролив;

5. *просит* исполнительных секретарей Экономической комиссии для Африки и Европейской экономической комиссии продолжать активно участвовать в работе над проектом и представить Совету доклад о прогрессе в проведении исследований в рамках проекта на его основной сессии 2009 года;

6. *просит* Генерального секретаря оказывать конкретную поддержку Европейской экономической комиссии и Экономической комиссии для Африки и выделить им из регулярного бюджета, с учетом существующих приоритетов, необходимые ресурсы, с тем чтобы они могли выполнить указанную выше работу.

45-е пленарное заседание
26 июля 2007 года

2007/17

Последующая деятельность по итогам одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к двенадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Экономический и Социальный Совет,

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

«Генеральная Ассамблея,

подчеркивая ответственность, принятую на себя Организацией Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в соответствии с резолюцией 155 С (VII) Экономического и Социального Совета от 13 августа 1948 года и резолюцией 415 (V) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1950 года,

признавая, что конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию как крупные межправительственные форумы оказывают влияние на национальную политику и практику и развивают международное сотрудничество, содействуя обмену мнениями и опытом, мобилизуя общественное мнение и вырабатывая рекомендации относительно различных вариантов политики на национальном, региональном и международном уровнях,

ссылаясь на свою резолюцию 56/201 от 21 декабря 2001 года о трехгодичном обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и резолюцию 2003/3 Экономического и Социального Совета от 11 июля 2003 года о прогрессе в деле осуществления резолюции 56/201 Ассамблеи, в которой Совет рекомендовал всем организациям системы развития Организации

Объединенных Наций рассматривать извлечение уроков и их распространение как особый необходимый компонент их деятельности, подчеркнул важность оценки оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях повышения ее эффективности и результативности и призвал Генерального секретаря уделить в будущих докладах более пристальное внимание извлеченным урокам, результатам и итогам,

ссылаясь также на свою резолюцию 57/270 В от 23 июня 2003 года, в которой она обратила особое внимание на то, что на систему Организации Объединенных Наций возложена важная обязанность оказывать правительствам помощь в продолжении всестороннего участия в последующей деятельности по итогам крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и в выполнении достигнутых на них соглашений и принятых на них обязательств,

ссылаясь далее на свою резолюцию 60/177 от 16 декабря 2005 года, в которой она одобрила Бангкокскую декларацию о взаимодействии и ответных мерах: стратегические союзы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия⁷³, принятую на этапе высокого уровня одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и одобренную Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее четырнадцатой сессии и затем Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 2005/15 от 22 июля 2005 года,

ссылаясь на резолюцию 2006/26 Экономического и Социального Совета от 27 июля 2006 года, в которой Совет просил Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности создать совещание межправительственной группы экспертов для обсуждения одиннадцатого Конгресса и предшествующих конгрессов с целью обобщения и рассмотрения извлеченных уроков по итогам предыдущих конгрессов для разработки методологии усвоения извлеченных уроков для будущих конгрессов и представить доклад о его работе на рассмотрение Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее шестнадцатой сессии и приветствовал предложение правительства Таиланда провести в этой стране совещание межправительственной группы экспертов,

ссылаясь также на свою резолюцию 56/119 от 19 декабря 2001 года о роли, функции, периодичности и продолжительности конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

учитывая, что в соответствии с ее резолюциями 415 (V) от 1 декабря 1950 года и 46/152 от 18 декабря 1991 года двенадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию должен быть проведен в 2010 году,

1. *принимает к сведению* доклад совещания Межправительственной группы экспертов по рассмотрению уроков, извлеченных из опыта конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению пре-

⁷³ Резолюция 60/177, приложение.

ступности и уголовному правосудию, проходившего в Бангкоке с 15 по 18 августа 2006 года⁷⁴, и одобряет содержащиеся в нем выводы и рекомендации Межправительственной группы экспертов⁷⁵;

2. *подтверждает свое предложение* государствам-членам осуществлять Бангкокскую декларацию о взаимодействии и ответных мерах: стратегические союзы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия⁷² и рекомендации, принятые на одиннадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, при разработке законодательства и руководящих директив, где это уместно;

3. *призывает* государства-члены рассмотреть вопрос об использовании подготовленного правительством Таиланда контрольного перечня для докладов об осуществлении Бангкокской декларации о взаимодействии и ответных мерах: стратегические союзы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в качестве полезного инструмента самооценки при представлении докладов о последующей деятельности по итогам одиннадцатого Конгресса;

4. *просит* Генерального секретаря содействовать организации региональных подготовительных совещаний, в том числе совещаний наименее развитых стран, к двенадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

5. *просит также* Генерального секретаря в сотрудничестве с институтами сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия подготовить руководство для дискуссий на региональных подготовительных совещаниях к двенадцатому Конгрессу для рассмотрения и утверждения Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию и предлагает государствам-членам активно участвовать в этом процессе;

6. *с признательностью принимает* предложение правительства [...] принять у себя двенадцатый Конгресс и просит Генерального секретаря начать консультации с этим правительством и представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее семнадцатой сессии доклад по этому вопросу;

7. *постановляет*, что продолжительность двенадцатого Конгресса должна составлять не более восьми дней, включая предшествующие Конгрессу консультации;

8. *предлагает* государствам-членам обеспечить представленность на двенадцатом Конгрессе на самом высоком возможном уровне, например, на уровне глав государств или правительств либо министров правительств или генеральных прокуроров, сделать заявление по теме и вопросам двенадцатого Конгресса и принять участие в интерактивных совещаниях за круглым столом;

9. *призывает* соответствующие программы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения системы Организации

⁷⁴ E/CN.15/2007/6.

⁷⁵ Там же, пункты 35-47.

Объединенных Наций и межправительственные и неправительственные организации, а также другие профессиональные организации сотрудничать с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в подготовке к двенадцатому Конгрессу;

10. *подтверждает* свою просьбу в адрес Генерального секретаря предоставить Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в рамках общих ассигнований бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов необходимые ресурсы для подготовки к двенадцатому Конгрессу и обеспечить, чтобы в бюджете по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов были предусмотрены достаточные ресурсы для поддержки проведения двенадцатого Конгресса;

11. *просит* Генерального секретаря в соответствии с ранее сложившейся практикой выделить необходимые ресурсы для участия наименее развитых стран в региональных подготовительных совещаниях к двенадцатому Конгрессу и в самом Конгрессе;

12. *просит* Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее семнадцатой сессии доработать программу двенадцатого Конгресса и представить Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет свои окончательные рекомендации по теме и организации совещаний за круглым столом и семинаров-практикумов групп экспертов;

13. *просит* Генерального секретаря обеспечить принятие надлежащих мер по осуществлению настоящей резолюции и представить Гене-

ральной Ассамблее через Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее семнадцатой сессии доклад по этому вопросу».

*45-е пленарное заседание
26 июля 2007 года*

2007/18

Техническая помощь в осуществлении международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма

Экономический и Социальный Совет,

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

«Генеральная Ассамблея,

напоминая о всех резолюциях Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающихся технической помощи в деле борьбы с терроризмом,

подчеркивая насущную необходимость укрепления международного, регионального и субрегионального сотрудничества в эффективном предупреждении и пресечении терроризма во всех его формах и проявлениях, кем бы, где бы и с какой бы целью он ни осуществлялся, в частности, путем укрепления национального потенциала государств-членов посредством предоставления технической помощи,

вновь подтверждая все аспекты Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/288 от 8 сентября 2006 года,

признавая, что в Стратегии государства-члены выразили решимость осуществлять все резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающиеся терроризма,

подчеркивая важность включения в структуру Секретариата Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий для обеспечения общей координации и слаженности общесистемных усилий Организации Объединенных Наций по борьбе с терроризмом в целях предоставления технической помощи государствам-членам,

учитывая, что в Стратегии государства-члены рекомендовали Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, включая его Сектор по предупреждению терроризма, расширять, в тесной консультации с Контртеррористическим комитетом и его Исполнительным директоратом, оказание технической помощи государствам, по их просьбе, в целях содействия осуществлению международных конвенций и протоколов, связанных с предотвращением терроризма и борьбой с ним, а также соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание, что в Стратегии государства-члены рекомендовали Международному валютному фонду, Всемирному банку, Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Международной организации уголовной полиции расширять сотрудничество с государствами, с тем чтобы помочь им в полной мере соблюдать международные нормы и обязательства, касающиеся борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма,

принимая также во внимание, что в Стратегии государства-члены рекомендовали соответствующим региональным и субрегиональным организациям создавать или укреплять механизмы или центры по борьбе с терроризмом и рекомендовали Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, когда это входит в круг его ведения, оказывать содействие в обеспечении взаимодействия и помощи в этих целях в сотрудничестве с Контртеррористическим комитетом и его Исполнительным директоратом,

ссылаясь на свою резолюцию 61/181 от 20 декабря 2006 года, в которой она предложила всем государствам усилить поддержку оперативной деятельности Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия посредством внесения добровольных взносов в Фонд Организации Объединенных На-

ций по предупреждению преступности и уголовному правосудию или добровольных взносов на прямую поддержку такой деятельности,

напоминая о том, что Совет Безопасности в своей резолюции 1535 (2004) от 26 марта 2004 года признал необходимость того, чтобы визиты Контртеррористического комитета в государства — с согласия соответствующего государства — для целей контроля за осуществлением резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности от 28 сентября 2001 года проводились, когда это уместно, в тесном сотрудничестве с соответствующими международными, региональными и субрегиональными организациями и другими органами системы Организации Объединенных Наций, включая Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, особенно с его Сектором по предупреждению терроризма, и чтобы при этом особое внимание уделялось вопросу о помощи, которая могла бы быть предоставлена в целях удовлетворения нужд государств,

выражая свою признательность за усилия, предпринимаемые в последнее время Сектором по предупреждению терроризма Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в целях максимального повышения эффективности его технической помощи путем ее оказания на официальных языках Организации Объединенных Наций,

с удовлетворением отмечая инициативы, направленные на содействие осуществлению Стратегии, в частности проведение 17 и 18 мая 2007 года в Вене симпозиума по обеспечению прогресса в осуществлении Контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, организованного правительством Австрии в сотрудничестве с Исполнительной канцелярией Генерального секретаря и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

1. *выражает признательность* Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в том числе его Сектору по предупреждению терроризма, за предоставление, в тесной консультации с Контртеррористическим комитетом и его Исполнительным директором, технической помощи государствам, по их просьбе, в целях содействия осуществлению международных конвенций и протоколов, касающихся предупреждения и пресечения терроризма, и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов, продолжать предпринимать усилия в этом направлении;

2. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о безотлагательном присоединении к действующим международным конвенциям и протоколам, касающимся терроризма, и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов, предоставлять государствам-членам, по их просьбе, помощь по законодательным вопросам и содействовать осуществлению этих документов;

3. *настоятельно призывает также* государства-члены в максимальной возможной степени укреплять международное сотрудничество в целях предупреждения и пресечения терроризма, в том числе, при необходимости, путем заключения двусторонних договоров о выдаче и взаимной правовой помощи, в рамках международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и в соответствии с международным правом, включая Устав Организации Объединенных Наций, и обеспечить надлежащую подготовку всего соответствующего персонала для осуществления международного сотрудничества, а также просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов, предоставлять государствам-членам, по их просьбе, помощь в этой связи;

4. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов, активизировать свои усилия по предоставлению государствам-членам, по их просьбе, технической помощи в целях укрепления международного сотрудничества в деле предупреждения и пресечения терроризма путем оказания содействия осуществлению международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, в частности путем подготовки сотрудников системы уголовного правосудия по вопросам осуществления этих международных документов, например посредством проведения специальных учебных мероприятий и использования специальных технических средств и публикаций, в тесной координации с Контртеррористическим комитетом и его Исполнительным директоратом, а также Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий;

5. *признает* важность создания и поддержания справедливых и действенных систем уголовного правосудия, включая гуманное обращение со всеми лицами, находящимися в следственных изоляторах и исправительных учреждениях, в соответствии с применимым международным правом в качестве фундаментальной основы любой стратегии противодействия терроризму, и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов, учитывать, в надлежащих случаях, при осуществлении своей программы технической помощи в области противодействия терроризму элементы, необходимые для создания национального потенциала в целях укрепления систем уголовного правосудия и верховенства права;

6. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в координации с Контртеррористическим комитетом и его Исполнительным директоратом, и далее взаимодействовать с международными организациями и соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций, а также с региональными и субрегиональными организациями в оказании технической помощи, в надлежащих случаях и в рамках своего мандата, в целях, в частности, укрепления правового сотрудничества, распространения передовой практики и углубления правовой подготовки в деле противодействия терроризму;

7. *выражает свою признательность* всем государствам-членам, которые поддерживают мероприятия Управления Организации Объеди-

ненных Наций по наркотикам и преступности в области оказания технической помощи, в том числе посредством финансовых взносов, и предлагает всем государствам-членам рассмотреть вопрос о внесении дополнительных добровольных финансовых взносов, а также об обеспечении поддержки натурой, особенно с учетом необходимости расширения предоставления технической помощи для оказания содействия государствам-членам в осуществлении положений Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций и обеспечения эффективности такой помощи⁷⁶;

8. *просит* Генерального секретаря обеспечить Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности достаточными ресурсами для проведения его мероприятий, в том числе в области противодействия терроризму, в рамках его мандата, в целях оказания помощи государствам-членам в деле осуществления стратегии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов;

9. *просит* Директора-исполнителя представить доклад о расходах на мероприятия по предупреждению терроризма в контексте сводного бюджета Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2008–2009 годов на возобновленной восемнадцатой сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

10. *просит* Генерального секретаря представить ей на ее шестьдесят третьей сессии письменный доклад об осуществлении настоящей резолюции».

*45-е пленарное заседание
26 июля 2007 года*

2007/19

Стратегия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 59/275 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2004 года, посвященную планированию по программам,

ссылаясь также на резолюцию 48/14 Комиссии по наркотическим средствам, в которой Комиссия настоятельно призвала Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать в консультации с государствами-членами разработку общей стратегии для рассмотрения Комиссией и настоятельно призвала также Управление обеспечить, чтобы стратегия, утвержденная государствами-членами и выраженная в стратегических рамках, служила руководством для разработки четких целей, усовершенствованных базовых параметров и показателей деятельности, которые позволяют оценивать как в качественном, так и в количественном отношении эффективность работы Управления в полном согласии с соответствующими резолюция-

⁷⁶ Резолюция 60/288 Генеральной Ассамблеи.

ми Генеральной Ассамблеи о составлении бюджета, ориентированного на конкретные результаты,

принимая во внимание проходившие в рамках Комиссии по наркотическим средствам на ее сорок девятой сессии⁷⁷ и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее пятнадцатой сессии⁷⁸ обсуждения, касающиеся прогресса, достигнутого в области разработки общей стратегии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

выражая удовлетворение по поводу широких консультаций, проведенных государствами-членами, в том числе в рамках неофициальной Группы друзей председателей Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Комиссии по наркотическим средствам открытого состава с целью рассмотрения стратегии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов,

констатируя, что Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности провело широкие консультации с другими органами системы Организации Объединенных Наций, соответствующими организациями гражданского общества и среди своих собственных сотрудников в процессе разработки этой стратегии,

1. *утверждает* стратегию Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов, содержащуюся в приложении к резолюции 2007/12 Совета;

2. *просит* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности включить стратегию на период 2008–2011 годов в стратегические рамки и представить их соответствующим межправительственным органам на рассмотрение и утверждение;

3. *подчеркивает*, что все меры, нацеленные на осуществление стратегии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов, особенно меры, предусматривающие участие соответствующих организаций гражданского общества, должны приниматься после всесторонних консультаций с соответствующими государствами-членами и по их просьбе;

4. *просит* Директора-исполнителя подготовить сводный бюджет Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2008–2009 годов, а также на двухгодичный период 2010–2011 годов на основе, в частности, стратегии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов;

5. *настоятельно призывает* государства-члены и других партнеров обеспечить в достаточном объеме, на стабильной и предсказуемой основе финансирование Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

⁷⁷ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2006 год, Дополнение № 8 (E/2006/28), глава IX.

⁷⁸ Там же, Дополнение № 10 и исправление (E/2006/30 и Corr.1), глава VIII.

6. *рекомендует* выделить Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности достаточную сумму средств из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, с тем чтобы оно могло выполнить возложенные на него мандаты;

7. *просит* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее возобновленной шестнадцатой сессии доклад, в котором будут определены мероприятия среднесрочной стратегии, намеченные на период 2008-2009 годов, и смета расходов на их осуществление;

8. *просит также* Директора-исполнителя представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в рамках доклада о ходе работы информацию о прогрессе, достигнутом в осуществлении стратегии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов;

9. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать совершенствовать свои механизмы оценки и методы управления проектным циклом.

*45-е пленарное заседание
26 июля 2007 года*

2007/20

Международное сотрудничество в деле предупреждения и расследования случаев экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных, а также преследования и наказания за такие деяния

Экономический и Социальный Совет,

будучи озабочен существенным увеличением объема, транснациональных масштабов и спектра преступлений, связанных с экономическим мошенничеством и использованием личных данных,

будучи озабочен также той ролью, которую играют информационные, коммуникационные и компьютерные технологии в эволюции экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных,

будучи обеспокоен далее той ролью, которую организованные преступные и террористические группы часто играют в сфере экономического мошенничества, и использованием существенных доходов от мошенничества для финансирования организованной преступности, коррупции и терроризма,

будучи обеспокоен серьезной угрозой, которую экономическое мошенничество создает для осуществления национальных и международных проектов в области устойчивого развития, экономического реформирования, восстановления в постконфликтный период и ликвидации последствий стихийных бедствий,

будучи озабочен также тем, что преступления с использованием личных данных способствуют совершению других противозаконных деяний, включая экономическое мошенничество, преступления в области миграции и международных поездок, а также терроризм,

будучи убежден в необходимости расширения возможностей для установления, проверки и удостоверения личности отдельных лиц в целях предупреждения преступлений, связанных с использованием личных данных, и других правонарушений, а также борьбы с ними,

учитывая необходимость соблюдения прав человека, неприкосновенности частной жизни и других прав лиц в отношении их личных данных, документов, удостоверяющих личность, и идентификационной информации, а также защиты личных данных и связанных с ними документов и информации от ненадлежащего разглашения и преступного неправомерного использования,

учитывая также роль, которую играют коммерческие предприятия и другие субъекты частного сектора в установлении и использовании личных данных в коммерческих и иных неправительственных целях, и необходимость эффективного взаимодействия между правительствами и частным сектором в деле сбора информации об экономическом мошенничестве и преступлениях с использованием личных данных, а также в разработке и осуществлении эффективных мер по предупреждению и расследованию таких преступлений и преследованию за их совершение,

учитывая далее, что Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколы к ней⁷⁹ представляют собой важный шаг на пути борьбы с транснациональной организованной преступностью, включая экономическое мошенничество, преступления с использованием личных данных и другие деяния организованных преступных групп, которым способствуют такие преступления, являются главными международно-правовыми документами и служат основой для мер по борьбе с организованной преступностью, включая криминализацию, выдачу, взаимную правовую помощь и сотрудничество между правоохранительными органами, предупреждение и техническое содействие,

учитывая, что Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции⁸⁰ представляет собой важный шаг на пути борьбы с коррупцией, включая формы коррупции, связанные с экономическим мошенничеством и преступлениями с использованием личных данных,

отмечая, что в Конвенции Совета Европы о киберпреступности⁸¹ — международно-правовом документе, открытом для ратификации государствами, не являющимися членами Совета, или для присоединения таких государств — конкретно рассматриваются случаи мошенничества и подлога, связанные с использованием компьютеров, а также другие формы киберпреступности, которые могут способствовать экономическому мошенничеству, совершению преступлений с использованием личных данных, отмыванию денежных средств и других связанных с ними противоправных деяний,

⁷⁹ Резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложения I-III, и резолюция 55/255, приложение.

⁸⁰ Резолюция 58/4 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁸¹ Council of Europe, *European Treaty Series*, No. 185.

ссылаясь на главу XI доклада Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее тридцать шестой сессии, в котором было отмечено, что Комиссия сочла полезным проведение исследования форм коммерческого мошенничества и была информирована о возможном проведении такого исследования Комиссией Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию⁸²,

принимая к сведению доклад о работе седьмого совещания Международной группы для координации борьбы с коррупцией, проходившего в Бангкоке 21 и 22 апреля 2005 года,

ссылаясь на свою резолюцию 2004/26 от 21 июля 2004 года, в которой он просил Генерального секретаря созвать совещание межправительственной группы экспертов с целью подготовки исследования о мошенничестве и преступном неправомерном использовании и фальсификации личных данных и представить на рассмотрение Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее пятнадцатой сессии или, если это необходимо, на ее шестнадцатой сессии доклад о результатах этого исследования,

1. *осуждает* совершение экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных;

2. *с признательностью отмечает* работу, проделанную на настоящий момент Межправительственной группой экспертов по подготовке исследования о мошенничестве и преступном неправомерном использовании и фальсификации личных данных;

3. *приветствует* доклад Генерального секретаря о результатах второго совещания Межправительственной группы экспертов по подготовке исследования о мошенничестве и преступном неправомерном использовании и фальсификации личных данных⁸³;

4. *выражает свою признательность* правительствам Канады и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии за их финансовую поддержку этой работы;

5. *с удовлетворением отмечает* помощь государств-членов и Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, которые предоставили существенную информацию для этого исследования, а также помощь коммерческих предприятий, предоставивших информацию через Комиссию Организации Объединенных Наций по праву международной торговли и доклады государств-членов;

6. *просит* Генерального секретаря как можно шире распространить этот доклад в соответствии с содержащимися в нем выводами и рекомендациями;

7. *призывает* государства-члены рассмотреть этот доклад и, насколько это уместно и с учетом своего внутреннего законодательства, национальных правовых рамок, включая положения о юрисдикции, а также соответствующих международных документов, воспользоваться содержащимися в нем рекомен-

⁸² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/58/17), пункт 241.

⁸³ E/CN.15/2007/8 и Add.1-3.

дациями при разработке эффективных стратегий решения проблем, рассмотренных в докладе, с учетом того, что может стать целесообразным проведение дальнейших исследований;

8. *призывает также* государства-члены рассмотреть вопрос об обновлении своего законодательства с целью отреагировать на динамику последних событий в сфере экономического мошенничества и использования современных технологий для совершения мошеннических действий в транснациональных и массовых масштабах;

9. *призывает далее* государства-члены рассмотреть вопрос об установлении уголовной ответственности за незаконное завладение удостоверяющими личность документами и идентификационной информацией, их копирование, подделку или неправомерное использование или, в надлежащих случаях, об обновлении соответствующих криминализирующих положений своего законодательства;

10. *призывает* государства-члены в полном объеме использовать современные технологии для предупреждения экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных и борьбы с ними;

11. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁸⁴ или присоединении к ней;

12. *призывает* государства-члены рассмотреть вопрос о присоединении к Конвенции Совета Европы о киберпреступности⁸⁵, а также к любым другим международно-правовым документам, касающимся экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных или применимых к ним;

13. *призывает также* государства-члены принимать во внимание термины и сферу применения, изложенные в статьях 2 и 3 Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, при установлении и обновлении, в надлежащих случаях, составов преступлений, связанных с преступным неправомерным использованием и фальсификацией личных данных;

14. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности предоставлять, по просьбе и при наличии внебюджетных ресурсов, правовую экспертную помощь или другие формы технического содействия государствам-членам, проводящим обзор или обновление своего законодательства, касающегося транснационального мошенничества и преступлений с использованием личных данных, с тем чтобы обеспечить наличие надлежащих законодательных ответных мер в отношении таких преступлений;

15. *призывает* государства-члены принять надлежащие меры с тем, чтобы их судебные и правоохранительные органы могли более эффективно сотрудничать в борьбе с мошенничеством и преступлениями с использованием личных данных, в случае необходимости посредством укрепления механизмов взаимной правовой помощи и выдачи, принимая во внимание транснациональ-

⁸⁴ Резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложение I.

⁸⁵ Council of Europe, *European Treaty Series*, No. 185.

ный характер таких преступлений и используя в полном объеме соответствующие международно-правовые документы, в том числе Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции⁸⁶;

16. *призывает также* государства-члены проводить консультации и взаимодействовать с соответствующими коммерческими и другими субъектами частного сектора, насколько это возможно, в целях получения более полного представления о проблемах экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных, а также повышения эффективности сотрудничества в области предупреждения и расследования таких преступлений и преследования за их совершение;

17. *призывает* содействовать углублению взаимопонимания и сотрудничества между субъектами государственного и частного секторов посредством инициатив, призванных объединить различные заинтересованные стороны и содействовать обмену мнениями и информацией между ними и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов, содействовать такому сотрудничеству, в консультации с Секретариатом Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли в соответствии с резолюцией 2004/26 Экономического и Социального Совета от 21 июля 2004 года;

18. *ссылается* на пункт 5 своей резолюции 2004/26 от 21 июля 2004 года, в которой он просил межправительственную группу экспертов использовать информацию, полученную в результате исследования, для разработки полезных практических мер, руководящих принципов и других материалов по вопросам предупреждения и расследования случаев мошенничества и преступного неправомерного использования и фальсификации личных данных и преследования за такие деяния, и предлагает государствам-членам внести необходимые внебюджетные ресурсы, которые позволят завершить эту работу;

19. *постановляет* включить вопрос «Экономическое мошенничество и преступления с использованием личных данных» в число возможных тематических вопросов для обсуждения Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на одной из будущих сессий;

20. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее восемнадцатой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*45-е пленарное заседание
26 июля 2007 года*

⁸⁶ Резолюция 58/4 Генеральной Ассамблеи, приложение.

2007/21

Инструмент для сбора информации в отношении стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1996/16 от 23 июля 1996 года, в которой он просил Генерального секретаря продолжать содействовать использованию и применению стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

ссылаясь также на свою резолюцию 2003/30 от 22 июля 2003 года о стандартах и нормах Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в которой он постановил сгруппировать такие стандарты и нормы по четырем категориям для целенаправленного сбора информации в целях более эффективного выявления конкретных потребностей государств-членов для улучшения технического сотрудничества и в которой он призвал государства-члены при предоставлении по запросам информации о применении таких стандартов и норм уделять особое внимание выявлению трудностей, испытываемых при их применении, возможностям преодоления этих трудностей путем оказания технической помощи и целесообразной практической деятельности по предупреждению преступности и борьбе с ней,

учитывая сбор информации, который проводится в отношении первых трех категорий стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

ссылаясь на свою резолюцию 2006/20 от 27 июля 2006 года о стандартах и нормах Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности, в которой он просил Генерального секретаря созвать совещание межправительственной группы экспертов в сотрудничестве с институтами сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях разработки инструмента для сбора информации по второму компоненту третьей категории стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, касающихся прежде всего проблем потерпевших, и изучения путей и средств содействия их использованию и применению и представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее шестнадцатой сессии доклад о проделанной в этой связи работе,

принимая во внимание резолюцию 40/34 Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1985 года, в которой Ассамблея приняла Декларацию основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью⁸⁷,

ссылаясь на свою резолюцию 1989/57 от 24 мая 1989 года об осуществлении Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью,

⁸⁷ Резолюция 40/34 Генеральной Ассамблеи, приложение.

ссылаясь также на свою резолюцию 2005/20 от 22 июля 2005 года, в которой он принял Руководящие принципы, касающиеся правосудия в вопросах, связанных с участием детей-жертв и свидетелей преступлений⁸⁸, предложил государствам-членам опираться, в надлежащих случаях, на положения Руководящих принципов при разработке законодательства, процедур, политики и практики в отношении детей, являющихся жертвами преступлений или свидетелями в рамках уголовного судопроизводства, и просил Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее семнадцатой сессии доклад об осуществлении этой резолюции,

принимая во внимание резолюцию 56/261 Генеральной Ассамблеи от 31 января 2002 года под названием «Планы действий по осуществлению Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века», в частности, раздел IX планов действий о принятии мер в области свидетелей и жертв преступности для выполнения соответствующих обязательств, принятых в Венской декларации,

учитывая, что в Бангкокской декларации о взаимодействии и ответных мерах: стратегические союзы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия⁸⁹ государства-члены признали важность уделения особого внимания необходимости в защите свидетелей и жертв преступлений и терроризма и обязались укреплять, по мере необходимости, юридические и финансовые рамки оказания помощи таким жертвам с учетом, в том числе, Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью,

1. *вновь заявляет* о своей неизменной поддержке использованию и применению Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью⁹⁰,

2. *с удовлетворением принимает к сведению* работу Межправительственной группы экспертов по разработке инструмента для сбора информации о стандартах и нормах Организации Объединенных Наций, касающихся прежде всего проблем потерпевших, проделанную на ее совещании, проведенном в Вене с 27 по 29 ноября 2006 года, по разработке инструмента для сбора информации в отношении стандартов и норм Организации Объединенных Наций, касающихся прежде всего проблем потерпевших, и по выработке предложений относительно содействия использованию и применению таких стандартов и норм;

3. *выражает благодарность* правительствам Германии и Канады за их финансовую поддержку в процессе организации совещания Межправительственной группы экспертов;

4. *утверждает* вопросник по стандартам и нормам Организации Объединенных Наций, касающимся прежде всего проблем потерпевших, содержащийся в приложении к докладу Генерального секретаря по вопросу об итогах совещания Межправительственной группы экспертов⁹¹ и предназначенный для

⁸⁸ Резолюция 2005/20 Экономического и Социального Совета, приложение.

⁸⁹ Резолюция 60/177 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁹⁰ Резолюция 40/34 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁹¹ E/CN.15/2007/3, приложение I.

выявления примеров того, как отдельные государства используют и применяют соответствующие стандарты и нормы, при том что приведение этих примеров не преследует цели установить такие стандарты использования и применения, которые в обязательном порядке были бы приемлемыми для всех государств;

5. *просит* Генерального секретаря направить вопросник государствам-членам;

6. *предлагает* государствам-членам представить ответы на вопросник и включить в них любые замечания или предложения в отношении этого инструмента, которые, возможно, у них имеются;

7. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов, запросить, в рамках мандата Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, информацию у соответствующих межправительственных и неправительственных организаций и у институтов сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и других соответствующих органов Организации Объединенных Наций в отношении их потенциала по оказанию технической помощи в областях, упомянутых в вопроснике;

8. *просит* Генерального секретаря созвать, при наличии внебюджетных ресурсов и с учетом результатов обсуждения механизма для сбора информации на второй сессии Конференции Государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, совещание межправительственной группы экспертов открытого состава в сотрудничестве с институтами сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях разработки инструмента для сбора информации по четвертой категории стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, касающихся прежде всего независимости судебных органов, а также честности и неподкупности сотрудников системы уголовного правосудия, на основе опыта, накопленного в рамках проведенных до настоящего времени мероприятий по сбору информации, в частности, в связи с Конвенцией Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁹² и Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции⁹³, и при обеспечении такого порядка, при котором между использованием инструмента для сбора информации и работой, проводимой в рамках действующих механизмов и рабочих групп, не будет существовать дублирования и повторов;

9. *просит также* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее восемнадцатой сессии на основе информации, собранной с помощью вопросника, о котором говорилось в пунктах 4 и 5 выше, доклад об использовании и применении стандартов и норм Организации Объединенных Наций, касающихся прежде всего проблем потерпевших, в частности, в отношении следующего:

⁹² Резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложение I.

⁹³ Резолюция 58/4 Генеральной Ассамблеи, приложение.

- а) примеры трудностей, возникших при применении стандартов и норм Организации Объединенных Наций, касающихся прежде всего проблем потерпевших;
- б) примеры возможных путей преодоления этих трудностей путем оказания технической помощи;
- с) примеры полезных видов практики в решении существующих и возникающих задач в этой области;
- д) предложения государств-членов относительно путей дальнейшего совершенствования существующих стандартов и норм, касающихся прежде всего проблем потерпевших, если государства-члены добавят такие замечания в свои ответы на вопросник.

*45-е пленарное заседание
26 июля 2007 года*

2007/22

Укрепление основных принципов поведения судей

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Устав Организации Объединенных Наций, в котором государства-члены подтверждают, в частности, свою решимость создать условия, при которых может соблюдаться справедливость, и обеспечить международное сотрудничество в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам без какой-либо дискриминации,

ссылаясь также на Всеобщую декларацию прав человека⁹⁴, в которой провозглашены, в частности, принципы равенства перед законом, презумпция невиновности и право на справедливое и публичное разбирательство дела компетентным, независимым и беспристрастным судом,

напоминая далее, что Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, а также Международный пакт о гражданских и политических правах⁹⁵ гарантируют соблюдение этих прав и что Международный пакт о гражданских и политических правах дополнительно гарантирует право быть судимым без неоправданной задержки,

ссылаясь на Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции⁹⁶, в статье 11 которой содержится просьба к государствам-участникам принимать, в соответствии с основополагающими принципами своей правовой системы и без ущерба для независимости судебных органов, меры по укреплению честности и неподкупности судей и работников судебных органов и недопущению любых возможностей для коррупции среди них, включая правила, касающиеся действий судей и работников судебных органов,

⁹⁴ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

⁹⁵ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁹⁶ Резолюция 58/4 Генеральной Ассамблеи, приложение.

будучи убежден в том, что коррупция среди судей и работников судебных органов подрывает верховенство права и снижает уровень доверия к судебной системе в обществе,

будучи убежден также в том, что честность и неподкупность, независимость и беспристрастность судебных органов являются необходимыми условиями для эффективной защиты прав человека и обеспечения экономического развития,

ссылаясь на резолюцию Генеральной Ассамблеи 40/32 от 29 ноября 1985 года, в которой Ассамблея одобрила резолюции, принятые седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, который проходил в Милане, Италия, 26 августа — 6 сентября 1985 года, включая резолюцию, содержащую Основные принципы независимости судебных органов⁹⁷,

ссылаясь также на резолюцию 40/146 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1985 года, в которой Ассамблея приветствовала Основные принципы независимости судебных органов,

ссылаясь далее на рекомендации, принятые девятым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, который проходил в Каире 29 апреля — 8 мая 1995 года, в отношении независимости и беспристрастности судебных органов и надлежащего функционирования службы прокуратуры и адвокатуры в области уголовного правосудия⁹⁸,

ссылаясь на резолюцию 2003/43 Комиссии по правам человека от 23 апреля 2003 года о независимости и беспристрастности судей, присяжных заседателей и ассессоров и независимости адвокатов, в которой Комиссия приняла к сведению Бангалорские принципы поведения судей и довела эти принципы до сведения государств-членов, соответствующих органов Организации Объединенных Наций, а также межправительственных организаций в целях их рассмотрения,

ссылаясь также на резолюцию 2006/23 Экономического и Социального Совета от 27 июля 2006 года об укреплении основных принципов поведения судей, в которой Совет подчеркнул, что Бангалорские принципы поведения судей⁹⁹ представляют собой дальнейшее развитие основных принципов независимости судебных органов и дополняют эти принципы, и предложил государствам-членам, в соответствии с их внутренними правовыми системами, в процессе обзора или разработки норм профессионального кодекса и этики поведения судей и работников судебных органов рекомендовать своим судебным органам принимать во внимание Бангалорские принципы поведения судей,

1. *с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря об укреплении основных принципов поведения судей*¹⁰⁰, в частности

⁹⁷ См. *Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа — 6 сентября 1985 года: доклад, подготовленный Секретариатом* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел D.2, приложение.

⁹⁸ См. A/CONF.169/16/Rev.1, глава I резолюция 1, раздел III.

⁹⁹ Резолюция 2006/23 Экономического и Социального Совета, приложение.

¹⁰⁰ E/CN.15/2007/12.

прогресс в осуществлении Бангалорских принципов поведения судей¹⁰¹, о котором сообщил ряд государств-членов;

2. *предлагает* государствам-членам, в соответствии с их внутренними правовыми системами, продолжать рекомендовать своим судебным органам принимать во внимание Бангалорские принципы поведения судей в процессе обзора или разработки норм профессионального кодекса и этики поведения судей и работников судебных органов;

3. *с интересом ожидает* близкое завершение работы над комментарием к Бангалорским принципам поведения судей и высоко оценивает работу межправительственной группы экспертов открытого состава, учрежденной в соответствии с резолюцией 2006/23 Экономического и Социального Совета от 27 июля 2006 года, и Судейской группы по вопросу об укреплении честности и неподкупности судебных органов,

4. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов, перевести комментарий к Бангалорским принципам поведения судей на все официальные языки Организации Объединенных Наций и распространить его среди государств-членов, международных и региональных судебных форумов и других соответствующих организаций;

5. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов и в соответствии с рекомендациями межправительственной группы экспертов, продолжить свою работу, направленную на подготовку руководства по укреплению честности, неподкупности и потенциала судебных органов, и распространить это руководство среди государств-членов для замечаний;

6. *просит далее* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов, созвать совещание межправительственной группы экспертов открытого состава, с участием Судейской группы по вопросам укрепления честности и неподкупности судебных органов и других международных и региональных судебных форумов, для завершения работы над руководством по укреплению честности, неподкупности и потенциала судебных органов с учетом замечаний, полученных от государств-членов;

7. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов, разрабатывать и осуществлять, в частности через свою Глобальную программу борьбы с коррупцией, проекты и мероприятия в области технического сотрудничества, направленные на оказание помощи государствам-членам, по их просьбе, в разработке норм профессионального кодекса и этики поведения судей и работников судебных органов, а также в осуществлении Бангалорских принципов поведения судей;

8. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов, изучить вопрос о разработке проектов и мероприятий в области технического сотрудничества, направленных на укрепление честности, неподкупности и потенциала

¹⁰¹ Резолюция 2006/23 Экономического и Социального Совета, приложение.

других учреждений системы уголовного правосудия, в частности служб прокуратуры и полиции, во взаимодействии с инициативами государств и соответствующих международных организаций;

9. *выражает свою признательность* государствам-членам, которые внесли добровольные взносы в поддержку мероприятий Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в области технического сотрудничества, направленных на укрепление честности, неподкупности и потенциала судебных органов, включая содействие осуществлению Бангалорских принципов поведения судей;

10. *предлагает* государствам-членам в надлежащем порядке вносить добровольные взносы в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию для поддержки Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в оказании, через его Глобальную программу борьбы с коррупцией, технической помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой, по их просьбе, в укреплении честности, неподкупности и потенциала судебных органов, в том числе на основе использования и применения Бангалорских принципов поведения судей;

11. *просит* Секретариат представить Бангалорские принципы поведения судей, а также комментарий к Бангалорским принципам Конференции Государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции на ее второй сессии;

12. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее семнадцатой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

45-е пленарное заседание
26 июля 2007 года

2007/23

Поддержка национальных усилий в области реформы системы правосудия в отношении детей, в частности на основе технической помощи и совершенствования координации в рамках системы Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека¹⁰², в соответствии с которой дети имеют право на особое попечение и помощь,

ссылаясь также на Конвенцию о правах ребенка¹⁰³, в частности, на статьи 37 и 40 этой Конвенции, в соответствии с которыми участники Конвенции обязуются, в том числе, прибегать к лишению свободы в отношении лиц в возрасте до 18 лет только в качестве крайней меры,

¹⁰² Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

¹⁰³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 15777, No. 27531.

ссылаясь далее на Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила)¹⁰⁴, и другие соответствующие стандарты и нормы Организации Объединенных Наций,

учитывая, что система правосудия в отношении детей направлена в первую очередь на обеспечение того, чтобы любые меры воздействия на детей, находящихся в конфликте с законом, были всегда соизмеримы с особенностями личности ребенка и обстоятельствами правонарушения,

принимая во внимание повышенный риск насилия и злоупотреблений в отношении детей в системе уголовного правосудия, как это отмечается в докладе независимого эксперта для проведения исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей¹⁰⁵, представленном Генеральной Ассамблее во исполнение резолюции 60/231 Ассамблеи от 23 декабря 2005 года,

будучи встревожен содержащимся в докладе выводом независимого эксперта о том, что в некоторых странах большинство детей, находящихся в заключении, не были осуждены за совершение какого-либо преступления, а содержатся в местах лишения свободы, в том числе вместе со взрослыми, в ожидании суда¹⁰⁶,

ссылаясь на свою резолюцию 1997/30 от 21 июля 1997 года, в которой он высоко оценил Руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия¹⁰⁷ и рекомендовал учредить координационную группу по техническому консультированию и помощи в области правосудия в отношении несовершеннолетних,

с удовлетворением отмечая работу Межучрежденческой группы по правосудию в отношении несовершеннолетних, в частности ее различные публикации и ее веб-сайт, а также активное участие гражданского общества наряду с учреждениями Организации Объединенных Наций в работе Группы,

принимая к сведению выводы, сделанные по итогам проектов технического сотрудничества в области правосудия в отношении несовершеннолетних, существенных, в частности, Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

1. *настоятельно призывает* государства-члены уделять особое внимание вопросу о правосудии в отношении детей и учитывать применимые стандарты и нормы Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с детьми, находящимися в конфликте с законом, в особенности с детьми, лишенными свободы, принимая во внимание также пол, социальные условия и потребности в области развития таких детей;

2. *предлагает* государствам-членам принять, при необходимости, всеобъемлющие национальные планы действий по предупреждению преступности и реформе правосудия в отношении детей, содержащие, в частности, конкретные задачи в отношении сокращения числа случаев содержания под стражей в

¹⁰⁴ Резолюция 40/33 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹⁰⁵ A/61/299.

¹⁰⁶ Там же, пункты 61 и 63.

¹⁰⁷ Резолюция 1997/30 Экономического и Социального Совета, приложение.

ожидании суда и тюремного заключения детей, в том числе путем использования альтернативных мер воздействия, методов реституционного правосудия и альтернатив тюремному заключению, а также обеспечения во всех случаях надлежащих условий содержания под стражей;

3. *предлагает* государствам-членам и их соответствующим учреждениям обеспечить или предложить специальную подготовку для сотрудников системы уголовного правосудия, занимающихся отправлением правосудия в отношении детей, включая работников исправительных учреждений, сотрудников полиции, прокуроров, судей и юристов, а также социальных работников, с тем чтобы повысить уровень их осведомленности и соблюдения ими применимых международно-правовых документов и, при необходимости, соответствующих стандартов и норм;

4. *предлагает* государствам-членам надлежащим образом использовать руководство *“Manual for the Measurement of Juvenile Justice Indicators”*¹⁰⁸ (Руководство по оценке показателей в области правосудия в отношении несовершеннолетних), которое было совместно подготовлено Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Детским фондом Организации Объединенных Наций, и принимать меры, содержащиеся в публикации Межучрежденческой группы по правосудию в отношении несовершеннолетних, озаглавленной *“Protecting the Rights of Children in Conflict with the Law”* (Защита прав детей, находящихся в конфликте с законом), а также использовать веб-сайт этой Группы;

5. *призывает* государства-члены и международные финансовые учреждения предоставить надлежащие ресурсы, в частности, Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, с тем чтобы позволить ему осуществлять проекты технического сотрудничества в области правосудия в отношении детей;

6. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов, и членов Межучрежденческой группы по правосудию в отношении несовершеннолетних и далее оказывать государствам-членам, по их просьбе, помощь в области правосудия в отношении детей;

7. *настоятельно призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его полномочий и учитывая рекомендации, содержащиеся в исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей¹⁰⁹, изучить возможные способы включения аспектов предупреждения насилия в отношении детей и принятия ответных мер в связи с таким насилием в свои мероприятия по техническому сотрудничеству в области детей и системы отправления правосудия, принимая во внимание резолюцию 61/146 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2006 года;

8. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов, оказывать государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь в целях укрепления нацио-

¹⁰⁸ United Nations publication, Sales No. 07.V.7.

¹⁰⁹ A/61/299.

нального потенциала и инфраструктуры в области правосудия в отношении детей;

9. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов, оказывать государствам-членам техническую помощь, по их просьбе, при создании национальных систем сбора данных и информации по вопросам уголовного правосудия в отношении детей, находящихся в конфликте с законом, используя руководство “*Manual for the Measurement of Juvenile Justice Indicators*” (Руководство по оценке показателей в области правосудия в отношении несовершеннолетних);

10. *призывает* членов Межучрежденческой группы по правосудию в отношении несовершеннолетних и далее расширять сотрудничество, обмениваться информацией и объединять потенциал и усилия заинтересованных сторон в целях повышения эффективности осуществления программ;

11. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее восемнадцатой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

45-е пленарное заседание
26 июля 2007 года

2007/24

Международное сотрудничество в целях расширения доступа к правовой помощи в системах уголовного правосудия, особенно в Африке

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека¹¹⁰, в которой закреплены основные принципы равенства перед законом, презумпция невиновности, право на гласное рассмотрение дела независимым и беспристрастным судом с соблюдением всех требований справедливости, а также обеспечение всех возможностей для защиты любого человека, обвиняемого в совершении преступления,

ссылаясь также на Международный пакт о гражданских и политических правах¹¹¹, в частности на статью 14, в которой предусмотрено, что каждый обвиняемый в уголовном преступлении имеет право на справедливое и публичное разбирательство дела компетентным, независимым и беспристрастным судом, созданным на основании закона, и на минимальные гарантии, включая право быть судимым без неоправданной задержки,

принимая во внимание Минимальные стандартные правила обращения с заключенными¹¹², утвержденные в его резолюциях 663 С (XXIV) от 31 июля

¹¹⁰ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

¹¹¹ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹¹² *Первый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Женева, 22 августа — 3 сентября 1955 года: доклад, подготовленный Секретариатом* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже

1957 года и 2076 (LXII) от 13 мая 1977 года, согласно которым подследственные заключенные должны иметь право принимать юридического советника,

принимая также во внимание Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме¹¹³, согласно принципу 11 которого задержанное лицо имеет право пользоваться помощью адвоката, как это предусмотрено законом,

принимая далее во внимание Основные принципы обращения с заключенными¹¹⁴ и Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила)¹¹⁵,

принимая во внимание Основные принципы, касающиеся роли юристов¹¹⁶, в частности первый принцип, согласно которому каждый человек имеет право обратиться к любому юристу за помощью для защиты и отстаивания его прав и защиты его на всех стадиях уголовного разбирательства,

ссылаясь на свою резолюцию 1997/36 от 21 июля 1997 года о международном сотрудничестве в улучшении условий содержания заключенных в тюрьмах, в которой он принял к сведению Кампальскую декларацию об условиях содержания в тюрьмах Африки¹¹⁷,

ссылаясь также на свою резолюцию 1998/23 от 28 июля 1998 года о международном сотрудничестве, направленном на сокращение переполненности тюрем и содействие применению альтернативных мер наказания, в которой он отметил, что Международная конференция по вопросу вынесения судебных постановлений об общественно полезных работах в Африке, состоявшаяся в Кадоме, Зимбабве, 24–28 ноября 1997 года, приняла Кадомскую декларацию об общественно полезных работах¹¹⁸,

ссылаясь далее на свою резолюцию 1999/27 от 28 июля 1999 года о реформе пенитенциарной системы, в которой он принял к сведению Арушскую декларацию о надлежащей практике содержания в тюрьмах¹¹⁹,

ссылаясь на свою резолюцию 2004/25 от 21 июля 2004 года о законности и развитии: укрепление законности и реформы институтов уголовного правосудия с особым упором на техническую помощь, включая пост-конфликтное восстановление, и свою резолюцию 2005/21 от 22 июля 2005 года об укреплении потенциала технического сотрудничества Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного право-

под № 1956.IV.4), приложение I.A; и резолюция 2076 (LXII) Экономического и Социального Совета.

¹¹³ Резолюция 43/173 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹¹⁴ Резолюция 45/111 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹¹⁵ Резолюция 45/110 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹¹⁶ *Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Гавана, 27 августа — 7 сентября 1990 года: доклад, подготовленный Секретариатом* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.91.IV.2), глава I, раздел В.3, приложение.

¹¹⁷ Резолюция 1997/36 Экономического и Социального Совета, приложение.

¹¹⁸ Резолюция 1998/23 Экономического и Социального Совета, приложение.

¹¹⁹ Резолюция 1999/27 Экономического и Социального Совета, приложение.

судия в сфере укрепления законности и реформы системы уголовного правосудия,

принимая во внимание Бангкокскую декларацию о взаимодействии и ответных мерах: стратегические союзы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия¹²⁰, особенно пункт 18 Декларации, в котором государствам-членам предлагается предпринять шаги, в соответствии с их внутренним законодательством, по содействию доступу к правосудию, рассмотреть вопрос о предоставлении юридической помощи тем, кто в ней нуждается, и создать возможности для эффективной защиты их прав в системе уголовного правосудия,

принимая также во внимание свою резолюцию 2006/21 от 27 июля 2006 года об осуществлении Программы действий на 2006–2010 годы по укреплению законности и систем уголовного правосудия в Африке и свою резолюцию 2006/22 от 27 июля 2006 года, в которой он приветствовал Программу действий на 2006–2010 годы, принятую на совещании за круглым столом для Африки, состоявшемся 5 и 6 сентября 2005 года в Абудже, в частности меры в отношении реформирования пенитенциарной системы, альтернативного и реституционного правосудия,

учитывая региональные усилия по защите основных прав заключенных, предусмотренные Панафриканской конференцией по реформе пенитенциарной системы в Африке, которая состоялась 18–20 сентября 2002 года в Уагадугу, и Латиноамериканской конференцией по реформе пенитенциарной системы и альтернативам тюремному заключению, которая состоялась 6–8 ноября 2002 года в Сан-Хосе, и предпринятые Африканским союзом и Организацией американских государств, а также Азиатской конференцией по реформе пенитенциарной системы и альтернативам тюремному заключению, которая состоялась 12–14 декабря 2002 года в Дакке,

отмечая Конференцию по правовой помощи в сфере уголовного правосудия: роль адвокатов, лиц, не являющихся адвокатами, и других поставщиков услуг в Африке, которая состоялась 22–24 ноября 2004 года в Лилонгве,

принимая к сведению Лилонгвийскую декларацию о получении доступа к правовой помощи в системе уголовного правосудия в Африке и Лилонгвийский план действий по осуществлению Декларации¹²¹,

будучи обеспокоен количеством подозреваемых и лиц, находящихся в местах предварительного заключения в течение длительного времени во многих странах Африки без предъявления обвинения или вынесения приговора и без возможности обращаться за юридической консультацией или помощью,

отмечая длительное содержание под стражей подозреваемых и лиц, находящихся в местах предварительного заключения, не имеющих возможности обратиться за правовой помощью или в суд, и будучи обеспокоен тем, что это представляет собой нарушение основных прав человека,

признавая, что предоставление правовой помощи подозреваемым и заключенным может сократить продолжительность содержания подозреваемых в

¹²⁰ Резолюция 60/177 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹²¹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 10 (E/2007/30), глава I, раздел В, проект резолюции VI, приложения I и II.*

полицейских участках и следственных изоляторах в дополнение к сокращению численности заключенных, снижению переполненности тюрем и уменьшению нагрузки на суды,

сознавая, что многие государства-члены не располагают необходимыми ресурсами и потенциалом для оказания правовой помощи обвиняемым и подозреваемым по уголовным делам,

признавая действенность усилий организаций гражданского общества в том, что касается расширения доступа к правовой помощи в сфере уголовного правосудия и уважения прав подозреваемых и заключенных,

1. *принимает к сведению* результаты, достигнутые государствами-членами, и усилия, прилагаемые некоторыми из них в последнее время в плане оказания правовой помощи обвиняемым и подозреваемым по уголовным делам;

2. *призывает* государства-члены, осуществляющие реформу системы уголовного правосудия, поощрять участие организаций гражданского общества в этой деятельности и поддерживать сотрудничество с ними;

3. *высоко оценивает* тот факт, что Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности приступило к работе, нацеленной на оказание долгосрочной устойчивой технической помощи в области реформирования системы уголовного правосудия государствам-членам, пережившим конфликты, особенно в Африке, в сотрудничестве с Департаментом операций по поддержанию мира Секретариата, а также активизацию взаимодействия между обоими органами;

4. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов, в сотрудничестве с соответствующими партнерами и далее предоставлять государствам-членам, по их просьбе, консультативные услуги и техническую помощь в области реформы пенитенциарной системы, в том числе в области реституционного правосудия, применения альтернатив тюремному заключению, разработки комплексных планов оказания правовой помощи, в том числе через непрофессиональных юридических работников и аналогичные альтернативные механизмы оказания правовой помощи населению общин, в том числе потерпевшим, обвиняемым и подозреваемым на всех основных этапах рассмотрения уголовных дел, и в области законодательной реформы, гарантирующей юридическое представительство в соответствии с международными стандартами и нормами;

5. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов и в сотрудничестве с Африканским институтом по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, оказывать государствам Африки, по их просьбе, помощь в реализации их усилий по применению Лилонгвийской декларации о получении доступа к правовой помощи в системе уголовного правосудия в Африке¹²²;

6. *просит далее* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных ресурсов, создать

¹²² *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 10 (E/2007/30), глава I, раздел В, проект резолюции VI, приложения I и II.*

межправительственное совещание экспертов открытого состава, обеспеченное услугами по синхронному переводу, для изучения путей и средств расширения доступа к правовой помощи в системе уголовного правосудия, а также возможности разработки такого документа, как декларация основных принципов или свод руководящих принципов расширения доступа к правовой помощи в системе уголовного правосудия, с учетом Лилонгвийской декларации и других соответствующих материалов;

7. *просит* Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию включить вопрос о реформе пенитенциарной системы и уменьшении переполненности тюрем, в том числе посредством оказания правовой помощи в системе уголовного правосудия, в число возможных тематических вопросов для обсуждения Комиссией на одной из будущих сессий;

8. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее восемнадцатой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

45-е пленарное заседание
26 июля 2007 года

2007/25

**Поддержка самоуправляющихся территорий
специализированными учреждениями и международными
организациями, связанными с Организацией Объединенных
Наций**

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Генерального секретаря¹²³ и доклад Председателя Экономического и Социального Совета, содержащий информацию, представленную специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, об их деятельности, касающейся осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам¹²⁴,

заслушав заявление представителя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам¹²⁵,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года, резолюции Специального комитета и другие соответствующие резолюции и решения, включая, в частности, резолюцию 2006/37 Экономического и Социального Совета от 27 июля 2006 года,

принимая во внимание соответствующие положения заключительных документов ряда конференций глав государств и правительств неприсоединившихся стран и резолюций, принятых Ассамблеями глав государств и прави-

¹²³ A/62/65.

¹²⁴ E/2007/47.

¹²⁵ См. E/2007/39.

тельств Африканского союза, Форумом тихоокеанских островов и Карибским сообществом,

сознавая необходимость содействия осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам¹²⁶,

приветствуя нынешнее участие тех самоуправляющихся территорий, которые являются ассоциированными членами региональных комиссий, в качестве наблюдателей в работе всемирных конференций в экономической и социальной сфере при соблюдении правил процедуры Генеральной Ассамблеи и согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций, включая резолюции и решения по отдельным самоуправляющимся территориям, принимавшиеся Ассамблеей и Специальным комитетом,

отмечая, что лишь некоторые специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций участвуют в оказании помощи самоуправляющимся территориям,

приветствуя помощь, оказываемую самоуправляющимся территориям отдельными специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций,

подчеркивая, что из-за ограниченности возможностей для развития у малых островных самоуправляющихся территорий они сталкиваются с особыми проблемами в области планирования и обеспечения устойчивого развития и что в отсутствие постоянного содействия и помощи со стороны специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций эти территории будут испытывать трудности в решении этих проблем,

подчеркивая также важность мобилизации необходимых ресурсов для финансирования расширенных программ помощи в интересах соответствующих народов и необходимость заручиться поддержкой в этом отношении со стороны всех основных финансирующих учреждений в рамках системы Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая мандаты специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, предусматривающие принятие всех надлежащих мер в рамках их соответствующих сфер компетенции в целях обеспечения полного осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций,

выражая признательность Африканскому союзу, Форуму тихоокеанских островов, Карибскому сообществу и другим региональным организациям за содействие и помощь, постоянно оказываемые ими в этой связи специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций,

выражая убежденность в том, что более тесные контакты и консультации между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций и региональными организациями

¹²⁶ Резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

содействуют эффективной разработке программ помощи для соответствующих народов,

сознавая настоятельную необходимость постоянно держать в поле зрения деятельность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, связанную с выполнением различных решений Организации Объединенных Наций, касающихся деколонизации,

принимая во внимание крайнюю хрупкость экономики малых островных самоуправляющихся территорий и ее уязвимость для таких стихийных бедствий, как ураганы, циклоны и повышение уровня моря, и ссылаясь на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи,

ссылаясь на резолюцию 61/231 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2006 года, озаглавленную «Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций»,

1. *принимает к сведению* доклад Председателя Экономического и Социального Совета¹²³ и одобряет вытекающие из него замечания и рекомендации;

2. *принимает также к сведению* доклад Генерального секретаря¹²²;

3. *рекомендует* всем государствам активизировать усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, в целях обеспечения полного и эффективного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

4. *вновь подтверждает*, что специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций должны и впредь руководствоваться соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций в их усилиях по содействию осуществлению Декларации и всех других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

5. *вновь подтверждает также*, что признание Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности стремления народов самоуправляющихся территорий к осуществлению своего права на самоопределение логически влечет за собой предоставление этим народам всей соответствующей помощи;

6. *выражает признательность* тем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, которые продолжают сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в деле осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, и предлагает всем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций осуществить соответствующие положения этих резолюций;

7. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций и международным и региональным организациям изучать и анализировать условия в каждой самоуправляющейся территории, с тем чтобы они могли принимать надлежащие меры по ускорению прогресса в экономическом и социальном секторах этих территорий;

8. *настоятельно призывает* те специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций, которые еще не оказывают помощь самоуправляющимся территориям, начать делать это как можно скорее;

9. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям и органам системы Организации Объединенных Наций, а также региональным организациям усилить принимаемые меры по оказанию поддержки и разработать надлежащие программы оказания помощи оставшимся самоуправляющимся территориям — в рамках их соответствующих мандатов — в целях ускорения прогресса в экономическом и социальном секторах этих территорий;

10. *рекомендует* административным руководителям специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций разработать, при активном сотрудничестве со стороны соответствующих региональных организаций, конкретные предложения по полному осуществлению соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и представить эти предложения их руководящим и директивным органам;

11. *рекомендует также* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций продолжать рассматривать на очередных заседаниях их руководящих органов вопрос об осуществлении резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

12. *приветствует* подготовку Департаментом общественной информации и Департаментом по политическим вопросам Секретариата в консультации с Программой развития Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам информационного бюллетеня о программах помощи, которыми могут воспользоваться самоуправляющиеся территории, и просит обеспечить его возможно более широкое распространение;

13. *приветствует также* неослабевающие усилия Программы развития Организации Объединенных Наций по поддержанию тесных контактов между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, включая Экономическую комиссию для Латинской Америки и Карибского бассейна и Экономическую и социальную комиссию для Азии и Тихого океана, и по оказанию помощи народам самоуправляющихся территорий;

14. *рекомендует* самоуправляющимся территориям принять меры по созданию и/или укреплению учреждений, занимающихся обеспечением готовности на случай стихийных бедствий и ликвидацией их последствий, а также по разработке и/или укреплению политики в этой области;

15. *просит* соответствующие управляющие державы содействовать, когда это целесообразно, участию назначенных и избранных представителей несамоуправляющихся территорий в работе соответствующих совещаний и конференций специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций, включая резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Специального комитета по конкретным территориям, с тем чтобы эти территории могли извлекать пользу из соответствующей деятельности указанных учреждений и организаций;

16. *рекомендует* всем правительствам активизировать их усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, с тем чтобы уделять первоочередное внимание вопросу предоставления помощи народам несамоуправляющихся территорий;

17. *обращает внимание* Специального комитета на настоящую резолюцию и обсуждение этого вопроса, состоявшееся на основной сессии Экономического и Социального Совета 2007 года;

18. *ссылается* на принятие Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна резолюции 574 (XXVII) от 16 мая 1998 года¹²⁷, в которой Комиссия призвала создать необходимые механизмы, позволяющие ее ассоциированным членам, включая несамоуправляющиеся территории, при соблюдении правил процедуры Генеральной Ассамблеи участвовать в специальных сессиях Ассамблеи по обзору и оценке хода осуществления планов действий тех всемирных конференций Организации Объединенных Наций, в работе которых данные территории первоначально участвовали в качестве наблюдателей, и в работе Экономического и Социального Совета и его вспомогательных органов;

19. *просит* Председателя Экономического и Социального Совета продолжать поддерживать тесные контакты по этим вопросам с Председателем Специального комитета и представить Совету доклад по этому вопросу;

20. *просит* Генерального секретаря следить за выполнением настоящей резолюции, уделяя особое внимание договоренностям о сотрудничестве и интеграции в целях максимального повышения эффективности деятельности по оказанию помощи, осуществляемой различными организациями системы Организации Объединенных Наций, и представить Экономическому и Социальному Совету доклад по этому вопросу на его основной сессии 2008 года;

21. *постановляет* постоянно держать вышеупомянутые вопросы в поле зрения.

46-е пленарное заседание
26 июля 2007 года

¹²⁷ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1998 год, Дополнение № 21 (E/1998/41)*, глава III, раздел G.

2007/26

Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 61/184 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2006 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 2006/43 от 27 июля 2006 года,

руководствуясь принципами Устава Организации Объединенных Наций, в которых заявляется о недопустимости приобретения территории силой, и ссылаясь на соответствующие резолюции Совета Безопасности, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 252 (1968) от 21 мая 1968 года, 338 (1973) от 22 октября 1973 года, 465 (1980) от 1 марта 1980 года и 497 (1981) от 17 декабря 1981 года,

ссылаясь на резолюции десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, включая резолюции ES-10/13 от 21 октября 2003 года, ES-10/14 от 8 декабря 2003 года, ES-10/15 от 20 июля 2004 года и ES-10/17 от 15 декабря 2006 года,

вновь подтверждая применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года¹²⁸ к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и другим арабским территориям, оккупируемым Израилем с 1967 года,

подчеркивая важность возобновления ближневосточного мирного процесса на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967), 338 (1973), 425 (1978) от 19 марта 1978 года, 1397 (2002) от 12 марта 2002 года, 1515 (2003) от 19 ноября 2003 года и 1544 (2004) от 19 мая 2004 года и принципа «земля в обмен на мир», а также соблюдения соглашений, заключенных между правительством Израиля и представителем палестинского народа — Организацией освобождения Палестины,

вновь подтверждая принцип постоянного суверенитета народа, находящегося под иностранной оккупацией, над своими природными ресурсами,

будучи убежден, что израильская оккупация серьезно помешала усилиям по обеспечению устойчивого развития и здоровой экономической обстановки на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах,

будучи серьезно обеспокоен ухудшением экономических и жизненных условий палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения оккупированных сирийских Голан, а также эксплуатацией их природных ресурсов оккупирующей державой — Израилем,

¹²⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

будучи серьезно обеспокоен также тем, что строительство Израилем стены и связанный с ней режим на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим и вокруг него, серьезно отражается на социально-экономическом положении палестинского народа и что в результате нарушаются его экономические и социальные права, включая право на труд, на здоровье, на образование и на должный жизненный уровень,

ссылаясь в этой связи на Международный пакт о гражданских и политических правах¹²⁹, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах¹²⁸ и Конвенцию о правах ребенка¹³⁰ и подтверждая, что эти документы по правам человека должны соблюдаться на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, а также на оккупированных сирийских Голанах,

испытывая серьезную обеспокоенность по поводу широкомасштабного уничтожения оккупирующей державой — Израилем — сельскохозяйственных земель и садов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в частности, в результате строительства стены, вопреки международному праву, на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него,

ссылаясь на вынесенное Международным Судом 9 июля 2004 года *Консультативное заключение относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории*¹³¹, ссылаясь также на резолюцию ES-10/15 Генеральной Ассамблеи и подчеркивая необходимость выполнения упомянутых в них правовых обязательств,

будучи чрезвычайно обеспокоен острым гуманитарным кризисом на оккупированной палестинской территории, который еще более усугубился в результате повторяющихся израильских военных операций, введения жестких ограничений в отношении палестинского народа и удержания Израилем поступлений от налогов в Палестине, часть которых была недавно перечислена,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу увеличения числа погибших и раненых среди гражданского населения, включая детей и женщин,

будучи серьезно обеспокоен различными сообщениями Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений о крайне высоком уровне безработицы, массовой нищете и обострившихся гуманитарных трудностях, включающих отсутствие продовольственной безопасности и рост проблем, связанных с медицинским обслуживанием, среди палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

высоко оценивая важную работу, осуществляемую Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями и сообществом доноров по содействию социально-экономическому развитию палестинского народа, а также помощь, оказываемую в гуманитарной области,

сознавая неотложную необходимость восстановления и развития экономической и социальной инфраструктуры оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, а также насущную потребность в пре-

¹²⁹ См. резолюцию 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹³⁰ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

¹³¹ A/ES-10/273 и Corr.1.

одолении острого гуманитарного кризиса, в котором оказался палестинский народ,

отдавая должное усилиям, прилагаемым Палестинской администрацией при международной поддержке в целях восстановления, реформы и укрепления его пострадавших учреждений, и подчеркивая необходимость сохранения палестинских учреждений и инфраструктуры,

подтверждая, что израильская оккупация является одним из основных препятствий на пути к экономическому и социальному развитию оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голан,

призывая обе стороны выполнить свои обязательства в соответствии с «дорожной картой»¹³² и в сотрудничестве с «четверкой»,

1. *призывает* к отмене жестких ограничений, введенных в отношении палестинского народа, в том числе тех ограничений, которые вызваны повторными израильскими военными операциями, и к принятию других неотложных мер для облегчения тяжелой гуманитарной ситуации на оккупированной палестинской территории;

2. *требует* от Израиля соблюдения Протокола по экономическим отношениям между правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины, подписанного в Париже 29 апреля 1994 года¹³³, и принимает к сведению перечисление Израилем в качестве первого шага части удерживаемых поступлений от налогов в Палестине и вновь обращается с призывом о незамедлительном, полном и регулярном перечислении оставшихся и будущих средств;

3. *подчеркивает* необходимость сохранения национального единства и территориальной целостности оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и гарантирования свободы передвижения людей и товаров по этой территории, включая устранение ограничений на въезд в Восточный Иерусалим и выезд из него, и свободы передвижения в сношениях с внешним миром;

4. *призывает* Израиль восстановить и заменить собственность граждан, жизненно важную инфраструктуру, сельскохозяйственные угодья и правительственные учреждения, которые были разрушены или уничтожены в результате его военных операций на оккупированной палестинской территории;

5. *вновь призывает* к выполнению в полном объеме Соглашения о передвижении и доступе от 15 ноября 2005 года, в частности в связи с тем, что незамедлительное открытие пунктов пересечения границы в Рафахе и Карни имеет критическое значение для обеспечения пропуска продовольствия и предметов материально-технического снабжения, а также доступа учреждений Организации Объединенных Наций на оккупированную палестинскую территорию и внутри нее;

6. *призывает* все стороны уважать нормы международного гуманитарного права и воздерживаться от насилия в отношении гражданского населения

¹³² S/2003/529, приложение.

¹³³ См. A/49/180-S/1994/727, приложение, озаглавленное «Соглашение по сектору Газа и району Иерихона», приложение IV.

в соответствии с Женевской конвенцией о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года¹³⁴;

7. *вновь подтверждает* неотъемлемое право палестинского народа и арабского населения оккупированных сирийских Голан на все их природные и экономические ресурсы и призывает Израиль, оккупирующую державу, не эксплуатировать, не уничтожать, не истощать и не ставить под угрозу эти ресурсы;

8. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, прекратить сброс всех видов отходов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах, который серьезно угрожает их природным ресурсам, а именно водным и земельным ресурсам, и создает экологическую опасность и угрозу здоровью гражданского населения;

9. *подтверждает*, что израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах незаконны и являются препятствием к социально-экономическому развитию, и призывает к полному осуществлению соответствующих резолюций Совета Безопасности;

10. *подчеркивает*, что стена, ускоренными темпами сооружаемая Израилем на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, противоречит нормам международного права и изолирует Восточный Иерусалим, разделяет Западный берег и наносит серьезный ущерб социально-экономическому развитию палестинского народа, и призывает в этой связи к полному соблюдению правовых обязательств, упомянутых в консультативном заключении Международного Суда¹³⁰ от 9 июля 2004 года и в резолюции ES-10/15 Генеральной Ассамблеи;

11. *подчеркивает* важность работы организаций и учреждений Организации Объединенных Наций и Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и Личного представителя Генерального секретаря при Организации освобождения Палестины и Палестинской администрации;

12. *выражает надежду*, что недавно созванная мирная конференция по Ближнему Востоку проложит путь к созданию независимого палестинского государства;

13. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии через Экономический и Социальный Совет доклад об осуществлении настоящей резолюции и во взаимодействии с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций по-прежнему включать в доклад Специального координатора Организации Объединенных Наций обновленную информацию об условиях жизни палестинского народа;

14. *постановляет* включить в повестку дня своей основной сессии 2008 года пункт, озаглавленный «Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупиро-

¹³⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

ванной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах».

46-е пленарное заседание
26 июля 2007 года

2007/27

Дополнение к Всемирной программе действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период

Экономический и Социальный Совет

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

«Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 60/2 от 6 октября 2005 года, озаглавленную «Политика и программы, касающиеся молодежи», в которой она просила Комиссию социального развития более подробно рассмотреть на своей сорок пятой сессии пять дополнительных приоритетных областей осуществления Всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период¹³⁵, определенных в этой резолюции, и вынести рекомендации Генеральной Ассамблее относительно дополнения к Всемирной программе действий, которое будет утверждено на ее шестьдесят второй сессии, с учетом других возникающих проблем, имеющих непосредственное отношение к молодежи,

постановляет утвердить дополнение к Всемирной программе действий, прилагаемое к настоящей резолюции.

Приложение

Дополнение к Всемирной программе действий, касающейся молодежи

I. Глобализация

1. Глобализация открывает новые возможности для поступательного экономического роста и развития мировой экономики. Глобализация позволяет также странам обмениваться опытом и извлекать уроки из достижений и трудностей других стран и содействовать взаимному распространению идей, культурных ценностей и чаяний. Таким образом, глобализация помогает молодежи устанавливать связи не только с остальным миром, но и друг с другом.

2. В то же время вызванные глобализацией быстрые процессы преобразований и структурной перестройки сопровождаются ростом нищеты, безработицы и социальной дезинтеграции. Угрозы благополучию людей, например экологические риски, также приобретают глобальные масштабы. Если одни страны успешно приспосабливаются к изменениям и пользуются преимуществами глобализации, то многие другие, особенно наименее развитые страны, остаются на периферии глобализированной ми-

¹³⁵ Резолюция 50/81 Генеральной Ассамблеи, приложение.

ровой экономики. И выгоды, и издержки распределяются между странами крайне неравномерно. Глобализация должна быть открытой для всех и справедливой. На национальном и международном уровнях ощущается острая потребность в соответствующей политике и мерах, помогающих странам эффективно реагировать на вызовы глобализации и добиваться достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

3. Большое число молодых людей, особенно в развивающихся странах, остаются исключенными из мировой экономики и не имеют достаточных возможностей, чтобы воспользоваться преимуществами глобализации. Многие ограничены в своих возможностях недостаточным уровнем образования, низкой квалификацией, безработицей и нищетой или же не имеют доступа к основным информационно-коммуникационным средствам, товарам и услугам, которые становятся доступными по мере развития глобализации.

Предлагаемые действия

Регулирование воздействия глобализации на молодежь

4. Международному сообществу следует продолжать поддерживать усилия правительств, совместно с гражданским обществом, в том числе возглавляемыми молодежью организациями, частным сектором и другими секторами общества, с тем чтобы негативные социально-экономические последствия глобализации прогнозировались и устранялись и с тем чтобы она приносила максимальные выгоды молодым людям.

5. Правительствам следует обеспечить расширенный доступ молодежи к техническому, среднему и высшему образованию и составление учебных программ, отвечающих требованиям динамично меняющегося рынка труда в условиях глобализации. Следует облегчить также этап перехода от учебы к труду.

6. Правительствам следует поощрять создание условий, обеспечивающих молодежи возможности, рабочие места и социальные услуги в их родных странах. Следует предпринять усилия, гарантирующие полное уважение прав человека молодых мигрантов, включая справедливое и равное отношение к ним наравне с другими, а также их защиту законом, в частности, от насилия, эксплуатации и дискриминации, например расизма, этноцентризма, ксенофобии и культурной нетерпимости, а также их доступ, по мере необходимости, к экономическим возможностям и социальным услугам.

Содействие обеспечению занятости молодежи и повышению их квалификации в контексте глобализации

7. В целях преодоления несоответствия между имеющимися у молодежи навыками и специализированными требованиями рынка труда, формирующимися под действием глобализации, правительствам, при соответствующей поддержке международного сообщества, следует обеспечить фи-

нансирование и возможности для получения молодежью требуемых навыков в рамках как формальной, так и неформальной системы образования, в том числе по линии программ повышения квалификации.

8. Наряду с этим правительствам следует повышать доступность рабочих мест путем проведения комплексной политики, обеспечивающей возможности для создания новых качественных рабочих мест для молодых людей и повышение доступности таких рабочих мест.

Создание систем контроля, способных отслеживать воздействие глобализации на молодежь

9. Правительствам следует проводить оценку того, насколько преимущества глобализации являются доступными для молодежи, и разрабатывать и внедрять программы, позволяющие молодежи полнее использовать преимущества глобализации.

II. Информационно-коммуникационные технологии

10. Растет значение информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) и инфраструктур как части повседневной деловой практики и общения. Этот процесс можно усилить, устранив барьеры, которые препятствуют всеобщему, повсеместному, справедливому и недорогому доступу к информации, мешая тем самым устранению отставания в уровне освоения цифровых технологий, особенно барьеры, препятствующие всеобщему достижению экономического, социального и культурного развития стран и благосостояния их населения, особенно молодежи, в частности в развивающихся странах. ИКТ обладают огромным потенциалом в плане расширения доступа к качественному образованию, повышения уровня грамотности и всеобщего начального образования и облегчения самого процесса учебы, закладывая тем самым основы для создания информационного общества, предусматривающего всеобщее участие и ориентированного на развитие, и основанной на знаниях экономики, построенной на принципе уважения культурного и языкового многообразия.

11. Молодежь имеет особый интерес и способности в том, что касается современных технологий. ИКТ могут дать молодежи уверенность в своих силах, предоставляя ей возможность преодолевать расстояния и препятствия, вызванные неблагоприятным социально-экономическим положением. Например, с помощью Интернета молодые люди могут получать информацию по широкому кругу вопросов, имеющих для них непосредственное значение, в том числе по вопросам здравоохранения, образования и занятости. Эта информация может использоваться для повышения качества жизни молодежи и их общин. Правительства, гражданское общество, частный сектор, семьи, возглавляемые молодежью организации и другие группы могут содействовать этому процессу, если они будут совместными усилиями открывать новые пути для культурных и социальных обменов между молодыми людьми. Кроме того, правительства могут использовать интерес молодежи к ИКТ для ослабления проблемы нищеты. Например, молодежь может вовлекаться не только в использование ИКТ, но и в разработку и проектирование программного обеспечения и технических средств, отвечающих местным условиям.

12. ИКТ дают новые возможности для удовлетворения потребностей молодых людей-инвалидов, для которых недоступны традиционные источники информации и занятости. Уязвимые группы населения могут воспользоваться ИКТ для установления более прочной связи с обществом и расширения своих возможностей в плане получения образования и работы.

Предлагаемые действия

Обеспечение доступности информационно-коммуникационных технологий для всей молодежи

13. Правительствам при поддержке, в соответствующих случаях, международного сообщества следует повышать доступность ИКТ для всей молодежи, в том числе молодежи, проживающей в труднодоступных районах, например в сельских районах и в общинах коренных народов. Правительствам следует изучить причины существующего неравенства в доступе к технологиям между городской и сельской молодежью и между молодыми женщинами и мужчинами и разработать национальные стратегии для преодоления этого отставания в уровне освоения цифровых технологий в каждой стране, снижая тем самым долю молодых людей, не имеющих доступа к ИКТ.

14. Правительствам следует разработать внутригосударственную политику для обеспечения полного и надлежащего включения ИКТ в программы образования и обучения на всех уровнях, включая разработку учебных программ, подготовку преподавателей и административное руководство и управление учебными заведениями, а также в поддержку концепции обучения на протяжении всей жизни.

15. Правительствам при поддержке международного сообщества следует развивать и поощрять системы местных знаний и подготовку местного сегмента информации в средствах массовой информации и коммуникации, поддерживать разработку, в соответствующих случаях, программ на базе ИКТ на местных языках по широкому кругу вопросов с информационным наполнением, отвечающим интересам различных групп молодых людей, особенно молодых женщин, и расширять возможности девочек и женщин в области разработки ИКТ.

Организация подготовки для облегчения использования информационно-коммуникационных технологий

16. Правительствам во взаимодействии с соответствующими участниками информационного общества следует обеспечить получение молодыми людьми знаний и навыков для надлежащего использования ИКТ, в том числе возможности анализировать и обрабатывать информацию с применением творческих и новаторских методов, обмениваться своим техническим опытом и всесторонне участвовать в информационном обществе. Следует предпринять усилия для организации специальных учебных курсов для учащейся и неучащейся молодежи, с тем чтобы она свободно владела ИКТ и шире пользовалась такими технологиями.

Защита молодежи от вредных аспектов информационно-коммуникационных технологий

17. Правительствам следует укрепить меры для защиты молодежи от злоупотреблений и защиты их прав в контексте применения ИКТ. В этой связи главным соображением должны быть наилучшие интересы молодежи. Правительствам следует поощрять ответственное поведение и шире информировать молодых людей о возможных рисках, сопряженных с вредными аспектами ИКТ, для защиты их от возможной эксплуатации и вреда.

18. Правительствам в сотрудничестве с соответствующими участниками информационного общества следует укрепить меры для защиты детей и молодежи от злоупотреблений и вредного влияния ИКТ, особенно в связи с гиперпреступлениями, например детской порнографией.

Поощрение более широкого использования информационно-коммуникационных технологий инвалидами и другими уязвимыми группами населения

19. Правительствам следует содействовать развитию возможностей ИКТ для молодежи, в том числе молодежи из числа коренных народов, молодых людей-инвалидов и молодежи, проживающей в отдаленных и сельских общинах.

20. Правительствам следует начать разработку и использование специальных технических и правовых механизмов, обеспечивающих доступность ИКТ для всей молодежи, включая молодежь из числа коренных народов, молодых людей-инвалидов и молодежь, проживающую в отдаленных и сельских общинах.

Расширение прав и возможностей молодых людей как основных участников процесса формирования всеохватного информационного общества

21. Правительствам следует активно вовлекать молодежь в работу по реализации новаторских программ развития на базе ИКТ и расширять возможности участия молодежи в применении электронных методов разработки и осуществления стратегий таким образом, чтобы молодежь охотнее брала на себя роль лидера. Следует также признать и поощрять роль молодежи в создании, техническом обеспечении, управлении и обслуживании ИКТ.

22. Помня о том, что умение читать и считать является необходимым условием доступа и эффективного использования ИКТ, правительствам следует расширять по каналам формального и неформального образования возможности для получения молодыми людьми соответствующих знаний.

23. ИКТ следует также использовать для повышения образованности, занятости и участия молодежи в процессе принятия решений. ИКТ следует использовать для повышения качества образования и более эффективной подготовки молодежи к требованиям информационного общества.

III. ВИЧ/СПИД

24. Эпидемия ВИЧ/СПИДа становится все более серьезной проблемой среди молодежи, особенно в некоторых регионах развивающегося мира. Правительства с глубокой обеспокоенностью отмечают тот факт, что весьма значительную долю среди новых случаев инфицирования ВИЧ составляют молодые люди и что они не получают достаточной информации, помогающей им лучше понять вопросы пола, в том числе вопросы охраны их полового и репродуктивного здоровья, с тем чтобы повысить их способность защититься от инфицирования ВИЧ и болезней, передаваемых половым путем, и предотвратить нежелательную беременность.

25. Молодые люди, особенно молодые женщины в Африке, подвергаются особенно высокому риску инфицирования ВИЧ. Молодые люди и женщины оказываются особенно уязвимыми для ВИЧ из-за отсутствия у них экономических и социальных возможностей и из-за недостаточной способности принимать свободные и ответственные решения по вопросам, касающимся их половых отношений, с тем чтобы повысить свою способность защититься от инфицирования ВИЧ. Им зачастую не хватает средств и информации, необходимых для предупреждения инфицирования и борьбы со СПИДом. В 2006 году женщины и девочки составили 57 процентов всех лиц, инфицированных ВИЧ в странах Африки к югу от Сахары, а среди молодых людей (в возрасте 15–24 лет), зараженных ВИЧ, женщины составляют непропорционально большую долю — 76 процентов.

26. Хотя многие дети, ставшие сиротами из-за эпидемии СПИДа, еще не вступили в возрастную молодежную группу, велика опасность того, что они окажутся в группе молодежи повышенного риска. Они сталкиваются с проблемами недостаточного питания, болезней, жестокого обращения, детского труда и сексуальной эксплуатации, и эти факторы повышают их уязвимость для инфицирования ВИЧ. Они страдают также от стигматизации и дискриминации, часто связанных с ВИЧ/СПИДом, и в результате им может быть отказано в учебе, работе, жилье и удовлетворении других основных потребностей.

27. Чрезвычайно важно, чтобы молодые люди были по-прежнему охвачены системой просвещения по вопросам ВИЧ, конкретно ориентированной на молодых людей и основывающейся на фактах и знаниях, с тем чтобы они могли избегать поведения, сопряженного с повышенным риском. В некоторых регионах молодые люди, особенно девушки, являются основными работниками, ухаживающими за больными ВИЧ/СПИДом или детьми, осиротевшими в результате эпидемии СПИДа. Для обеспечения того, чтобы молодые работники, ухаживающие за больными, не бросали школу, повышали свои знания и имели возможность зарабатывать, правительствам следует оказывать экономическую и социальную помощь семьям, полагающимся на молодых людей, ухаживающих за больными СПИДом, а также поддержку в обеспечении более качественного ухода на дому и в общинах.

28. Поскольку молодые люди часто не имеют возможности принимать решения и не располагают финансовыми ресурсами, они могут получить медицинскую помощь в последнюю очередь, если сами окажутся инфи-

цированными. Требуются программы по наращиванию масштабов медицинского обслуживания в рамках усилий по достижению максимально возможных стандартов в области охраны здоровья.

29. Правительствам необходимо в полной мере претворить в жизнь Декларацию о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, принятую Генеральной Ассамблеей на ее двадцать шестой специальной сессии в 2001 году¹³⁶, и достичь согласованных на международном уровне целей и целевых показателей в области развития, в том числе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности цели остановить к 2015 году распространение ВИЧ/СПИДа и положить начало тенденции к сокращению заболеваемости. Кроме того, правительствам следует выполнить обязательства в отношении ВИЧ/СПИДа, принятые на всех основных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, в том числе на Всемирной встрече на высшем уровне 2005 года и на заседании Генеральной Ассамблеи на высоком уровне по ВИЧ/СПИДу, проведенном 2 июня 2006 года¹³⁷, на котором государства-члены обязались активизировать деятельность для достижения к 2010 году цели всеобщего доступа к комплексным программам профилактики, лечению, уходу и поддержке и для достижения к 2015 году цели обеспечения всеобщего доступа к услугам в сфере репродуктивного здоровья, как было установлено на Международной конференции по народонаселению и развитию.

Предлагаемые действия

Повышение информированности о профилактике ВИЧ/СПИДа среди молодых людей, их лечении и уходе за ними

30. Правительствам следует обеспечить, чтобы профилактика инфицирования ВИЧ была главной составляющей национальных, региональных и международных мероприятий по борьбе с пандемией, и поэтому им следует взять на себя обязательство активизировать усилия по обеспечению доступности во всех странах, особенно в странах, в наибольшей степени затронутых СПИДом, широкого комплекса программ профилактики, учитывающих местные условия, этические нормы и культурные ценности, включая информирование, просвещение и коммуникацию, на языках, в наибольшей мере доступных для понимания в общинах, и с уважением их культурных особенностей, которые предусматривали бы ограничение рискованных типов поведения и поощрение ответственного сексуального поведения, включая воздержание и верность; расширение доступа к предметам первой необходимости, включая мужские и женские презервативы и стерильные приспособления для инъекции; усилия по уменьшению вреда, связанного с применением наркотиков; более широкое предоставление услуг по консультированию и тестированию с соблюдением принципов добровольности и конфиденциальности; создание безопасных запасов крови; и раннее и эффективное лечение инфекционных заболеваний, передаваемых половым путем.

¹³⁶ Резолюция S-26/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹³⁷ См. резолюцию 60/262, приложение.

31. Правительствам следует взять на себя обязательство заняться решением проблемы растущего инфицирования ВИЧ среди молодых людей для того, чтобы будущие поколения росли свободными от ВИЧ, путем осуществления всеобъемлющих, основанных на фактах стратегий предупреждения ВИЧ, поощрения ответственного полового поведения, включая пользование презервативами, организации просветительской работы по вопросам ВИЧ, конкретно ориентированной на молодых людей и основывающейся на фактах и знаниях, освещения этого вопроса в средствах массовой информации и предоставления медико-санитарного обслуживания, ориентированного на молодежь.

32. Правительствам следует обеспечить доступность недорогого медико-санитарного обслуживания, ориентированного на молодежь и отвечающего наивысшим достижимым стандартам, для повышения способности молодых людей защищаться от опасности инфицирования ВИЧ, главным образом путем предоставления медицинского обслуживания и медико-санитарных услуг, в том числе в сфере охраны полового и репродуктивного здоровья, в соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию¹³⁸, на основе комплексного подхода к профилактике, лечению и уходу в связи с ВИЧ/СПИДом и с учетом конфиденциального добровольного консультирования и тестирования и с привлечением молодых людей к планированию, осуществлению и оценке этих усилий.

33. Правительствам следует поощрять инициативы, направленные на снижение стоимости антиретровирусных препаратов, особенно непатентованных препаратов, доступных для молодых людей, в том числе инициативы, предпринимаемые на добровольной основе группами государств-членов с применением новаторских механизмов финансирования, способствующих мобилизации ресурсов на цели социального развития, включая инициативы, направленные на повышение доступности лекарственных препаратов по недорогим ценам в развивающихся странах на постоянной и предсказуемой основе.

34. Признавая тот факт, что молодежь как в развитых, так и в развивающихся странах находится под постоянной угрозой ВИЧ/СПИДа, следует в полном партнерстве с молодыми людьми, родителями, семьями, работниками сферы просвещения и медико-санитарными работниками прилагать все возможные усилия к тому, чтобы молодежь имела доступ к точной информации и была охвачена просветительской работой, в том числе просветительской работой по вопросам ВИЧ, проводимой самими молодыми людьми и конкретно ориентированной на молодежь, и получала услуги, необходимые для формирования жизненных навыков, требующихся для снижения их уязвимости для инфицирования ВИЧ.

35. Правительствам следует вовлекать молодых людей, в том числе молодежь, инфицированную ВИЧ/СПИДом, в частности через их соответствующие молодежные организации и, в соответствующих случаях, при поддержке их семей, в процесс принятия решений и в процесс планиро-

¹³⁸ См. Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция 1, приложение.

вания, осуществления и оценки программ профилактики и лечения ВИЧ/СПИДа.

36. Правительствам следует обеспечить, чтобы программы профилактики включали консультационную помощь лицам, инфицированным ВИЧ, с тем чтобы они принимали необходимые меры предосторожности для предотвращения распространения вируса и чтобы им было легче преодолеть последствия, связанные с заболеванием ВИЧ/СПИДом.

Поддержка всеобщей просветительской работы по вопросам ВИЧ/СПИДа с учетом гендерного неравенства

37. Торговля женщинами и девочками с целью их вовлечения в проституцию и обращения в сексуальное рабство повышает уязвимость заболевания молодых женщин ВИЧ/СПИДом и связана с широко распространенным явлением феминизации нищеты, секс-туризмом, предприятиями с тяжелыми условиями труда и крайне низкой заработной платой и другими подобными последствиями глобализации. Правительствам следует разрабатывать, применять на практике и укреплять эффективные, ориентированные на молодежь меры по борьбе со всеми формами торговли женщинами и девочками, включая сексуальную и экономическую эксплуатацию, ликвидации таких форм торговли и судебному преследованию виновных в них в рамках всеобъемлющей стратегии борьбы с торговлей людьми в контексте более широких усилий по ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек.

38. Правительствам следует включить в школьную программу и в учебные программы в сфере неформального образования соответствующую информацию о том, как поведение повышенного риска, в том числе внутривенное применение наркотиков, ведет к передаче инфекции ВИЧ.

39. Правительствам во всех программах, направленных на распространение информации и предупреждение ВИЧ/СПИДа среди молодежи, следует уделять особое внимание гендерным аспектам и проблеме непропорционально высокой уязвимости девочек и молодых женщин.

Законодательство и нормативные акты для защиты уязвимой молодежи

40. Правительствам следует обеспечивать отсутствие дискриминации и полное и равное осуществление всех прав человека путем поощрения активной и открытой политики дестигматизации детей, ставших сиротами или оказавшихся в уязвимом положении из-за ВИЧ/СПИДа.

41. Правительствам следует укрепить правовые, политические, административные и иные меры для поощрения и защиты полного осуществления молодежью всех прав человека и для защиты их достоинства и уменьшения их уязвимости перед ВИЧ/СПИДом путем ликвидации всех форм дискриминации и всех видов сексуальной эксплуатации малолетних девочек и мальчиков, в том числе в коммерческих целях, а также всех форм насилия в отношении женщин и девочек, в том числе вредных традиций и обычаев, жестокого обращения, изнасилования и других форм сексуального насилия, избиения и торговли женщинами и девочками.

42. Правительствам следует активизировать усилия по введению в действие, усилению или обеспечению соблюдения, в соответствующих случаях, законодательства, нормативных актов и других мер для ликвидации всех форм дискриминации и обеспечения полного осуществления всех прав человека и основных свобод молодых людей, инфицированных ВИЧ, включая политику обеспечения их доступа к образованию, наследованию, занятости, медицинскому обслуживанию, социальным и медико-санитарным услугам, профилактике, поддержке и лечению, информации и правовой защите, уважая при этом неприкосновенность их частной жизни и конфиденциальность и разрабатывая стратегии борьбы со стигматизацией и социальной изоляцией, связанной с эпидемией.

IV. Вооруженные конфликты

43. Развитие, мир и безопасность и права человека являются взаимосвязанными и взаимоподкрепляющими явлениями. Масштабы насилия, совершаемого в отношении гражданских лиц, в том числе молодежи, в течение последних нескольких десятилетий, вызывают крайнюю тревогу. Результатом вооруженных конфликтов становятся загубленные жизни, массовое перемещение населения, в том числе молодежи, и разрушение общин, что негативно сказывается на их развитии.

44. Молодежь часто становится основной жертвой вооруженных конфликтов. Дети и молодежь погибают или получают увечья, становятся сиротами, похищаются, берутся в заложники, насильно перемещаются, лишаются возможности получить образование и медицинское обслуживание и получают глубокое эмоциональное потрясение и психологические травмы. Дети, нелегально завербованные на службу солдатами, часто принуждаются совершать серьезные правонарушения. Вооруженный конфликт уничтожает безопасные условия существования, которые обеспечивают домашняя обстановка, семья, надлежащее питание, образование и работа. Во время конфликта повышаются риски для здоровья молодежи, особенно молодых женщин. Молодые женщины и девочки испытывают дополнительную опасность, особенно опасность сексуального насилия и эксплуатации.

45. Во время конфликта молодые мужчины и женщины, которых заставляют выполнять «взрослые» функции, лишаются возможности индивидуального или профессионального развития. После завершения конфликта многие молодые люди переходят во взрослую жизнь с психологическими травмами, вызванными войной, и при этом сталкиваются с необходимостью быстрой адаптации к новым функциям, часто в качестве родителей или лиц, которым приходится ухаживать за теми, кто пострадал во время войны. Не получая услуг, которые помогли бы им справиться с их ситуацией, подростки и молодежь могут оказаться неспособными вернуться в общество.

Предлагаемые действия

Защита молодежи в возрасте до 18 лет от прямого участия в вооруженном конфликте

46. Правительствам следует обеспечить, чтобы дети с раннего возраста обучались ценностям, подходам, типам поведения и образу жизни, которые позволяли бы им разрешать любой спор мирным путем, в духе уважения человеческого достоинства, терпимости и недискриминации. Правительствам следует поощрять культуру мира, терпимости и диалога, в том числе в сфере как формального, так и неформального образования.

47. Правительствам следует рассмотреть в первоочередном порядке вопрос о ратификации и эффективном осуществлении Конвенции Международной организации труда о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда 1999 года (Конвенция № 182).

48. Правительствам следует принять все практически возможные меры для обеспечения того, чтобы военнослужащие их вооруженных сил, не достигшие 18 лет, не принимали прямого участия в боевых действиях и чтобы лица, не достигшие 18-летнего возраста, не подлежали обязательному набору в их вооруженные силы.

49. Правительствам следует принять все необходимые меры в первоочередном порядке, в соответствии с международным гуманитарным правом и нормативными документами по правам человека, для предотвращения вербовки и использования детей вооруженными группами, отличными от вооруженных сил государства, в том числе путем проведения политики нетерпимости в отношении вербовки и использования детей в вооруженных конфликтах и принятия правовых мер, необходимых для запрещения подобной практики и установления за нее уголовной ответственности.

50. Правительствам следует обеспечивать защиту молодых людей в условиях вооруженного конфликта, в постконфликтных ситуациях и ситуациях, связанных с перемещением беженцев и внутренних переселенцев, когда молодые люди подвергаются опасности насилия и когда их способность обращаться за правовой защитой и получать ее часто ограничена, памятуя о том, что мир неразрывно связан с равенством между молодыми женщинами и молодыми мужчинами и развитием, что вооруженные и иные виды конфликтов, терроризм и взятие заложников по-прежнему распространены во многих частях мира и что агрессия, иностранная оккупация и этнические и другие виды конфликтов являются повседневной реальностью, которая оказывает воздействие на молодых людей почти в каждом регионе и от которой молодые люди должны быть защищены.

Меры по реинтеграции молодых бывших комбатантов и защите некомбатантов

51. Правительствам следует обеспечить всех молодых людей, которые участвовали в боевых действиях, будь то добровольно или принудительно, и которые хотят демобилизоваться и вносить вклад в развитие общества, соответствующими возможностями для этого. В этой связи правительствам следует разработать программы, обеспечивающие молодых бывших комбатантов возможностями для переориентации и переподго-

товки для облегчения их участия в экономической деятельности и их реинтеграции в общество, в том числе воссоединения с семьей.

52. Правительствам следует принять все соответствующие меры для содействия физическому и психологическому восстановлению и социальной реинтеграции детей и молодежи, пострадавших в результате вооруженных конфликтов, в частности путем восстановления доступа этих детей и молодежи к медицинскому обслуживанию и образованию, в том числе в рамках программ «Образование для всех», а также претворить в жизнь эффективные стратегии обеспечения занятости молодежи, которые помогли бы обеспечить достойную жизнь молодым людям и облегчить их реинтеграцию в общество.

Содействие активному участию молодежи в поддержании мира и безопасности

53. Правительствам следует содействовать вовлечению молодых людей в надлежащих случаях в проведение мероприятий по обеспечению защиты детей и молодежи, затронутых вооруженным конфликтом, в том числе в осуществление программ в области примирения, укрепления мира и миростроительства.

V. Вопросы отношений между поколениями

54. Процесс демографического перехода, глобальное экономическое развитие и глобализация оказывают многообразное воздействие на возможности обмена знаниями, идеями и ресурсами между поколениями. Увеличение средней продолжительности жизни означает, что в течение более длительного периода времени значительная часть взрослого поколения может обмениваться знаниями и ресурсами с младшими поколениями. В последние десятилетия увеличение долголетия ведет к тому, что большое число пожилых людей в течение более длительных периодов времени находится так или иначе на иждивении у представителей младших поколений. С другой стороны, в результате отмечаемых тенденций в области глобализации и развития многие молодые люди оказываются отрезанными от своих семей. Во многих развивающихся странах и странах с переходной экономикой молодежь уезжает из сельских районов, в результате чего там преобладает стареющее население. Пожилые люди могут остаться без традиционной семейной поддержки и даже без надлежащих финансовых средств. Не только пожилые люди теряют возможность получать поддержку от младших членов семьи, но и молодые люди теряют возможность получать знания и наставления от старших членов своей семьи.

55. На уровне семьи и общины связи между поколениями могут быть ценными для всех. Личные и семейные решения, географическая мобильность и требования современной жизни могут разобщать людей, тем не менее подавляющее большинство людей во всех культурах поддерживают тесные отношения с членами своей семьи на протяжении всей жизни. Такие отношения являются взаимовыгодными: пожилые люди часто вносят существенный вклад в финансовом и эмоциональном отношении и в пла-

не образования и воспитания внуков и других членов семьи, играя решающую роль в улучшении стабильности семейной ячейки.

56. Ослабление связей между поколениями в условиях стареющего общества означает, что разнообразные потребности молодежи, детей и других лиц, которые могли бы получать поддержку благодаря сложным и многообразным семейным отношениям, все чаще остаются неудовлетворенными и вместо этого становятся ответственностью государства или частного сектора.

57. Поэтому правительствам и надлежащим секторам общества надлежит разработать программы, направленные на обновление или восстановление солидарности между поколениями в тех случаях, когда способность общин выполнять эту роль уже во многом ослабла. Правительствам следует предпринимать усилия к тому, чтобы обеспечить удовлетворение основных потребностей в социальной защите.

Предлагаемые действия

Укрепление семей

58. Уважая индивидуальное право человека выбирать подходящий для себя образ жизни, всем секторам общества, в том числе правительствам, следует разработать программы в интересах укрепления семей и поощрения развития отношений между поколениями.

Расширение прав и возможностей молодых женщин

59. Правительствам следует содействовать повышению доли участия молодых женщин, в том числе проживающих в сельских и отдаленных районах, в рабочей силе путем формирования и развития навыков, необходимых им для получения работы, в первую очередь путем принятия мер по ликвидации мужского и женского стереотипов и пропагандированию положительных примеров и путем содействия более эффективному сочетанию трудовых и семейных обязанностей.

Укрепление солидарности между поколениями

60. Правительству и предприятиям частного сектора следует воспользоваться возможностями для обучения младших и новых сотрудников на примере опыта и знаний старших работников.

61. Правительствам следует содействовать обеспечению равенства и солидарности между поколениями, в том числе путем предоставления молодым людям возможности для всестороннего и эффективного участия в программах деятельности по искоренению нищеты, созданию рабочих мест и социальной интеграции в общество, в котором они живут.

62. Всем секторам общества следует поощрять претворение в жизнь принципа взаимности обучения, который дает пожилым людям возможность учиться у младших поколений.

63. В случае ослабления традиционных форм социальной поддержки под действием процессов миграции, глобализации и других подобных явлений правительствам следует вести с неправительственными организа-

циями и частным сектором совместную работу для оказания помощи и поддержки пожилым людям, обеспечивающим уход, особенно лицам, ухаживающим за детьми, оставшимися сиротами в результате ВИЧ/СПИДа, с тем чтобы они могли лучше удовлетворять нужды детей и внуков.

64. Правительствам следует предпринять шаги для укрепления солидарности и партнерства между поколениями путем пропагандирования мероприятий, содействующих развитию коммуникации и понимания между поколениями, и для поощрения отношений между поколениями, строящихся на принципе взаимной ответственности.

65. Всестороннее и эффективное участие молодых людей и молодежных организаций на местном, национальном, региональном и международном уровнях является важной предпосылкой для реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, пропагандирования и осуществления Всемирной программы действий, касающейся молодежи, и оценки достигнутого прогресса и возникших препятствий в ходе ее осуществления и поддержки функционирования механизмов, созданных молодыми людьми и молодежными организациями. Правительствам следует поощрять их участие в практической работе и принятии решений и в активизации усилий по осуществлению Всемирной программы действий, помня о том, что девочки, мальчики, молодые женщины и молодые мужчины имеют одинаковые права, но разные потребности и возможности и что они являются активными участниками процессов принятия решений и позитивного преобразования и развития общества».

*46-е пленарное заседание
26 июля 2007 года*

2007/28

Достижение социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки

Экономический и Социальный Совет,

напоминая итоговые документы Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся в Копенгагене 6–12 марта 1995 года¹³⁹, и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной теме «Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и далее: обеспечение социального развития для всех в условиях глобализации во всем мире», состоявшейся в Женеве 26 июня — 1 июля 2000 года¹⁴⁰,

вновь подтверждая Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций от 8 сентября 2000 года¹⁴¹, Декларацию Организации Объединен-

¹³⁹ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

¹⁴⁰ Резолюция S-24/2 Генеральной Ассамблеи.

¹⁴¹ Резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи.

ных Наций о Новом партнерстве в интересах развития Африки от 16 сентября 2002 года¹⁴², резолюцию 57/7 Генеральной Ассамблеи от 4 ноября 2002 года об окончательном обзоре и оценке хода осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы и поддержке Нового партнерства в интересах развития Африки¹⁴³,

ссылаясь на выводы Чрезвычайной встречи на высшем уровне стран — членов Африканского союза по проблемам занятости и сокращения масштабов нищеты, состоявшейся в Уагадугу 8 и 9 сентября 2004 года,

признавая взятые на Всемирном саммите 2005 года обязательства в отношении удовлетворения особых потребностей Африки¹⁴⁴,

сохраняя обеспокоенность по поводу того, что Африка является сейчас единственным континентом, который не сумеет достичь к 2015 году ни одной из целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в этой связи обращая особое внимание на то, что для выполнения обязательств по удовлетворению особых потребностей Африки требуются согласованные усилия и постоянная поддержка,

принимая во внимание тот факт, что африканские страны несут главную ответственность за свое социально-экономическое развитие, что роль национальной политики и национальных стратегий развития невозможно переоценить и что необходимо поддерживать их усилия в области развития путем создания благоприятных международных экономических условий, и в этой связи напоминая о той поддержке, которую оказала Новому партнерству Международная конференция по финансированию развития¹⁴⁵,

1. *приветствует* прогресс, достигнутый африканскими странами в деле выполнения своих обязательств по осуществлению Нового партнерства в интересах развития Африки¹⁴², направленных на упрочение демократии, прав человека, благого управления и правильного ведения хозяйства, и рекомендует африканским странам — при участии заинтересованных сторон, включая гражданское общество и частный сектор, — активизировать свои усилия в этой связи путем развития и укрепления институтов управления и создавая условия, способствующие привлечению прямых иностранных инвестиций в интересах развития региона;

2. *приветствует также* прогресс, достигнутый в создании Африканского механизма коллегиального обзора, в частности завершение коллегиального обзора и прогресс в выполнении рекомендаций, вынесенных по итогам этих обзоров, в отдельных странах и завершение процесса самооценки, прием у себя миссий по поддержке конкретных стран и начало национального процесса подготовки к коллегиальному обзору в других странах, и настоятельно призывает африканские государства, которые еще не сделали этого, в первоочередном порядке присоединиться к процессу коллегиального обзора и укрепить его в целях обеспечения его эффективного осуществления;

¹⁴² Резолюция 57/2 Генеральной Ассамблеи.

¹⁴³ A/57/304, приложение.

¹⁴⁴ См. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи.

¹⁴⁵ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.П.А.7), глава I, резолюция I, приложение.

3. *приветствует* далее усилия африканских стран и региональных и субрегиональных организаций, включая Африканский союз, которые направлены на обеспечение учета гендерных аспектов и расширение прав и возможностей женщин в ходе осуществления Нового партнерства;

4. *напоминает*, что Африканский союз и региональные экономические сообщества призваны сыграть жизненно важную роль в осуществлении Нового партнерства, и в этой связи призывает африканские страны при содействии со стороны их партнеров по развитию более активно способствовать наращиванию потенциала этих организаций;

5. *подчеркивает*, что прогресс в осуществлении Нового партнерства зависит также от наличия благоприятных национальных и международных условий для экономического роста и развития Африки, в том числе от мер по содействию созданию таких политических условий, которые благоприятствуют развитию частного сектора и предпринимательства;

6. *подчеркивает также*, что демократия, уважение всех прав человека и основных свобод, включая право на развитие, и транспарентное и подотчетное управление и административная деятельность во всех секторах общества, а также эффективное участие гражданского общества, неправительственных организаций и частного сектора относятся к числу необходимых условий обеспечения устойчивого социального развития в интересах человека;

7. *подчеркивает далее*, что рост масштабов нищеты и социальная изоляция, с которой сталкивается большинство африканских стран, требуют внесения существенных изменений в процесс разработки социальной политики и диктуют необходимость осуществления всеобъемлющих социальных стратегий, в частности для сокращения масштабов нищеты, поощрения экономической активности, роста и устойчивого развития, обеспечения занятости и достойной работы для всех, усиления социальной интеграции, политической стабильности, демократии и благого управления и поощрения и защиты прав человека и основных свобод, в интересах достижения целей Африки в социальной и экономической областях;

8. *признает*, что, хотя ответственность за социальное развитие лежит в первую очередь на правительствах, полное достижение этой цели невозможно без международного сотрудничества и помощи;

9. *признает также* вклад государств-членов в осуществление Нового партнерства в контексте сотрудничества Юг-Юг, приветствует в этой связи созыв Пекинского саммита в рамках Форума «Китай-Африка», состоявшегося 4 и 5 ноября 2006 года, и Африканско-латиноамериканского саммита, проведенного в Абудже 30 ноября — 1 декабря 2006 года, и призывает международное сообщество, в том числе международные финансовые учреждения, поддерживать усилия африканских стран, в том числе по линии трехстороннего сотрудничества;

10. *приветствует* различные важные инициативы, выдвинутые в последние годы партнерами по развитию Африки, включая инициативы Организации экономического сотрудничества и развития, Европейского союза и Токійской международной конференции по развитию Африки, включая Африканско-Азиатский деловой форум, План действий Группы восьми в интересах Африки, доклад Комиссии для Африки, озаглавленный “Our common interest”

(«Наш общий интерес»), и Форум партнерства между странами Африки, и в этой связи особо отмечает важность координации таких инициатив по Африке;

11. *настоятельно призывает* неустанно поддерживать меры по решению проблем искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития в Африке, в том числе, где это целесообразно, путем облегчения бремени задолженности, расширения доступа на рынки, поддержки частного сектора и предпринимательства, увеличения официальной помощи в целях развития, прямых иностранных инвестиций и передачи технологии;

12. *приветствует* недавнее увеличение объемов официальной помощи в целях развития, недавно объявленное многими партнерами по развитию, включая обязательства Группы восьми и Европейского союза, выполнение которых приведет к увеличению к 2010 году объема официальной помощи в целях развития для Африки на 25 млрд. долл. США в год, и призывает всех партнеров по развитию обеспечить эффективность помощи посредством осуществления «Парижской декларации 2005 года об эффективности помощи: ответственность, гармонизация, согласование, результаты и взаимная подотчетность»¹⁴⁶;

13. *признает* необходимость неустанных усилий национальных правительств и международного сообщества по увеличению притока новых и дополнительных ресурсов на цели финансирования развития из всех источников, как государственных, так и частных, как внутренних, так и внешних, для поддержки развития африканских стран;

14. *приветствует* усилия партнеров по развитию в целях более тесной увязки их финансовой и технической помощи Африке с приоритетами Нового партнерства, как это отражено в национальных стратегиях уменьшения нищеты и в аналогичных стратегиях, и призывает партнеров по развитию активизировать свои усилия в этом отношении;

15. *отмечает* деятельность бреттон-вудских учреждений и Африканского банка развития в африканских странах и предлагает этим учреждениям продолжать поддерживать достижение первоочередных целей и решение задач Нового партнерства;

16. *отмечает* крепнущее сотрудничество между подразделениями системы Организации Объединенных Наций в поддержку Нового партнерства и просит Генерального секретаря содействовать повышению согласованности в работе системы Организации Объединенных Наций по поддержке Нового партнерства на основе согласованных тематических блоков;

17. *просит* систему Организации Объединенных Наций продолжать оказывать содействие Африканскому союзу, секретариату Нового партнерства и африканским странам в разработке проектов и программ, подпадающих под сферу приоритетных задач Нового партнерства;

18. *предлагает* Генеральному секретарю в развитие итогов Всемирного саммита 2005 года обратиться к организациям и органам системы Организации Объединенных Наций с настоятельным призывом оказывать африканским странам помощь в осуществлении инициатив с быстрой отдачей, основанных на их национальных приоритетах и стратегиях развития, с тем чтобы они мог-

¹⁴⁶ Можно ознакомиться на сайте <http://www.worldbank.org/harmonization/PARIS/FINALPARISDECLARATION.pdf>.

ли достичь целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и подтверждает в этой связи обязательства, принятые недавно некоторыми странами-донорами;

19. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать меры по укреплению Канцелярии Специального советника по Африке и просит Канцелярию сотрудничать с Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата и включить информацию о социальных аспектах Нового партнерства в ее всеобъемлющие доклады Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят второй сессии;

20. *просит* Комиссию социального развития рассмотреть в рамках своей ежегодной программы работы региональные программы содействия социальному развитию, с тем чтобы все подразделения системы Организации Объединенных Наций могли обмениваться опытом и передовыми методами с согласия заинтересованных стран;

21. *постановляет*, что Комиссии по устойчивому развитию следует продолжать освещать и разъяснять социальные аспекты Нового партнерства в интересах развития Африки и вопросы его осуществления в ходе ее сорок шестой сессии, и в этой связи просит Комиссию представить в ходе ее сессии 2008 года, посвященной принятию программных решений, рекомендации относительно необходимых мер по достижению этой цели.

*46-е пленарное заседание
26 июля 2007 года*

2007/29

Роль Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои согласованные выводы 1995/1 от 28 июля 1995 года¹⁴⁷ и 2002/1 от 26 июля 2002¹⁴⁸ и свои соответствующие резолюции по комплексному и скоординированному осуществлению решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними, в том числе на свою резолюцию 2006/44 от 28 июля 2006 года о роли Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете резолюций 50/227 от 24 мая 1996 года, 52/12 В от 19 декабря 1997 года и 57/270 В от 23 июня 2003 года Генеральной

¹⁴⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 3 (A/50/3/Rev.1), глава III, пункт 22.*

¹⁴⁸ *Там же, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 3 (A/57/3/Rev.1), глава V, пункт 9.*

Ассамблеи, свое решение 2006/274 от 15 декабря 2006 года о последующих мерах по осуществлению резолюции 61/16 Ассамблеи об укреплении Совета и свою резолюцию 2006/46 от 28 июля 2006 года о последующей деятельности в связи с итогами Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и обзоре Комиссии по науке и технике в целях развития, а также резолюции Ассамблеи 50/227, 52/12 В, 57/270 В, 60/265 от 30 июня 2006 года и 61/16 от 20 ноября 2006 года,

ссылаясь также на свое решение 2006/206 от 10 февраля 2006 года о корректировании работы Экономического и Социального Совета,

ссылаясь далее на согласованные на международном уровне цели в области развития, в том числе цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и на решения крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций — и обзор их осуществления — в экономической, социальной и смежных областях,

ссылаясь на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года¹⁴⁹,

напоминая также о том, что Совету следует повысить свою роль в области надзора за общесистемной координацией и сбалансированной интеграцией экономических, социальных и природоохранных аспектов стратегий и программ Организации Объединенных Наций, направленных на содействие устойчивому развитию, и подтверждая, что Комиссии по устойчивому развитию следует продолжать выступать в качестве комиссии высокого уровня по устойчивому развитию в рамках системы Организации Объединенных Наций и служить форумом для рассмотрения вопросов, связанных с интеграцией этих трех компонентов устойчивого развития, как это предусмотрено в резолюции 61/16 Генеральной Ассамблеи,

подтверждая обязательства и подчеркивая необходимость полной реализации концепции глобального партнерства в целях развития, изложенной в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций¹⁵⁰, Монтеррейском консенсусе Международной конференции по финансированию развития¹⁵¹ и Плане выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»)¹⁵², и необходимость усиления импульса, приданного Всемирным саммитом 2005 года, для перевода в практическую плоскость и выполнения на всех уровнях обязательств, отраженных в итоговых документах крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, включая Всемирный саммит 2005 года, в экономической, социальной и смежной областях,

отмечая доклад Генерального секретаря о роли Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей дея-

¹⁴⁹ См. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи.

¹⁵⁰ См. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи.

¹⁵¹ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.П.А.7), глава I, резолюция 1, приложение.

¹⁵² Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.П.А.1, и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

тельности в связи с ними в свете резолюций 50/227, 52/12 В, 57/270 В и 60/265 Генеральной Ассамблеи¹⁵³,

1. *подтверждает* необходимость продолжать укреплять роль Экономического и Социального Совета в качестве центрального механизма общесистемной координации и тем самым способствовать комплексному и скоординированному осуществлению решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях, и последующей деятельности в связи с ними согласно Уставу Организации Объединенных Наций и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, в частности резолюциям 50/227, 57/270 В и 61/16;

2. *отмечает* завершение обзора методов работы функциональными комиссиями и другими соответствующими органами Совета и отмечает также решение некоторых вспомогательных органов продолжать обзор своих методов работы в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 57/270 В Генеральной Ассамблеи;

3. *признает* необходимость продолжать укреплять координацию и сотрудничество между Советом и его функциональными комиссиями и вспомогательными органами, с тем чтобы Совет мог более эффективно выполнять свою важную роль центрального механизма общесистемной координации, подчеркивая при этом, что функциональным комиссиям, при наличии соответствующих мандатов, следует продолжать нести главную ответственность за обзор и оценку прогресса, достигнутого в осуществлении решений конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях;

4. *отмечает* усилия Комиссии по науке и технике в целях развития, предпринимаемые в соответствии с резолюциями 57/270 В и 60/252 Генеральной Ассамблеи от 27 марта 2006 года и резолюцией 2006/46 Совета с целью оказать эффективное содействие Совету в качестве координационного центра в рамках общесистемной последующей деятельности, в частности в проведении обзора и оценки прогресса, достигнутого в реализации итогов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества¹⁵⁴, при одновременном сохранении ее первоначального мандата в области науки и техники в целях развития, а также с учетом положений пункта 60 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года¹⁴⁸, и отмечает также усилия Комиссии по эффективному использованию подхода, предусматривающего участие многих заинтересованных сторон, при сохранении ее межправительственного характера;

5. *напоминает* о рекомендации Генеральной Ассамблеи Совету составить многолетнюю программу работы, которая должна быть проделана в рамках предметных обзоров на уровне министров, в соответствии с резолюцией 61/16 Ассамблеи;

6. *просит* функциональные комиссии, региональные комиссии и другие соответствующие вспомогательные органы Совета продолжать вносить, в соответствующих случаях, вклад — в рамках их соответствующих мандатов — в

¹⁵³ A/62/89-E/2007/76.

¹⁵⁴ См. A/C.2/59/3 и A/60/687.

работу Совета согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, в частности резолюциям 57/270 В и 61/16;

7. *подчеркивает* важный вклад гражданского общества в осуществление решений конференций и отмечает необходимость дальнейшего развития и совершенствования вклада неправительственных организаций и частного сектора в работу Совета в соответствии с правилами и процедурами Совета;

8. *предлагает* организациям системы Организации Объединенных Наций, включая бреттон-вудские учреждения и Всемирную торговую организацию, вносить свой вклад — в рамках их соответствующих мандатов — в работу Совета, в зависимости от обстоятельств, в том числе в комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16;

9. *просит* Генерального секретаря представить для рассмотрения Советом на его основной сессии в 2008 году доклад о роли Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16, который должен также адекватно отражать работу функциональных комиссий в 2008 году, включая принятые меры по осуществлению настоящей резолюции.

*47-е пленарное заседание
27 июля 2007 года*

2007/30

Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Международную конференцию по финансированию развития, состоявшуюся 18–22 марта 2002 года в Монтеррее, Мексика, и резолюции Генеральной Ассамблеи 56/210 В от 9 июля 2002 года, 57/250, 57/272 и 57/273 от 20 декабря 2002 года, 57/270 В от 23 июня 2003 года, 58/230 от 23 декабря 2003 года, 59/225 от 22 декабря 2004 года, 60/188 от 22 декабря 2005 года и 61/191 от 20 декабря 2006 года,

ссылаясь также на свои резолюции 2002/34 от 26 июля 2002 года, 2003/47 от 24 июля 2003 года, 2004/64 от 16 сентября 2004 года и 2006/45 от 28 июля 2006 года,

ссылаясь далее на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года¹⁵⁵ и резолюцию 60/265 Генеральной Ассамблеи от 30 июня 2006 года о последующих мерах по связанным с развитием итогам Всемирного саммита 2005 года, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячеле-

¹⁵⁵ Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи.

тия, и другие согласованные на международном уровне цели в области развития,

ссылаясь на резолюцию 61/16 Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 2006 года,

приветствуя решение Генеральной Ассамблеи, содержащееся в ее резолюции 61/191, о проведении последующей международной конференции по финансированию развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса во второй половине 2008 года в Дохе,

отмечая начало процесса подготовки к конференции по обзору, согласно резолюциям 60/188 и 61/191 Генеральной Ассамблеи, посредством проведения прямых межправительственных консультаций полного состава с участием всех государств-членов и с привлечением основных институциональных заинтересованных сторон, участвующих в процессе финансирования развития, по всем вопросам, касающимся конференции по обзору,

принимая к сведению Диалог на высоком уровне по вопросу о финансировании развития, который состоится 23 и 24 октября 2007 года в Нью-Йорке,

приветствуя начало работы Форума по сотрудничеству в целях развития,

1. *принимает к сведению* краткий отчет Председателя Экономического и Социального Совета о работе специального совещания высокого уровня Совета с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, состоявшегося 16 апреля 2007 года в Нью-Йорке¹⁵⁶, и записку Генерального секретаря о согласованности, координации и взаимодействии в контексте осуществления Монтеррейского консенсуса¹⁵⁷, подготовленную в сотрудничестве с основными институциональными заинтересованными сторонами и другими соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций;

2. *вновь подтверждает* свою решимость и далее в полной мере использовать существующие институциональные механизмы для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса Международной конференции по финансированию развития¹⁵⁸, как это описано в пункте 69 Монтеррейского консенсуса и в соответствии с резолюцией 57/270 В Генеральной Ассамблеи, включая диалоги на высоком уровне, организуемые Ассамблеей, и весенние совещания Совета с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, памятуя о необходимости повышения эффективности последующей деятельности в связи с Монтеррейским консенсусом;

3. *просит* Председателя Совета, при поддержке Управления по финансированию развития Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата, начать консультации, в том числе со всеми основными институциональными заинтересованными сторонами, по вопросу о том, как повысить

¹⁵⁶ A/62/76-E/2007/55 и Согр.1.

¹⁵⁷ E/2007/10 и Согр.1.

¹⁵⁸ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.П.А.7), глава I, резолюция 1, приложение.

отдачу от проведения специального совещания высокого уровня Совета, с намерением:

а) уделить на специальном совещании высокого уровня основное внимание конкретным вопросам в контексте осуществления Монтеррейского консенсуса на основе предусматриваемого Консенсусом целостного комплексного подхода в консультации со всеми основными институциональными заинтересованными сторонами и представить Совету доклад по этим вопросам заблаговременно до проведения совещания и особо отметив в этой связи важность транспарентности и открытости в отношении государств-членов;

б) завершить подготовку заблаговременно до проведения совещания, с тем чтобы способствовать вовлечению в его работу всех участников и обеспечить участие на высоком уровне;

в) обсудить новаторские пути и механизмы усиления взаимодействия между Советом и основными институциональными заинтересованными сторонами в рамках подготовки специального совещания высокого уровня Совета с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию;

д) просить региональные комиссии, действуя в надлежащих случаях при поддержке со стороны региональных банков развития и в сотрудничестве с соответствующими подразделениями Организации Объединенных Наций, продолжать расширять свои усилия по изучению региональных и межрегиональных аспектов последующей деятельности по итогам Международной конференции по финансированию развития в контексте осуществления резолюции 58/230 Генеральной Ассамблеи, проводить специальные мероприятия и вносить свой вклад в последующую деятельность по итогам Конференции, включая весенние совещания Совета;

е) продолжать вовлекать все соответствующие заинтересованные стороны, включая организации гражданского общества и частный сектор, в соответствии с правилами процедуры Экономического и Социального Совета и процедурами аккредитации и формами участия, использовавшимися на Международной конференции по финансированию развития и в процессе ее подготовки.

*47-е пленарное заседание
27 июля 2007 года*

2007/31

Осуществление Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Брюссельское заявление¹⁵⁹ и Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов¹⁶⁰,

¹⁵⁹ A/CONF.191/13, глава I.

¹⁶⁰ Там же, глава II.

ссылаясь также на свое решение 2001/320 от 24 октября 2001 года, в котором он постановил включить в постоянный пункт повестки дня, озаглавленный «Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующая деятельность в связи с ними», постоянный подпункт, озаглавленный «Обзор и координация осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов»,

ссылаясь далее на Декларацию министров, принятую на заседании этапа высокого уровня его основной сессии 2004 года по теме «Мобилизация ресурсов и создание благоприятных условий для искоренения нищеты в контексте осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов»¹⁶¹,

ссылаясь на свою резолюцию 2006/41 от 27 июля 2006 года,

ссылаясь также на резолюции Генеральной Ассамблеи 61/1 от 19 сентября 2006 года и 61/211 от 20 декабря 2006 года,

1. *принимает к сведению* годовой доклад Генерального секретаря об осуществлении Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов¹⁶²;

2. *вновь заявляет* о том, что Программа действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов¹⁵⁹ закладывает основу для налаживания тесных глобальных отношений в целях ускорения поступательного экономического роста, обеспечения устойчивого развития и искоренения нищеты в наименее развитых странах;

3. *вновь выражает* обеспокоенность по поводу недостаточного и неравномерного прогресса, достигнутого в деле осуществления Программы действий, и подчеркивает необходимость устранения слабых мест в ее осуществлении и решения проблемы сохраняющейся ненадежной социально-экономической ситуации в некоторых наименее развитых странах на основе решительной приверженности целям, задачам и ориентирам Программы действий;

4. *приветствует* дальнейший экономический прогресс во многих наименее развитых странах, благодаря которому ряд стран находится в процессе выхода из группы наименее развитых стран;

5. *приветствует также* вклад, внесенный в период подготовки к среднесрочному всеобъемлющему глобальному обзору хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов, включая разработку Стратегии Котону по дальнейшему осуществлению Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов¹⁶³ в качестве инициативы, которая принадлежит наименее развитым странам и в осуществлении которой они играют ведущую роль;

¹⁶¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 3 (A/59/3/Rev.1)*, глава III, пункт 49.

¹⁶² A/62/79-E/2007/63.

¹⁶³ См. A/61/117, приложение I.

6. *приветствует далее Декларацию*¹⁶⁴, которая была принята главами государств и правительств и главами делегаций, участвовавших в заседании высокого уровня шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи по среднесрочному всеобъемлющему глобальному обзору хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001-2010 годов, и в которой они вновь заявили о своей приверженности делу содействия удовлетворению особых нужд наименее развитых стран на основе прогресса в достижении целей искоренения нищеты и обеспечения мира и развития;

7. *подчеркивает*, что согласованные на международном уровне цели в области развития, в том числе сформулированные в Декларации тысячелетия, могут быть реально достигнуты в наименее развитых странах в результате, в частности, своевременного выполнения семи обязательств, предусмотренных Брюссельской программой действий;

8. *вновь заявляет* о том, что достижение прогресса в осуществлении Программы действий потребует эффективной реализации национальных стратегий и приоритетов в области поступательного экономического роста и устойчивого развития наименее развитых стран, а также прочного и целенаправленного партнерства между этими странами и их партнерами по процессу развития;

9. *особо отмечает*, что для продолжения осуществления Программы действий наименее развитые страны и их партнеры по процессу развития должны руководствоваться комплексным подходом, принципами более широкого подлинного партнерства и национальной ответственности, рыночными соображениями и стремлением ориентировать свои действия на достижение конкретных результатов;

10. *настоятельно призывает* наименее развитые страны повысить национальную ответственность в осуществлении Программы действий, в частности, путем воплощения ее целей и задач в конкретные действия на основе своих рамочных программ национального развития и стратегии искоренения нищеты, включая документы с изложением стратегий сокращения масштабов нищеты, где таковые существуют, поощрения широкого и всеохватывающего диалога по вопросам развития с соответствующими заинтересованными сторонами, включая гражданское общество и частный сектор, и улучшения мобилизации внутренних ресурсов и управления помощью;

11. *настоятельно призывает* партнеров по процессу развития полностью и своевременно выполнять обязательства в рамках Программы действий и приложить в индивидуальном порядке максимальные усилия для дальнейшего увеличения финансовой и технической поддержки для ее осуществления;

12. *вновь призывает* всех партнеров по процессу развития и торговых партнеров поддерживать осуществление стратегии перехода для стран, исключаемых из перечня наименее развитых стран, с тем чтобы не допускать никакого резкого сокращения ни объема официальной помощи в целях развития, ни объема технической помощи, оказываемой исключенным странам, и изучать возможность предоставления исключенным странам торговых преференций,

¹⁶⁴ См. резолюцию 61/1.

ранее предоставлявшихся в силу их статуса наименее развитых стран, или сокращения их на поэтапной основе;

13. *рекомендует* системе координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций помогать наименее развитым странам воплощать предусмотренные Программой действий цели и задачи в конкретные действия в свете их национальных приоритетов в области развития;

14. *рекомендует также* системе координаторов-резидентов и страновым группам, а также страновым представителям бреттон-вудских учреждений, двусторонних и многосторонних доноров и других партнеров по процессу развития с учетом конкретных обстоятельств взаимодействовать с соответствующими форумными по вопросам развития и механизмами осуществления последующей деятельности и оказывать им поддержку;

15. *подчеркивает*, в контексте годовых глобальных обзоров, проведение которых предусмотрено в Программе действий, необходимость посекторальной оценки осуществления Программы действий и в этой связи предлагает системе Организации Объединенных Наций и всем соответствующим международным организациям, действуя в рамках своих соответствующих мандатов, докладывать о прогрессе, достигнутом в ее осуществлении, используя поддающиеся количественной оценке критерии и показатели, которые должны сопоставляться с предусмотренными в Программе действий целями и задачами, и принимать всестороннее участие в обзорах осуществления Программы действий на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях;

16. *предлагает* органам, организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций и другим соответствующим многосторонним организациям оказывать всестороннюю поддержку и содействие Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам;

17. *просит* Генерального секретаря обеспечить на уровне Секретариата полную мобилизацию и координацию действий всех подразделений системы Организации Объединенных Наций для облегчения скоординированного осуществления Программы действий, а также согласованного принятия последующих мер в связи с ней, контроля за ее осуществлением и обзора хода ее осуществления на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях, в том числе посредством задействования таких механизмов координации, как Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций, Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития, Исполнительный комитет по экономическим и социальным вопросам и Межучрежденческая группа экспертов по показателям достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

18. *вновь подчеркивает* важнейшее значение участия представителей правительств наименее развитых стран в годовом обзоре Программы действий, проводимом Экономическим и Социальным Советом, выражает в этой связи глубокую признательность тем странам, которые внесли добровольные взносы в специальный целевой фонд, созданный для данной цели Генеральным секретарем, предлагает странам-донорам и впредь поддерживать участие наименее развитых стран в годовом обзоре хода осуществления Программы действий, в

том числе путем внесения щедрых взносов в специальный целевой фонд, и просит Генерального секретаря активизировать усилия по мобилизации необходимых ресурсов в целях обеспечения целевого фонда адекватными ресурсами;

19. *вновь просит* Генерального секретаря включать вопросы о наименее развитых странах во все соответствующие доклады по экономической, социальной и смежной проблематике для обеспечения наблюдения за их развитием в более широком контексте мировой экономики;

20. *ожидает*, что Генеральный секретарь разработает и представит Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии детальную и четко сформулированную стратегию информационно-пропагандистской деятельности, направленной на повышение осведомленности о задачах, целях и обязательствах, предусмотренных в Программе действий, в поддержку ее эффективного и своевременного осуществления;

21. *просит* Генерального секретаря представлять годовой аналитический и ориентированный на достижение конкретных результатов доклад о прогрессе в дальнейшем осуществлении Программы действий и обеспечить, за счет имеющихся средств, наличие адекватных ресурсов, необходимых для подготовки такого доклада.

47-е пленарное заседание
27 июля 2007 года

2007/32

Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС)

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 2005/47 от 27 июля 2005 года,

приветствуя доклад Директора-исполнителя Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС)¹⁶⁵ и высоко оценивая координируемые усилия секретариата Объединенной программы и учреждений, являющихся ее спонсорами, в деле борьбы с ВИЧ/СПИДом,

ссылаясь на цели и задачи, поставленные в Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, принятой на двадцать шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 2001 году¹⁶⁶, Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года¹⁶⁷ и Политической декларации по ВИЧ/СПИДу, принятой на заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи 2 июня 2006 года¹⁶⁸, а также на касающиеся ВИЧ/СПИДа цели, сформулированные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций 2000 года¹⁶⁹,

¹⁶⁵ E/2007/56.

¹⁶⁶ Резолюция S-26/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹⁶⁷ См. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи.

¹⁶⁸ Резолюция 60/262 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹⁶⁹ См. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи.

признавая, что в результате пандемии ВИЧ/СПИДа сложилась чрезвычайная ситуация глобального масштаба, что она создает одну из самых серьезных угроз для развития, прогресса и стабильности обществ и всего мира и что для борьбы с ней необходимы исключительные и всесторонние глобальные меры реагирования,

выражая серьезную озабоченность в связи с продолжающимся распространением ВИЧ/СПИДа во всем мире, которое усугубляет проблему нищеты и представляет собой серьезную проблему для общественного здравоохранения и угрозу для экономического и социального развития и продовольственной безопасности в наиболее пострадавших районах,

признавая необходимость устранения разрыва между имеющимися ресурсами, как техническими, так и финансовыми, и ресурсами, необходимыми для борьбы с ВИЧ/СПИДом,

вновь выражая глубокую озабоченность по поводу общего увеличения масштабов распространения и феминизации пандемии и того, что в настоящее время женщины составляют 50 процентов лиц, инфицированных ВИЧ во всем мире, и практически 60 процентов лиц, инфицированных ВИЧ в Африке, и признавая в этой связи, что гендерное неравенство и все формы насилия в отношении женщин и девочек усиливают их подверженность инфицированию ВИЧ/СПИДом,

вновь подтверждая важность глобальных координируемых усилий для расширения масштабов осуществления постоянных, более активных и всеобъемлющих мероприятий по борьбе с ВИЧ/СПИДом в рамках всестороннего и всеохватного партнерства с участием людей, инфицированных ВИЧ, уязвимых групп, наиболее пострадавших общин, гражданского общества и частного сектора на основе «триединого» принципа, закрепленного в Политической декларации,

1. *настоятельно призывает* Объединенную программу Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДУ (ЮНЭЙДС) и органы и организации системы Организации Объединенных Наций оказывать более активную поддержку правительствам для достижения целей, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций¹⁶⁸, и целей и задач, поставленных в Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом¹⁶⁵, Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года¹⁶⁶ и Политической декларации по ВИЧ/СПИДУ¹⁶⁷;

2. *призывает* правительства оказывать всестороннюю поддержку процессу представления отчетности, изложенному в Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом и Политической декларации по ВИЧ/СПИДУ, в частности при подготовке доклада Генерального секретаря для шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи о выполнении обязательств, взятых в вышеупомянутых документах, и для участия в ее пленарных заседаниях высокого уровня;

3. *выражает признательность* Объединенной программе за шаги, предпринятые ею для достижения цели обеспечения к 2010 году всеобщего доступа к всеобъемлющим программам профилактики, лечению, уходу и помощи, и за разработку Стратегических рамок ЮНЭЙДС на 2007–2010 годы в области поддержки дальнейших усилий стран по обеспечению всеобщего дос-

тупа, одобренных Программным координационным советом ЮНЭЙДС на его девятнадцатом совещании, состоявшемся 6-8 декабря 2006 года, в качестве главного руководства по вопросам планирования, составления бюджетов и осуществления деятельности на глобальном, региональном и страновом уровнях и наблюдения за оказанием Объединенной программой содействия усилиям стран по достижению этой цели;

4. *вновь подтверждает* ключевую роль Объединенной программы в деле конструктивной поддержки национальных процессов, охватывающих гражданское общество, особенно основные слои населения, и подтверждения грандиозных и всесторонних задач и их включения в просчитанные в финансовом отношении национальные планы к концу 2007 года, как это отражено в рекомендациях Программного координационного совета, принятых на его двадцатом совещании, состоявшемся 25-27 июня 2007 года, и призывает все страны, которые еще не сделали этого, установить национальные целевые показатели в отношении обеспечения всеобщего доступа;

5. *напоминает* о предусмотренных в Политической декларации обязательствах в отношении сокращения дефицита ресурсов для борьбы с ВИЧ/СПИДом на глобальном уровне за счет увеличения объема внутреннего и международного финансирования, с тем чтобы страны могли получить доступ к предсказуемым и устойчивым финансовым ресурсам, и настоятельно призывает все правительства и двусторонних, многосторонних и частных доноров обеспечить полное финансирование единого бюджета и плана работы ЮНЭЙДС на 2008–2009 годы в соответствии с принципом распределения бремени ответственности;

6. *приветствует* решение, принятое Программным координационным советом на его двадцатом заседании по итогам широких консультаций, о проведении обзора и укреплении его собственных процедур и улучшении координации деятельности Объединенной программы по борьбе с ВИЧ/СПИДом на глобальном уровне;

7. *призывает* выполнить обязательство в отношении активизации деятельности Организации Объединенных Наций по борьбе со СПИДом на страновом уровне, разделения в рамках ЮНЭЙДС обязанностей по оказанию технической помощи и дальнейшего развития концепции «единой группы и программы Организации Объединенных Наций» для борьбы со СПИДом в целях координации технической поддержки, согласования программ и повышения степени коллективной подотчетности системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне, и призывает Объединенную программу принимать всестороннее участие в процессе реформы оперативной деятельности Организации Объединенных Наций с учетом ее роли координатора действий по борьбе с ВИЧ/СПИДом;

8. *приветствует* расширение сотрудничества между Объединенной программой и Глобальным фондом для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией и решение, принятое Программным координационным советом на его двадцатом заседании, о проведении обзора действующего меморандума о взаимопонимании между Объединенной программой и Глобальным фондом;

9. *призывает* Объединенную программу активизировать информационно-просветительскую деятельность и осуществлять конкретные мероприятия

для обеспечения устранения на всех уровнях факторов, препятствующих достижению цели обеспечения всеобщего доступа, и осознания наличия много-секторальных, в том числе социально-экономических, аспектов пандемии ВИЧ/СПИДа;

10. *признает* необходимость устранения основных факторов, препятствующих достижению цели обеспечения всеобщего доступа к профилактике, лечению, уходу и помощи, включая нехватку наличных технических и финансовых ресурсов, а также недостаточный уровень развития инфраструктуры здравоохранения, которая необходима для обеспечения эффективной и успешной борьбы с пандемией ВИЧ/СПИДа;

11. *настоятельно призывает* правительства, доноров и Объединенную программу существенно расширить усилия для решения проблем, касающихся неравенства и неравноправия между мужчинами и женщинами, гендерного насилия, включая сексуальные и физические надругательства над женщинами, девочками и мальчиками, вредной практики, основанной на гендерных предубеждениях, социальных и культурных норм, остракизма, дискриминации, недостатков в деле охраны сексуального и репродуктивного здоровья и неуважения прав человека, как основных факторов, усиливающих подверженность пандемии ВИЧ/СПИДа, в том числе за счет увеличения объема и улучшения координации финансирования национальных программ и деятельности партнеров по гражданскому обществу;

12. *просит* Объединенную программу дополнительно проработать и завершить подготовку проекта ее руководящих принципов по гендерной проблематике в консультации с правительствами, донорами, системой Организации Объединенных Наций, глобальными инициативами по борьбе с ВИЧ, гражданским обществом и всеми соответствующими заинтересованными сторонами, уделяя особое внимание конкретным мероприятиям по обеспечению гендерного равенства и равноправия в рамках национальных усилий по борьбе с ВИЧ/СПИДом;

13. *подчеркивает*, что профилактика ВИЧ должна быть основным направлением деятельности в рамках национальных, региональных и международных усилий по борьбе с пандемией, а также важность охвата профилактической деятельностью уязвимых групп, таких, как потребители инъекционных наркотиков, в рамках деятельности по борьбе с ВИЧ/СПИДом, высоко оценивает роль Объединенной программы в осуществлении кампании «Объединимся в целях профилактики ВИЧ» и поддерживает инициативу по установлению более реалистичных и конкретных целевых показателей в отношении профилактической деятельности на национальном уровне в рамках продвижения по пути к обеспечению всеобщего доступа, как это было подчеркнуто Директором-исполнителем ЮНЭЙДС на девятнадцатом заседании Программного координационного совета;

14. *заявляет о поддержке* усилий по обеспечению согласования и координации действий национального руководства и ответственности и соблюдения принципа «заставить деньги работать»¹⁷⁰, предпринимаемых партнерами по процессу развития под эгидой Глобальной целевой группы по совершенствованию

¹⁷⁰ «Заставить деньги работать» означает предпринимать активные усилия по обеспечению соблюдения «триединого» принципа во всех странах.

нию координации по вопросам СПИДа между многосторонними учреждениями и международными донорами, и одобряет дальнейшее применение «триединого» принципа в качестве основы для деятельности по борьбе с ВИЧ/СПИДом на страновом уровне;

15. *настоятельно призывает* правительства, доноры и другие заинтересованные стороны, включая ЮНЭЙДС, оказывать содействие координации поддержки национальных стратегий борьбы с ВИЧ/СПИДом и согласованию действий с ними на транспарентной, подотчетной и эффективной основе при соблюдении «триединого» принципа;

16. *с удовлетворением принимает к сведению* решение Программного координационного совета о проведении внешней оценки Объединенной программы и призывает к тому, чтобы она имела критический, конструктивный, всеохватный и транспарентный характер;

17. *просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2009 года доклад, подготовленный Директором-исполнителем Объединенной программы в сотрудничестве с другими соответствующими органами и организациями системы Организации Объединенных Наций, в котором должна содержаться информация о прогрессе, достигнутом в осуществлении скоординированных мер реагирования системы Организации Объединенных Наций на пандемию ВИЧ/СПИДа, результатах вышеупомянутой внешней оценки Объединенной программы и независимой оценке для обзора и анализа устойчивости финансирования деятельности по борьбе с ВИЧ/СПИДом.

*47-е пленарное заседание
27 июля 2007 года*

2007/33

Учет гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

вновь подтверждая свои согласованные выводы 1997/2 о внедрении гендерного подхода во все стратегии и программы системы Организации Объединенных Наций¹⁷¹ и ссылаясь на свои резолюции 2001/41 от 26 июля 2001 года, 2002/23 от 24 июля 2002 года, 2003/49 от 24 июля 2003 года, 2004/4 от 7 июля 2004 года, 2005/31 от 26 июля 2005 года и 2006/36 от 27 июля 2006 года,

вновь подтверждая также обязательство, принятое на Всемирном саммите 2005 года, активно содействовать учету гендерных аспектов в разработке, осуществлении, контроле и оценке политики и программ во всех политических, экономических и социальных областях деятельности и взять на себя также обязательство укреплять потенциал системы Организации Объединенных Наций в гендерной сфере,

¹⁷¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 3 (A/52/3/Rev.1)*, глава IV, пункт 4.

признавая, что для расширения возможностей женщин, укрепления их потенциала и активизации их деятельности необходимо уделять основное внимание двум аспектам, а именно: программам, направленным на удовлетворение основных и особых потребностей женщин в плане создания потенциала, организационного укрепления и расширения их прав и возможностей, и одновременно учету гендерных факторов во всех видах деятельности, связанной с разработкой и осуществлением программ,

признавая, что усилия по достижению равенства между мужчинами и женщинами и расширению прав и возможностей женщин вносят существенный вклад в работу Организации Объединенных Наций,

отмечая проходящие в Генеральной Ассамблее прения по докладу Генерального секретаря¹⁷² о рекомендациях, содержащихся в докладе Группы высокого уровня по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций применительно к развитию, гуманитарной помощи и окружающей среде¹⁷³,

вновь подтверждая, что учет гендерных факторов представляет собой стратегию поощрения равноправия мужчин и женщин, получившую признание во всем мире, а также важнейшую стратегию осуществления Пекинской платформы действий¹⁷⁴ и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи¹⁷⁵,

признавая, что обучение имеет исключительно большое значение для повышения информированности, углубления знаний, укрепления приверженности и расширения возможностей персонала в деле учета гендерных факторов в политике и программах Организации Объединенных Наций и что для обеспечения эффективной подготовки по гендерным вопросам требуются надлежащие финансовые и людские ресурсы,

подчеркивая роль инициатора, которую играет Комиссия по положению женщин, а также ту важную роль, которую играют Экономический и Социальный Совет и Генеральная Ассамблея, в деле содействия учету гендерных факторов в деятельности, осуществляемой в системе Организации Объединенных Наций, и контроля за обеспечением такого учета,

выражая серьезную озабоченность тем, что неотложная цель обеспечения равной представленности мужчин и женщин в системе Организации Объединенных Наций, особенно на руководящем и директивном уровнях, при полном соблюдении принципа справедливого географического распределения в соответствии с пунктом 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций по-прежнему не достигнута и что уровень представленности женщин в системе Организации Объединенных Наций при незначительном улучшении в некоторых частях системы остается почти неизменным, а в некоторых случаях даже

¹⁷² A/61/836.

¹⁷³ См. A/61/583.

¹⁷⁴ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложение II.

¹⁷⁵ Резолюция S-23/2, приложение, и резолюция S-23/3, приложение, Генеральной Ассамблеи.

снизился, о чем говорится в докладе Генерального секретаря об улучшении положения женщин в системе Организации Объединенных Наций¹⁷⁶,

1. *с признательностью принимает к сведению доклад Генерального секретаря¹⁷⁷;*

2. *признает*, что Межучрежденческая сеть по делам женщин и равенству полов по-прежнему остается важным форумом для обмена и взаимного обогащения идеями о внедрении гендерного подхода в системе Организации Объединенных Наций и принимает к сведению проходящие обсуждения, касающиеся осуществления политики и стратегии учета гендерной проблематики в системе Организации Объединенных Наций;

3. *призывает* все подразделения Организации Объединенных Наций продолжать инвестиции в развитие потенциала, в том числе посредством организации обязательного обучения для всего персонала и подготовки для сотрудников старшего руководящего звена в качестве важного средства повышения информированности, углубления знаний, укрепления приверженности и совершенствования профессиональных качеств сотрудников в плане внедрения гендерного подхода в политику и программы Организации Объединенных Наций;

4. *признает*, что по-прежнему сохраняется большой разрыв между политикой и практикой и что одного лишь укрепления потенциала персонала Организации Объединенных Наций недостаточно для выполнения Организацией своих обязательств и обязанностей в отношении учета гендерных факторов, и обращается к системе Организации Объединенных Наций, включая учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, с просьбой, действуя в рамках своих организационных мандатов:

a) укрепить механизмы институциональной подотчетности, в том числе через посредство более эффективного механизма контроля и оценки учета гендерных факторов на основе общих стандартов оценки Организации Объединенных Наций;

b) укрепить системы подотчетности как руководителей, так и сотрудников, в том числе путем отражения целей и результатов внедрения гендерного подхода в планах работы и аттестациях сотрудников;

c) продолжать усилия по достижению сбалансированного соотношения мужчин и женщин при назначениях в рамках системы Организации Объединенных Наций на уровне Центральных учреждений и на страновом уровне на должности, которые сказываются на оперативной деятельности, включая назначения на должности координаторов-резидентов и другие должности высокого уровня, при должном учете представленности женщин из развивающихся стран, и памятуя о принципе справедливого географического представительства, в соответствии с пунктом 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций;

d) обеспечить, чтобы в программах, планах и бюджетах зримо прослеживался гендерный подход, и выделять необходимые финансовые и людские ресурсы на цели учета гендерной проблематики, сообразно целям обеспечения

¹⁷⁶ A/61/318.

¹⁷⁷ E/2007/64.

гендерного равенства в рамках всей организации, в том числе на обязательное обучение по вопросам учета гендерных факторов, особенно гендерного анализа, для всего персонала и в интересах осуществления стратегий, политики и планов действий;

e) обеспечивать обмен передовой практикой, инструментарием и методологиями и их распространение с помощью электронных средств и на основе проведения регулярных заседаний по вопросам учета гендерной проблематики, в том числе через посредство Межучрежденческой сети по делам женщин и равенству полов и ее целевых групп, а также страновых групп Организации Объединенных Наций;

f) ликвидировать пробелы на основе укрепления координации и взаимодополняемости политики и практики в деле учета гендерной проблематики в своих соответствующих областях работы;

g) повысить эффективность сотрудничества и координации в работе специалистов по гендерной проблематике и координаторов по гендерным вопросам, работающих, в частности, в областях мира и безопасности, гуманитарных вопросов и экономического и социального развития;

h) обеспечить целевое непрерывное укрепление потенциала, в частности на основе организации обучения для специалистов по гендерной проблематике и координаторов по гендерным вопросам, в том числе на местах;

i) содействовать обеспечению общего понимания в рамках всей системы Организации Объединенных Наций принципов управления, ориентированных на конкретные результаты, с критериями и показателями для оценки достигнутого прогресса в применении стратегии внедрения гендерного подхода в интересах достижения гендерного равенства;

j) включать четкие показатели результатов гендерного равенства и отражающие гендерную проблематику показатели в свои стратегические рамочные планы;

k) провести оценку пробелов в деятельности по внедрению гендерного подхода и унифицировать методологии проведения оценки после осуществления политики и программ, направленных на обеспечение учета гендерных факторов, в рамках системы Организации Объединенных Наций;

l) укрепить сотрудничество между страновыми группами Организации Объединенных Наций в работе над программами обеспечения гендерного равенства, в том числе посредством проведения совместных мероприятий и укрепления потенциала тематических групп по гендерной проблематике в поддержку такой деятельности;

m) внедрять гендерный подход, добиваться обеспечения гендерного равенства в рамках своих страновых программ при разработке инструментов планирования и общесекторальных программ и ставить конкретные цели и задачи в этой области на страновом уровне в соответствии с национальными стратегиями развития;

n) сотрудничать с системой координаторов-резидентов в интересах обеспечения ресурсов специалистов по гендерным вопросам в поддержку внедрения гендерного подхода в деятельность странового уровня во всех секторах,

в которых они работают, в тесном взаимодействии с соответствующими национальными партнерами;

о) поощрять межучрежденческое сотрудничество через Межучрежденческую сеть по делам женщин и равенству полов и Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций, через его Комитет высокого уровня по программам и его Комитет высокого уровня по вопросам управления, с тем чтобы обеспечить согласованность и взаимодополняемость деятельности по осуществлению общесистемной политики и стратегии Организации Объединенных Наций в отношении учета гендерной проблематики;

р) поощрять сбор, анализ и использование данных с разбивкой по признаку пола при разработке программ и оценке внедрения гендерного подхода в интересах оценки прогресса на пути к достижению целей гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин;

5. *просит* все соответствующие подразделения Организации Объединенных Наций продолжать свои усилия по повышению степени информированности о гендерных вопросах в рамках своей организации и в системе Организации Объединенных Наций в целом;

6. *подчеркивает* ту важную роль, которую играют сотрудники старшего руководящего звена в создании условий, активно способствующих внедрению гендерного подхода, и настоятельно призывает их делать это;

7. *просит* Межучрежденческую сеть по делам женщин и равенству полов продолжать оказывать практическую поддержку своим членам в деле внедрения гендерного подхода, изучать возможности создания доступной сводной базы данных о подготовленных организаторах на страновом и региональном уровнях в консультации с государствами-членами и регулярно представлять доклады Координационному совету руководителей системы Организации Объединенных Наций через его Комитет высокого уровня по программам и его Комитет высокого уровня по вопросам управления в целях содействия внедрению гендерного подхода в их работу;

8. *просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2008 года подробный доклад об осуществлении пункта 4 резолюции 2006/36 и о прогрессе в осуществлении настоящей резолюции.

*47-е пленарное заседание
27 июля 2007 года*

2007/34

Доклад Комитета по политике в области развития о работе его девятой сессии

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 59/209 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2004 года о стратегии плавного перехода для стран, исключаемых из перечня наименее развитых стран,

ссылаясь также на свою резолюцию 2004/66 от 5 ноября 2004 года,

ссылаясь далее на соответствующие пункты декларации на уровне министров этапа заседаний высокого уровня основной сессии Совета 2007 года¹⁷⁸,

1. *принимает к сведению доклад Комитета по политике в области развития о работе его девятой сессии*¹⁷⁹;

2. *одобряет* содержащуюся в нем рекомендацию Комитета¹⁸⁰ в отношении дополнительных руководящих принципов, регулирующих процесс включения стран в перечень наименее развитых стран и исключения из него, для разъяснения и повышения транспарентности существующих процедур¹⁸¹;

3. *принимает к сведению решение Комитета о разработке руководящих принципов для контроля за прогрессом стран, исключенных из перечня, как это предусмотрено в резолюции 59/209 Генеральной Ассамблеи*¹⁸².

47-е пленарное заседание
27 июля 2007 года

2007/35

Доклад Комитета по политике в области развития о работе его восьмой сессии

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 2004/66 от 5 ноября 2004 года,

ссылаясь также на свои решения 2006/253 от 28 июля 2006 года, 2006/266 от 15 декабря 2006 года и 2007/212 от 15 марта 2007 года по докладу Комитета по политике в области развития о работе его восьмой сессии¹⁸³, а также на письмо Председателя Комитета по политике в области развития от 5 апреля 2007 года на имя Председателя Экономического и Социального Совета, в котором содержится доклад Комитета о статусе Самоа как наименее развитой страны¹⁸⁴,

ссылаясь далее на резолюцию 59/209 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2004 года о стратегии плавного перехода для стран, исключаемых из перечня наименее развитых стран,

выражая свою убежденность в том, что нарушение положительной динамики или регресс в развитии стран, исключаемых из категории наименее раз-

¹⁷⁸ См. A/62/3, глава III, раздел С, пункт 90; в окончательном виде будет выпущен в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 3 (A/62/3/Rev.1)*.

¹⁷⁹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 13 (E/2007/33)*.

¹⁸⁰ Там же, глава IV, раздел F, пункт 23.

¹⁸¹ Там же, разделы А-Е.

¹⁸² Там же, глава V, пункт 4.

¹⁸³ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 13 (E/2006/33)*.

¹⁸⁴ E/2007/12.

витых стран, недопустимы и что эти страны должны иметь возможность продолжать и поддерживать прогресс и развитие,

1. *просит* Комитет по политике в области развития продолжить разработку комплекса согласованных критериев, которые могут применяться в отношении всех рекомендаций, касающихся включения стран в перечень наименее развитых стран или исключения из этого перечня, с должным учетом экономической уязвимости как структурной особенности наименее развитых стран;

2. *одобряет* рекомендацию Комитета об исключении Самоа из перечня наименее развитых стран¹⁸⁵;

3. *рекомендует* Генеральной Ассамблее принять к сведению рекомендацию Комитета об исключении Самоа из перечня наименее развитых стран.

47-е пленарное заседание
27 июля 2007 года

2007/36

Союз Организации Объединенных Наций между государственным и частным секторами в интересах развития сельских районов

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на заявление министров, принятое на этапе заседаний высокого уровня его основной сессии 2003 года¹⁸⁶, в котором подчеркивалось важное значение союзов и партнерств между субъектами в различных секторах для поощрения комплексного развития сельских районов,

ссылаясь также на резолюцию 60/215 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2005 года, озаглавленную «На пути к глобальному партнерству»,

ссылаясь далее на свои резолюции 2004/49 от 23 июля 2004 года и 2005/42 от 26 июля 2005 года о Союзе Организации Объединенных Наций между государственным и частным секторами в интересах развития сельских районов, в которых Мадагаскар и Доминиканская Республика соответственно были утверждены в качестве первой и второй экспериментальных стран Союза,

подчеркивая важность вклада частного сектора, неправительственных организаций и гражданского общества в целом в осуществление решений конференций Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях,

напоминая о центральной роли и ответственности правительств в деле формирования политики на национальном и международном уровнях,

принимая во внимание резолюции Генеральной Ассамблеи 58/129 от 19 декабря 2003 года и 60/215, озаглавленные «На пути к глобальному парт-

¹⁸⁵ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2006 год, Дополнение № 13 (E/2006/33), глава I, раздел A, рекомендация 2.*

¹⁸⁶ *См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 3 (A/58/3/Rev.1), глава III, пункт 35.*

нерству», в которых Ассамблея, в частности, определила принципы и задачи таких партнерств и приветствовала создание на местном уровне целого ряда партнерств, в которые вступили различные организации системы Организации Объединенных Наций, государства-члены и другие заинтересованные стороны, такие, как Союз Организации Объединенных Наций,

ожидая рассмотрения вопроса о развитии сельских районов Комиссией по устойчивому развитию в течение ее цикла осуществления 2008/2009 года:

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹⁸⁷;
2. *приветствует* поддержку, которую государства-члены, организации системы Организации Объединенных Наций, частный сектор, неправительственные организации, организации гражданского общества и другие соответствующие заинтересованные стороны оказывают соответствующим усилиям в экспериментальных странах Союза Организации Объединенных Наций между государственным и частным секторами в интересах развития сельских районов;
3. *принимает к сведению* недавнее учреждение Фонда Союза между государственным и частным секторами, о котором говорится в письме Постоянного представителя Мадагаскара при Организации Объединенных Наций и Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Доминиканской Республики при Организации Объединенных Наций от 8 июня 2007 года на имя Председателя Экономического и Социального Совета¹⁸⁸;
4. *приветствует* проявленные правительствами Анголы и Эфиопии интерес и инициативу выступить в качестве третьей и четвертой экспериментальных стран Союза Организации Объединенных Наций между государственным и частным секторами;
5. *предлагает* всем государствам-членам, фондам, программам и учреждениям системы Организации Объединенных Наций, бреттон-вудским учреждениям, гражданскому обществу, частному сектору и другим соответствующим заинтересованным сторонам поддержать программы и мероприятия Союза Организации Объединенных Наций между государственным и частным секторами, призванные служить делу поощрения устойчивого развития сельских районов, согласно соответствующим резолюциям и решениям Генеральной Ассамблеи и Совета;
6. *подчеркивает*, что мероприятия фондов, программ и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций, проводимые на страновом уровне в поддержку Союза Организации Объединенных Наций между государственным и частным секторами, должны по возможности быть составной частью деятельности по осуществлению Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития;
7. *предлагает* правительствам Мадагаскара и Доминиканской Республики как экспериментальным странам Союза Организации Объединенных Наций между государственным и частным секторами произвести, при поддержке соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций, оценку существующих возможностей соответствующих механизмов для поощ-

¹⁸⁷ E/2007/61.

¹⁸⁸ E/2007/81.

рения и скорейшего установления партнерских связей между государственным и частным секторами;

8. *предлагает* организациям системы Организации Объединенных Наций и бреттон-вудским учреждениям, создавшим организационные структуры по вопросам партнерства между государственным и частным секторами, оказывать содействие пропагандистской деятельности и налаживанию партнерских связей в интересах устойчивого развития сельских районов;

9. *вновь подтверждает* свою решимость создать условия, способствующие устойчивому развитию и ликвидации нищеты, и предлагает правительствам экспериментальных стран продолжить консультации с частным сектором на предмет укрепления партнерских связей между государственным и частным секторами в поддержку целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

10. *призывает* национальных и международных партнеров по деятельности в области развития, участвующих в партнерствах между государственным и частным секторами, поделиться своим опытом и передовыми методами работы;

11. *призывает* к дальнейшему распространению информации и активизации глобальной пропагандистской деятельности в интересах экспериментальных стран;

12. *просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2009 года доклад о работе, ведущейся Союзом Организации Объединенных Наций между государственным и частным секторами.

*47-е пленарное заседание
27 июля 2007 года*

2007/37

Будущая работа по укреплению Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции, в том числе резолюции 1999/54 от 29 июля 1999 года, 2000/24 от 28 июля 2000 года, 2001/40 от 26 июля 2001 года и 2003/57 от 24 июля 2003 года, об укреплении Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин,

принимая к сведению доклад Исполнительного совета Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин о работе его четвертой сессии¹⁸⁹ и содержащиеся в нем рекомендации и решения,

¹⁸⁹ E/2007/79.

*принимая к сведению также доклад Директора Института, озаглавленный «Всеобъемлющий доклад и прогнозы на будущее в отношении Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин», текст которого содержится в докладе Исполнительного совета*¹⁹⁰,

1. *вновь подтверждает* специальный мандат Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин в качестве центрального органа по координации научных исследований и учебной подготовки по гендерным вопросам в системе Организации Объединенных Наций на ведение научно-исследовательской и учебной работы по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин;

2. *просит* Институт укреплять, по мере необходимости, свою учебную и научно-исследовательскую работу в соответствии со своим уставом и стратегическими рамками на период 2008–2011 годов, принятыми Исполнительным советом в 2007 году, и согласно всем соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, касающимся, в частности, улучшения положения женщин и гендерного равенства, в целях содействия достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия, следующим образом:

a) расширять учебную деятельность на основе извлеченных уроков и распространять передовой опыт и продолжать внедрение передовых методов работы, с тем чтобы оказывать реальное влияние на стратегии и программы на всех уровнях и реагировать как на существующие, так и на будущие проблемы, особенно в развивающихся странах, в том числе в наименее развитых странах во всех регионах;

b) продолжать координацию своей деятельности и составлять свою программу работы в сотрудничестве со всеми соответствующими органами Организации Объединенных Наций и укреплять сотрудничество с правительствами и национальными механизмами по обеспечению гендерного равенства, а также с гражданским обществом, включая неправительственные организации, частный сектор и научные круги;

c) активизировать сотрудничество с Комиссией по положению женщин и другими вспомогательными органами Экономического и Социального Совета, особенно путем привлечения их внимания к гендерным аспектам возникающих проблем;

3. *подчеркивает* исключительно важное значение внесения государствами-членами добровольных финансовых взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин, с тем чтобы он мог выполнять свой мандат;

4. *просит* Институт продолжать свои усилия, в том числе посредством разработки среднесрочной и долгосрочной стратегии мобилизации ресурсов, направленные на то, чтобы нынешние и потенциальные доноры проявляли больший интерес к основному бюджету и изучили возможность принятия обязательств по многолетнему финансированию;

¹⁹⁰ Там же, приложение I.

5. *предлагает* государствам делать добровольные взносы в Целевой фонд;
6. *постановляет* продолжить рассмотрение изложенных выше вопросов и просит Генерального секретаря представить доклад об осуществлении настоящей резолюции на его основной сессии в 2008 году.

*47-е пленарное заседание
27 июля 2007 года*

Решения

2007/201 С

Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы

Экономического и Социального Совета

Назначение: Комитет экспертов по международному сотрудничеству в области налогообложения

На своем 45-м пленарном заседании 26 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению назначение Генеральным секретарем Мигеля Ферре Наваррете (Испания) в Комитет на срок, начинающийся с даты назначения и заканчивающийся 30 июня 2009 года, для заполнения вакансии, образовавшейся в результате отставки Хосе Антонио Бустоса Буисы (Испания).

2007/219

Утверждение повестки дня основной сессии 2007 года

На своем 13-м заседании 2 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет утвердил повестку дня своей основной сессии 2007 года¹ и одобрил программу работы сессии².

2007/220

Предлагаемые поправки к Общим правилам Всемирной продовольственной программы

На своем 30-м заседании 12 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил одобрить следующие предлагаемые поправки к Общим правилам Всемирной продовольственной программы³ и рекомендовал их Генеральной Ассамблее для утверждения:

I. С учетом принятого на его ежегодной сессии в 2006 году решения принять Международные стандарты учета в государственном секторе Исполнительный совет Всемирной продовольственной программы одобрил поправки к статье VI, пункт 2(b)(viii), и статье XIV, пункт 6(b), Общих правил. В соответствии с положениями, содержащимися в статье XV Общих правил, Исполнительный совет настоящим представляет свою рекомендацию через Экономический и Социальный Совет Организации Объединенных Наций и Совет Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Конференцию Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций на утверждение Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

¹ E/2007/100 и Согг.1.

² E/2007/L.6.

³ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 16 (E/2007/36)*, глава I.

I. Предлагаемые поправки к Общим правилам Всемирной продовольственной программы

а) Статья VI, пункт 2(b)(viii)

Существующий текст:

«рассматривает двухгодичный доклад об инспекциях и расследованиях и принимает такие меры, которые он сочтет необходимыми.»

Текст с поправкой:

«рассматривает ежегодный доклад Генерального инспектора и принимает такие меры, которые он сочтет необходимыми.»

б) Статья XIV, пункт 6(b)

Существующий текст:

«финансовые ведомости Всемирной продовольственной программы за двухгодичный период совместно с докладом Внешнего ревизора;»

Текст с поправкой:

«ежегодные финансовые ведомости Всемирной продовольственной программы совместно с докладом Внешнего ревизора;»

С учетом утверждения приведенных выше поправок пересмотренные Общие положения Всемирной продовольственной программы вступят в силу 1 января 2008 года.

II. Поправки к Общим правилам Всемирной продовольственной программы

Также с учетом утверждения приведенных выше поправок Исполнительный совет утвердил пересмотренные варианты Общих правил VI.1 и X.8, представляемые настоящим Экономическому и Социальному Совету Организации Объединенных Наций и Совету Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций для информации.

Общее правило VI.1: Стратегический план

Существующий текст:

«Директор-исполнитель представляет ежегодной сессии Совета на второй год каждого финансового периода Стратегический план, который будет охватывать четырехлетний период, будет составляться каждые два года на скользящей основе и будет содержать основные характеристики предлагаемой программы работы на следующий финансовый период.»

Текст с поправкой:

«Директор-исполнитель представляет ежегодной сессии Совета на второй год каждого финансового периода Стратегический план, который будет охватывать два последовательных двухлетних периода. Стратегический план будет составляться каждые два года на скользящей основе и будет содержать основные характеристики предлагаемой программы работы на первый двухлетний период.»

Общее правило X.8: Наличие ресурсов

Существующий текст:

«Директор-исполнитель гарантирует, что проекты развития, представленные Совету на утверждение, и проекты развития и мероприятия по линии страновой программы, утвержденные в пределах делегированных Директору-исполнителю полномочий, могут быть выполнены в рамках имеющихся сметных ресурсов. При определении наличия ресурсов учитываются объявленные взносы и взносы, которые, как предполагается, поступят для текущего финансового периода, а также ресурсы, в отношении которых есть разумное основание полагать, что они будут предоставлены в течение двух последующих финансовых периодов, включая ресурсы, которые может предоставить само правительство принимающей страны или двусторонние доноры.»

Текст с поправкой:

«Директор-исполнитель гарантирует, что проекты развития, представленные Совету на утверждение, и проекты развития и мероприятия по линии страновой программы, утвержденные в пределах делегированных Директору-исполнителю полномочий, могут быть выполнены в рамках имеющихся сметных ресурсов. При определении наличия ресурсов учитываются объявленные взносы и взносы, которые, как предполагается, поступят для текущего двухлетнего периода, а также ресурсы, в отношении которых есть разумное основание полагать, что они будут предоставлены в течение двух последующих финансовых периодов, включая ресурсы, которые может предоставить само правительство принимающей страны или двусторонние доноры.»

2007/221

Документы, рассмотренные Советом в связи с оперативной деятельностью Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития

На своем 30-м заседании 12 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

A. Последующие меры в связи с директивными рекомендациями Генеральной Ассамблеи и Совета

а) доклад Генерального секретаря о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности системы развития Организации Объединенных Наций⁴;

б) доклад Генерального секретаря о всеобъемлющем статистическом анализе финансирования оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций⁵;

⁴ A/62/73-E/2007/52.

⁵ A/62/74-E/2007/54.

В. Доклады исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программы

с) совместный доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций и Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения⁶;

д) годовой доклад Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций Экономическому и Социальному Совету⁷;

е) записка Генерального секретаря, препровождающая годовой доклад Директора-исполнителя Всемирной продовольственной программы за 2006 год⁸;

ф) доклад Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его первой очередной сессии 2007 года⁹;

г) добавление к докладу Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его первой очередной сессии 2007 года: Совместное совещание исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программы¹⁰;

h) доклад Исполнительного совета Всемирной продовольственной программы о работе ее первой и второй очередных сессий и ее ежегодной сессии 2006 года¹¹;

i) доклад Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его первой, второй и ежегодной сессии 2006 года¹²;

j) доклад Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения о его работе в 2006 году¹³.

2007/222

Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросами координации, программными и другими вопросами: доклады координационных органов

На своем 37-м заседании 20 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

⁶ E/2007/5.

⁷ E/2007/6.

⁸ E/2007/14.

⁹ E/2007/34 (Part I).

¹⁰ E/2007/34 (Part I)/Add.1.

¹¹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 16* (E/2007/36).

¹² E/2006/34/Rev.1.

¹³ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2006 год, Дополнение № 15* (E/2006/35).

- а) доклад Комитета по программе и координации о работе его сорок седьмой сессии¹⁴;
- б) годовой обзорный доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2006/07 год¹⁵.

2007/223

Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, полученные от неправительственных организаций

На своем 38-м заседании 20 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил:

- а) предоставить консультативный статус следующим неправительственным организациям:

Специальный консультативный статус

«Пропавший ребенок»
 «Организация содействия беженцам в Африке и на Ближнем Востоке»
 «Африканская молодежь за транспарентность»
 «ЭЙДС-Экшн»
 «АИЕСЕК Интернэшнл»
 Всероссийское общество глухих
 «Альянс по охране природы Нигера»
 Американский консервативный союз
 Азиатский центр по правам человека
 Ассоциация посланцев мира
 Ассоциация «Проект человека»
 Ассоциация добровольцев по содействию развитию в Гвинее
 Ассоциация по охране репродуктивного здоровья и здоровья семьи
 Ассоциация Азиатской конфедерации кредитных союзов
 Бахрейнское женское общество
 «Бангве и диалог»
 «Бхагван Махавир Викланг Сахаята Самити»
 Центр по правам человека и окружающей среде

¹⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 16 (A/62/16).*

¹⁵ E/2007/69.

Научно-исследовательский центр по вопросам региональной интеграции и развития в Африке
Центр исследований по проблемам государства и общества
Фонд развития ребенка
Фонд «Дети мира»
Китайское отделение Международной организации по общественным связям
Христианское юридическое сообщество
Мадридский клуб
Коалиция в поддержку участия общин в процессе управления
Компания дочерей-филантрописток Святого Винсента де Пола
Европейская фискальная конфедерация
Совет молодежи различных культур
Международный совет военных видов спорта
Конвенция независимых финансовых консультантов
Организация «Дианова интернэшнл»
Организация «Каждому ребенку — кусок хлеба»
Организация «Образование в интересах населения и семейной жизни»
Организация по вопросам равенства мужчин и женщин: гражданство, трудовые отношения и семья
Комиссия по вопросам нравственной и религиозной свободы Южной баптистской конвенции
Евромонтана
Фонд помощи Конго
Фонд «Эспас Африк»
Организация «Фондасьон хуманус»
Фонд экологической безопасности
Женевская международная организация «Модель Организации Объединенных Наций»
Глобальный метро-город: глобально-локальный форум
Организация «Мировая семья добрых людей»
Информационная группа по вопросам продолжения рода на основе выбора
Хельсинкский фонд в интересах прав человека
Конгресс по правам человека в интересах меньшинств в Бангладеш
Институт по вопросам устойчивого развития и международных отношений
Международный фонд прессы Евразии

Международная ассоциация снижения вреда
Международная сеть мелких и средних предприятий
Международный альянс за миростроительство
Международная федерация планируемого родительства (регион Восточной и Юго-Восточной Азии и Океании)
Фонд Иша
Общество единства и совместных действий
Политическая группа кенийских женщин
Корейское движение взаимопомощи
Информационно-образовательная сеть коренных народов «Л'ораветльян»
Коалиция юридической помощи
Программа местных инициатив
Организация по борьбе против насилия в отношении женщин и детей/подростков
Национальный комитет содействия ЮНИФЕМ (Япония)
«Ни пют ни сумиз»
Региональная потребительская ассоциация района Палаккад
Международная организация «Человек — человеку»
Организация «Проект Прасад»
Организация «Проекто де сауде эм лисбоа»
Благотворительный фонд «Рамола Бхар»: проект СТОП
Международный фонд «Сафари клуб»
Организация «Салезианские миссии»
Центр самаритянского сообщества
Фонд Сингаммы Сринивасана
Организация африканской солидарности по защите мира и охране окружающей среды в Центральноафриканской Республике
Суданская ассоциация борьбы с наземными минами
Всеобщий союз суданских женщин
Международное женское движение за мир, возглавляемое Сюзанной Мубарак
Проект «Гандэм»
Трансформационный фонд по разработке политики в области наркотиков
Фонд «Трайбал линк»
Организация «Удиша»
Реабилитационный институт «Вали-Аср»

Вьетнамская ассоциация планирования численности семьи
Женская торговая палата и промышленный фонд
Всемирная федерация глухих/слепых
Всемирная ассоциация ветроэнергетики
Форум экологического просвещения молодежи

Реестр

Ассоциация друзей университетского больничного центра им. Мохаммеда VI

Ассоциация международных автоперевозчиков Республики Таджикистан

Фонд «Обустроим Ямайку»

Международная федерация оптовиков, импортеров и экспортеров автомобильных компонентов

Корейский институт мозга

Институт биологии сохранения морской среды;

б) изменить специальный консультативный статус следующей неправительственной организации на общий консультативный статус:

Организация международного сотрудничества за развитие и солидарность;

с) перевести из реестра с предоставлением специального консультативного статуса следующие неправительственные организации:

Фонд для исследований по вопросам миграции и интегрирования технологий

Организация «Глобус и локус»

Международный совет по охоте и охране дичи

Международный океанографический институт;

д) отметить, что Комитет принял к сведению представляемые раз в четыре года доклады следующих неправительственных организаций:

Фонд правовой помощи африканским странам

Афро-американский исламский институт

Программы по культурному обмену «Американской службы на местах» (АСМ)

Американское общество криминологии

Международная организация по борьбе с рабством

Азиатская сеть коренного и племенного населения

Азиатский институт развития транспорта

Ассамблея первых наций

Ассоциация помощи инвалидам на дому

Ассоциация общественных организаций студентов Европы

Европейская ассоциация по борьбе с насилием в отношении женщин на рабочих местах

Международная ассоциация движений по преподаванию вопросов семейной жизни в сельской местности

Ассоциация за просвещение и социальную интеграцию подростков и женщин

Фонд религиозной свободы Бекета

Всемирный духовный университет «Брахма Кумарис»

Канадская юридическая сеть по проблеме ВИЧ/СПИДа

Канадский фонд межрасовых отношений

КАРЕ

Центр «Европа — третий мир»

Центр по вопросам, касающимся женщин, экологии Земли и духовного начала

Федерация инвалидов Китая

Китайская народная ассоциация за мир и разоружение

Американская ассоциация китайских женщин

Всемирная служба церквей

Ассоциация по исследованиям, посвященным окружающей среде, управлению городскими районами и населенным пунктам

Африканское сенегальское объединение за просвещение в вопросах охраны окружающей среды

Комитет действий в защиту прав ребенка и женщины

Конференция неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Организации Объединенных Наций

Международная лига взаимопомощи семейных пар

Альтернативы развития с участием женщин в новую эпоху

Конференция доминиканского руководства

Доминиканцы за справедливость и мир (Орден проповедников)

Форум ближневосточных НПО по охране окружающей среды (Экопеакс)

Семьи жертв недобровольного исчезновения

Международная организация охраны здоровья семьи

Совет по исследованию проблем семьи

Федерация национальных представительств «Эксперимента международной жизни»

Федерация женщин-юристов Кении

Всемирный консультативный комитет друзей

Всеобщая конфедерация профсоюзов

Гонконгская федерация женских центров
МСМИОС: местные органы власти за устойчивость
Индонезийский фонд благосостояния детей
Индонезийский национальный совет по социальному обеспечению
Международная ассоциация человеческих ценностей
«Лайенз клабз интернэшнл»
Международный научно-исследовательский центр по положению женщин
Международная коллегия хирургов
Международная комиссия по оросительно-осушительным работам
Международные сообщества за обновление Земли
Международный совет по научным исследованиям и нововведениям в области строительства
Международный совет химических ассоциаций
Международный центр научных исследований права окружающей среды
Международная федерация инспекционных учреждений
Международная федерация организаций по обучению и повышению квалификации
Международный фонд защиты животных
Международная сеть оповещения по проблемам здравоохранения
Международный центр по инвестициям
Международный ПЕН-клуб
Международный исследовательский фонд в целях развития
Международное общество «Врачи за окружающую среду»
Международный союз психологических наук
Международная гильдия женщин-литераторов
Группа связи в рамках Международного года женщин
«ИНТЕРСОС»
ИПАС
Международная палата молодежи
Форум Китакиюсю по положению женщины Азии
«Киванис» интернэшнл
Лига свободы Кореи
Институт здоровья матери и ребенка — МАМТА
«Мэрикнолл фазерс энд бразерс»

«Мэригнолл Систерс оф Сент-Доминик»
«Медико интернэшнл»
Средиземноморский женский исследовательский центр
Центральный комитет менонитов
Национальная ассоциация адвокатов по уголовным делам
Национальный центр по проблеме исчезнувших и эксплуатируемых детей
Фонд защиты прав коренных жителей Америки
Нидерландский центр коренных народов
Сеть женщин Востока и Запада
Австралийская организация «Открытая семья»
Суверенный военный орден Иерусалимского храма
Организация солидарности народов Азии, Африки и Латинской Америки
«Оксфам интернэшнл»
Организация «Парламентарии за глобальные действия»
«Корабль мира»
Бюро консультаций по вопросам народонаселения
Фонд в защиту тропических лесов
Организация «Реабилитейшн интернэшнл»
«Сестры школы Нотр-Дам»
Общество международного развития
Терезианская ассоциация
«Юнайтед нэйшенс уотч»
Организация «Женщины мира»
Всемирная передача информации
Всемирная организация движения скаутов
Всемирная дорожная ассоциация;
е) принять к сведению, что Комитет постановил прекратить рассмотрение заявления о предоставлении консультативного статуса следующих неправительственных организаций:
Организация «Эйнджел фаундейшн»
Ассоциация «Вадельбарка» за процветание мавританских семей
Группа по урегулированию конфликтов
Коалиция за свободу религии.

2007/224

Заявление организации «Всемирный синдский институт»

На своем 38-м заседании 20 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет, постановил не предоставлять консультативный статус неправительственной организации «Всемирный синдский институт».

2007/225

Заявление неправительственной организации «Коалиция гомосексуалистов и лесбиянок Квебека»

На своем 38-м заседании 20 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет, рассмотрев доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его очередной сессии 2007 года и содержащийся в нем проект решения III¹⁶, постановил предоставить консультативный статус неправительственной организации «Коалиция гомосексуалистов и лесбиянок Квебека».

2007/226

Заявление организации «Женевский призыв»

На своем 38-м заседании 20 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению отзыв заявления неправительственной организации «Женевский призыв» о предоставлении консультативного статуса при Совете.

2007/227

Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его очередной сессии 2007 года

На своем 38-м заседании 20 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его очередной сессии 2007 года¹⁷.

2007/228

Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, полученные от неправительственных организаций

На своем 38-м заседании 20 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил:

а) предоставить консультативный статус следующим неправительственным организациям:

¹⁶ См. E/2007/32 (Part I) и Corr. 1, глава I.

¹⁷ E/2007/32 (Part I) и Corr. 1

Общий консультативный статус

Международная конфедерация профсоюзов

Специальный консультативный статус

«Инициативы Фонда Авраама»

Центр «Альдет»: Сент-Люсия

Фонд «Аль-Хаким»

Американская молодежь в поддержку больных диабетом за рубежом

Армянский центр по защите конституционных прав

Организация «Асайесифид»

Азиатско-Тихоокеанская организация «Уименз уотч»

Союз инвалидов Азии

Ассоциация за демократию

Ассоциация потребителей в сфере телекоммуникаций Кот-д'Ивуара

Ассоциация по регулированию выбросов в атмосферу с помощью катализаторов

Международная ассоциация франкоязычных регионов

Марокканская ассоциация по правам человека

Национальная ассоциация «Аль-Хидн»

Стипендиальный совет Бангладеш

Женская торгово-промышленная палата Бангладеш

Организация защиты прав человека женщин БАОБАБ

Канадский центр по проблемам злоупотребления психоактивными веществами

Центр демократического обновления

Центр межнационального сотрудничества

Национальный центр защиты прав человека

Фонд Анкары для детей, больных лейкемией

Китайская ассоциация в поддержку сотрудничества между НПО

Китайская ассоциация за сохранение и развитие тибетской культуры

Общество Великой китайской стены

Французский комитет по Южной Африке

Коалиция общинных организаций Америки по борьбе с наркотиками

Реабилитационная сеть на базе общин (Южная Азия)

Международный союз активистов (США)

Координационный совет женских ассоциаций и НПО Мали

«Деловое кредо»
Некоммерческая организация «18 декабря»
«Дигнити интернэшнл»
Египетский центр за права женщин
Европейский центр права и справедливости
Европейский совет по безопасности на транспорте
Международная федерация ассоциаций социальной, экологической и культурной помощи
Фонд защиты природы и человека им. Антонио Нуньеса Хименеса
Фонд «Диаграмма: меры психосоциального воздействия»
Фонд «МИР»
Фонд «Салес»
Сальвадорский фонд экономического и социального развития
Глобальный альянс по созданию противотуберкулезных препаратов
Индийский национальный фонд охраны культурного наследия
Информационное общество Украины
Организация в поддержку инициатив, исследований и опыта для новой Европы
«Иннер трип рейюкай интернэшнл»
Научно-исследовательский институт устойчивого развития
Институт международных проблем развития городов
Институт по правам человека и по проблеме Холокоста
Международное бюро по проблеме эпилепсии
Международный медицинский корпус
Исламская комиссия по правам человека
Ямайская ассоциация проблем умственной отсталости
Академия просвещения граждан
Организация «Катимавик»
Общество восстановления и развития Курдистана
Всемирный фонд мира Ламы Гангчен
Малайское общество медицинской помощи
Благотворительный педагогический институт им. Мариам Газеми
Микрогруппа по проблемам профессионально-технического обучения и новых технологий
Миссия «Женщины»

Национальный центр по законодательству в отношении детей и молодежи
 Национальный союз ассоциаций по защите материнства, детства и семьи
 Объединенное движение за справедливость и развитие
 Организация «Ненасильственные силы мира»
 Норвежский форум охраны окружающей среды и развития
 ОИСКА-Интернэшнл (отделение в Южной Индии)
 Институт океанографических исследований им. Пью
 Международная сеть организаций по охране бассейнов рек и озер
 Сетевой координационный центр «Резо ай пи эропен»
 Фонд «Сахара для жизни»
 ШАТИЛЬ организаций за социальные преобразования
 Общество содействия молодежи и народным массам
 Общество «Женщины и проблемы СПИДа в Африке»
 Организация «Содалитас»
 SOUL — общество за развитие женщин и детей
 Швейцарский католический фонд “Lenten”
 «ЮНИФЕМ Австралия»
 Инициатива «Объединенные религии»
 Американская организация по оказанию поддержки людям, получившим ожоги
 Организация «Войо кондей»
 Всемирная федерация мусульманских общин «Ходжа шиа итна-ашери»
 Фонд «Всемирная миссия»
 Всемирная сеть пациентов и бывших пациентов психиатрических учреждений
 Институт милосердия и заботы о детях страны («Ясан Синта Анак Бангса»)

Реестр организаций с консультативным статусом

Европейская организация землевладельцев
 Международный совет ассоциаций лесной и целлюлозно-бумажной промышленности

b) перевести следующую неправительственную организацию из реестра организаций, имеющих консультативный статус, в реестр организаций, имеющих специальный консультативный статус:

Каталонский центр содействия ЮНЕСКО

c) отметить, что Комитет принял к сведению четырехгодичные доклады следующих 56 организаций:

Центр за справедливость восьмого дня

Комитет по обслуживанию африканских государств
Латиноамериканское информационное агентство
Американское общество инженеров по технике безопасности
Ассоциация помощи и содействия (Япония)
Ассоциация женщин Аотеароа, исповедующих пресвитерианство (Новая Зеландия)
Международное объединение бахаистов
Канадский научно-исследовательский институт по вопросам улучшения положения женщин
Карибская ассоциация феминистских исследований и действий
Центр за психологические и социальные перемены
Организация “Counterpart International”
Организация «Дельта, сигма, тета»
Организация «Игл Форум»
Международная ассоциация просвещения
Европейская федерация женщин-домохозяек
Фонд за демократию в Африке
Глобальный альянс за здоровье женщин
Организация «Грааль»
Международная сеть массовых женских организаций
Организация «Гринпис интернэшнл»
Фонд «Здоровье и Интернет»
Фонд развития людских ресурсов
Фонд Имама Сафра
Институт энергетики и экологических исследований
Международная межконфессиональная организация
Международная инициатива в отношении вакцины против СПИДа
Международная ассоциация портов и гаваней
Международная торговая палата
Международная конфедерация свободных профсоюзов
Международный совет добровольных учреждений
Международный совет еврейских служб социального вспомоществования
Международная федерация женщин-юристов
Международное общество первой помощи

Международный институт по исследованию проблем неприсоединения
Международная лига за права человека
Международная организация высших ревизионных учреждений
Фонд Международной психоаналитической ассоциации
Международный женский центр за демократию
Международная организация «Католическая студенческая молодежь»
Межрегиональная общественная благотворительная организация содействия умственно отсталым лицам и инвалидам «Парус надежды»
Итальянская ассоциация за участие женщин в процессе развития
Канадский детский фонд «Джей-эм-джей»
Корейская международная организация добровольцев
Международная организация «Лидерство в интересах окружающей среды и развития»
Фонд стратегических и социальных исследований «Группа Мармара»
Международный корпус милосердия
Национальная ассоциация по улучшению ресурсной базы
Национальная федерация женщин за демократию
Национальный центр реабилитации и развития
Совет по вопросам земель аборигенов Нового Южного Уэльса
«Пауктутит» — Канадская ассоциация женщин народности инуитов
Организация «Пресвитерианская церковь» (США)
Организация «Настоящие женщины Канады»
Сестры милосердия в Америке
Организация «Женщины против изнасилования»
Всемирная федерация профсоюзов

d) отметить, что Комитет прекратил рассмотрение просьб о предоставлении консультативного статуса, полученных от следующих трех неправительственных организаций:

Ассоциация «Эль-Худа» в поддержку женщин
Глобальная сеть экомаркировки
Организация «Южный организационный кооператив»

2007/229

Приостановление действия консультативного статуса неправительственной организации «Либеральный интернационал»

На своем 38-м заседании 20 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил приостановить действие консультативного статуса неправительственной организации «Либеральный интернационал» на один год.

2007/230

Заявление неправительственной организации «Еврейский национальный фонд»

На своем 38-м заседании 20 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил не предоставлять консультативный статус неправительственной организации «Еврейский национальный фонд».

2007/231

Заявление неправительственной организации «Шведская федерация по защите прав лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и трансвеститов»

На своем 38-м заседании 20 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет, рассмотрев доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его возобновленной сессии 2007 года и содержащийся в нем проект решения IV¹⁸, постановил предоставить консультативный статус неправительственной организации «Шведская федерация по защите прав лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и трансвеститов».

2007/232

Сроки проведения и предварительная повестка дня сессии Комитета по неправительственным организациям 2008 года

На своем 38-м заседании 20 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет:

а) постановил провести очередную сессию Комитета 2008 года 21–30 января 2008 года, а его возобновленную сессию — 29 мая — 6 июня 2008 года;

б) утвердил приводимую ниже предварительную повестку дня и документацию для сессии Комитета 2008 года.

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

¹⁸ См. E/2007/32 (Part II) и Corr.1, глава I.A.

3. Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, поступившие от неправительственных организаций:
 - a) заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, рассмотрение которых было перенесено с предыдущих сессий Комитета;
 - b) новые заявления о предоставлении консультативного статуса и новые просьбы об изменении статуса;
 - c) заявления имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете неправительственных организаций, которые объединились с другими неправительственными организациями, не имеющими такого консультативного статуса.
4. Четырехгодичные доклады, представленные неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете:
 - a) четырехгодичные доклады неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Совете, рассмотрение которых было отложено;
 - b) рассмотрение четырехгодичных докладов, представленных неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Совете.
5. Укрепление Секции по неправительственным организациям Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций.
6. Обзор методов работы Комитета: осуществление резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета, включая процесс аккредитации представителей неправительственных организаций, и решения 1995/304 Совета:
 - a) процесс аккредитации представителей неправительственных организаций;
 - b) рассмотрение вопросов повестки дня неофициальной рабочей группы;
 - c) прочие смежные вопросы.
7. Осуществление резолюции 2006/46 Экономического и Социального Совета.
8. Рассмотрение специальных докладов.
9. Общий целевой фонд добровольных взносов в поддержку неформальной региональной сети неправительственных организаций Организации Объединенных Наций.
10. Предварительная повестка дня и документация сессии Комитета 2009 года.
11. Утверждение доклада Комитета.

2007/233**Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его возобновленной сессии 2007 года**

На своем 38-м заседании 20 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его возобновленной сессии 2007 года¹⁹.

2007/234**Сроки проведения заседаний Комиссии по устойчивому развитию в течение цикла 2008/2009 годов**

На своем 40-м заседании 23 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет ссылаясь на резолюцию 59/265 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2004 года, в которой Ассамблея постановила, в частности, что после завершения сессий соответствующих межправительственных органов и до начала сессии Комиссии по устойчивому развитию должен быть перерыв по крайней мере в две недели, и ссылаясь также на резолюцию 13/1 Комиссии по устойчивому развитию, в которой Комиссия постановила, в частности, посвятить в 2008 году отдельный этап заседаний в конце своей сессии по проведению обзора вопросам контроля за осуществлением принятых на тринадцатой сессии Комиссии решений, касающихся водных ресурсов и санитарии и их взаимосвязи, и последующей деятельности в связи с этими решениями, постановил, что шестнадцатая сессия Комиссии (сессия по проведению обзора) состоится 5–16 мая 2008 года, межправительственное подготовительное совещание семнадцатой сессии Комиссии состоится 23–27 февраля 2009 года, а семнадцатая сессия Комиссии (сессия по принятию программных решений) состоится 4–15 мая 2009 года.

2007/235**Доклад Комиссии по устойчивому развитию о работе ее пятнадцатой сессии и предварительная повестка дня шестнадцатой сессии Комиссии**

На своем 40-м заседании 23 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комиссии по устойчивому развитию о работе ее пятнадцатой сессии²⁰ и утвердил предварительную повестку дня шестнадцатой сессии Комиссии, приведенную ниже.

Предварительная повестка дня

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.

¹⁹ E/2007/32 (Part II) и Согг.1.

²⁰ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 9 (E/2007/29).*

3. Тематический блок вопросов для цикла осуществления 2008–2009 годов (сессия по проведению обзора):
 - a) сельское хозяйство;
 - b) развитие сельских районов;
 - c) земельные ресурсы;
 - d) засуха;
 - e) опустынивание;
 - f) Африка.
4. Обзор осуществления принятых Комиссией на ее тринадцатой сессии решений, касающихся водных ресурсов и санитарии и их взаимосвязи.
5. Предварительная повестка дня семнадцатой сессии Комиссии.
6. Утверждение доклада Комиссии о работе ее шестнадцатой сессии.

2007/236

Доклад Статистической комиссии о работе ее тридцать восьмой сессии и предварительная повестка дня и сроки проведения тридцать девятой сессии Комиссии

На своем 41-м заседании 24 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет:

- a) принял к сведению доклад Статистической комиссии о работе ее тридцать восьмой сессии²¹;
- b) постановил провести тридцать девятую сессию Комиссии 26–29 февраля 2008 года в Нью-Йорке;
- c) утвердил приводимую ниже повестку дня тридцать девятой сессии Комиссии и соответствующую документацию:

Предварительная повестка дня тридцать девятой сессии Комиссии

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

Документация

Предварительная повестка дня и аннотации

Записка Секретариата об организации работы сессии

Записка Секретариата о состоянии готовности документации к сессии

3. Обзор программ: статистика занятости.

²¹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 4 (E/2007/24).*

Документация

Доклад учреждения, ответственного за обзор программы

4. Демографическая и социальная статистика:
- a) статистика населенных пунктов;

Документация

Доклад Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

- b) Парижская группа по вопросам труда и вознаграждения;

Документация

Доклад Парижской группы по вопросам труда и вознаграждения

- c) статистика здравоохранения;

Документация

Доклад Межсекретариатской рабочей группы по статистике здравоохранения

- d) социальная статистика;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- e) статистика образования;

Документация

Доклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

- f) статистика наркотиков и наркомании.

Документация

Доклад Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

5. Экономическая статистика:
- a) национальные счета;

Документация

Доклад Межсекретариатской рабочей группы по национальным счетам

- b) «круглый стол» по вопросу о рамках обследования предпринимательской деятельности;

Документация

Доклад «круглого стола» по вопросу о рамках обследования предпринимательской деятельности

- c) статистика международной торговли товарами;

Документация

Доклад Целевой группы по статистике международной торговли товарами

- d) статистика международной торговли услугами;

Документация

Доклад Целевой группы по статистике международной торговли услугами

- e) статистика услуг;

Документация

Доклад Межсекретариатской рабочей группы по статистике услуг

- f) статистика туризма;

Документация

Совместный доклад Генерального секретаря и Всемирной туристской организации

- g) Программа международных сопоставлений;

Документация

Доклад Всемирного банка

- h) Оттавская группа по индексам цен;

Документация

Доклад Оттавской группы по индексам цен

- i) статистика науки и техники;

Документация

Доклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

- j) Делийская группа по статистике неорганизованного сектора;

Документация

Доклад Делийской группы по статистике неорганизованного сектора

- k) комплексная экономическая статистика;

Документация

Доклад друзей Председателя

- l) краткосрочные экономические показатели;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- m) статистика промышленности;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- n) статистика розничной и оптовой торговли;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- o) статистика сельского хозяйства.

Документация

Доклад Уайской группы по статистике развития сельских районов и доходов фермерских домохозяйств

6. Статистика национальных ресурсов и окружающей среды:

- a) статистика окружающей среды;

Документация

Доклад Межсекретариатской рабочей группы по статистике окружающей среды

- b) эколого-экономический учет.

Документация

Доклад Комитета экспертов по эколого-экономическому учету

7. Мероприятия, не отнесенные к конкретным областям:

- a) координация и согласование статистических программ;

Документация

Доклад Комитета по координации статистической деятельности

- b) статистика развития человеческого потенциала;

Документация

Доклад Управления по составлению «Доклада о развитии человека» Программы развития Организации Объединенных Наций

- c) международные экономические и социальные классификации;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- d) координация текущей методологической работы;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- e) наращивание статистического потенциала;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- f) распространение статистических данных Статистическим отделом Организации Объединенных Наций;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- g) показатели развития;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- h) деятельность по выполнению программных решений Экономического и Социального Совета;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- i) принципы, регулирующие международную статистическую деятельность.

Документация

Доклад Комитета по координации статистической деятельности

8. Вопросы программы (Статистический отдел Организации Объединенных Наций).
9. Предварительная повестка дня и сроки проведения сороковой сессии Комиссии.

Документация

Записка Секретариата, содержащая проект предварительной повестки дня сороковой сессии Комиссии

Записка Секретариата о проекте многолетней программы работы Комиссии

10. Доклад Комиссии о работе ее тридцать девятой сессии.

2007/237

Доклад Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее сороковой сессии и предварительная повестка дня сорок первой сессии Комиссии

На своем 41-м заседании 24 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет:

а) принял к сведению доклад Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее сороковой сессии²²;

б) утвердил следующую предварительную повестку дня сорок первой сессии Комиссии:

1. Выборы должностных лиц²³.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

Документация

Предварительная повестка дня сорок первой сессии Комиссии

Записка Секретариата об организации работы сессии

Доклад Бюро Комиссии о работе его межсессионных совещаний

3. Последующая деятельность по выполнению рекомендаций Международной конференции по народонаселению и развитию.

Документация

Доклад Генерального секретаря о мониторинге мирового населения, посвященный распределению населения, урбанизации, внутренней миграции и развитию

Доклад Генерального секретаря о контроле за осуществлением программ в области народонаселения, посвященный распределению населения, урбанизации, внутренней миграции и развитию

Доклад Генерального секретаря о поступлении финансовых ресурсов на цели помощи в осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию

4. Общие прения, посвященные национальному опыту в вопросах народонаселения: распределение населения, урбанизация, внутренняя миграция и развитие.
5. Осуществление программы и будущая программа работы Секретариата в области народонаселения.

²² *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 5 (E/2007/25).*

²³ В соответствии со своим решением 2004/2 Комиссия сразу же по завершении своей сороковой сессии проведет первое заседание своей сорок первой сессии исключительно для избрания нового Председателя и других должностных лиц Комиссии в соответствии с правилом 15 правил процедуры функциональных комиссий Совета.

Документация

Доклад Генерального секретаря об осуществлении программы и о ходе работы в области народонаселения в 2007 году

6. Предварительная повестка дня сорок второй сессии Комиссии.

Документация

Записка Секретариата, содержащая проект предварительной повестки дня сорок второй сессии Комиссии

7. Утверждение доклада Комиссии о работе ее сорок первой сессии.

2007/238**Согласованные выводы об искоренении всех форм дискриминации и насилия в отношении девочек**

На своем 42-м заседании 24 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил препроводить для информации торжественному пленарному заседанию высокого уровня, посвященному рассмотрению последующих мер по выполнению решений специальной сессии по положению детей согласованные выводы об искоренении всех форм дискриминации и насилия в отношении девочек²⁴.

2007/239**Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее пятьдесят первой сессии и предварительная повестка дня и документация для пятьдесят второй сессии Комиссии**

На своем 42-м заседании 24 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее пятьдесят первой сессии²⁵ и утвердил излагаемые ниже предварительную повестку дня и документацию для пятьдесят второй сессии Комиссии:

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

Документация

Аннотированная предварительная повестка дня и предлагаемая организация работы

3. Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»:

²⁴ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 7 (E/2007/27), глава I.A.*

²⁵ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 7 (E/2007/27).*

- a) достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях и дальнейшие меры и инициативы;

Документация

Доклад Генерального секретаря о финансировании деятельности по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами и расширению возможностей женщин

- b) возникающие проблемы, тенденции и новые подходы к вопросам, затрагивающим положение женщин или равенство женщин и мужчин;
- c) уделение основного внимания гендерным вопросам, ситуациям и программным областям.

Документация

Доклад Генерального секретаря о прогрессе в деле учета гендерной проблематики при разработке, осуществлении и оценке национальной политики и программ с особым упором на приоритетную тему

Доклад Генерального секретаря о положении палестинских женщин и оказании им помощи

Доклад о совместном плане работы Отдела по улучшению положения женщин и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин о деятельности Целевого фонда в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин

Записка Секретариата, препровождающая информацию об итогах сороковой сессии Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин

4. Сообщения, касающиеся положения женщин.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая список конфиденциальных сообщений, касающихся положения женщин

5. Последующие меры по выполнению резолюций и решений Экономического и Социального Совета.

Документация

Письмо Председателя Экономического и Социального Совета на имя Председателя Комиссии по положению женщин

Записка Секретариата в качестве вклада в проведение этапа заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета 2008 года

6. Предварительная повестка дня пятьдесят третьей сессии Комиссии.
7. Утверждение доклада Комиссии о работе ее пятьдесят второй сессии.

2007/240**Доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее десятой сессии и предварительная повестка дня и документация для одиннадцатой сессии Комиссии**

На своем 43-м заседании 25 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет:

- a) принял к сведению доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее десятой сессии²⁶;
- b) утвердил нижеследующую повестку дня и документацию для одиннадцатой сессии Комиссии.

Предварительная повестка дня и документация для одиннадцатой сессии Комиссии

1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
2. Основные темы:
 - a) «Ориентированная на развитие политика в интересах социально-экономического развития открытого для всех информационного общества, включая доступ, инфраструктуру и благоприятные условия»;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- b) «Наука, технология и техника для целей инновационной деятельности и укрепления потенциала в области образования и научных исследований».

Документация

Доклад Генерального секретаря

3. Прогресс, достигнутый в осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, и последующая деятельность на региональном и международном уровнях.

Документация

Доклад Генерального секретаря

4. Исполнение и ход реализации решений, принятых на десятой сессии Комиссии.
5. Выборы Председателя и других должностных лиц двенадцатой сессии Комиссии.
6. Предварительная повестка дня и документация для двенадцатой сессии Комиссии.

²⁶ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 11 (E/2007/31).*

7. Утверждение доклада Комиссии о работе ее одиннадцатой сессии.

2007/241

Доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам

На своем 43-м заседании 25 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил отложить на более поздний срок рассмотрение доклада Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о работе его тридцать шестой и тридцать седьмой сессий²⁷.

2007/242

Доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее пятидесятой сессии и предварительная повестка дня и документация пятьдесят первой сессии Комиссии

На своем 44-м заседании 25 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее пятидесятой сессии²⁸ и одобрил изложенную ниже предварительную повестку дня и документацию пятьдесят первой сессии Комиссии.

Предварительная повестка дня и документация пятьдесят первой сессии Комиссии по наркотическим средствам

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы

Документация

Предварительная повестка дня и аннотации

Нормативный сегмент

3. Тематические прения относительно последующих мер по выполнению решений двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи: общий обзор и прогресс правительств в достижении целей и задач на 2003 и 2008 годы, поставленных в Политической декларации, принятой Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии.

Документация

Записка Секретариата (*при необходимости*)

4. Сокращение спроса на наркотики:
 - а) План действий по осуществлению Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики;

²⁷ Будет выпущен в качестве *Официальных отчетов Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 2* (E/2007/22).

²⁸ E/2007/28 и Corr.1.

- b) положение в области злоупотребления наркотиками в мире.

Документация

Доклад Секретариата

- 5. Незаконный оборот наркотиков и их предложение:
 - a) положение в области незаконного оборота наркотиков в мире и меры, принятые вспомогательными органами Комиссии;
 - b) последующие меры по выполнению решений двадцатой специальной сессии:
 - i) меры, направленные на расширение сотрудничества в правоохранительной области (выдача, взаимная юридическая помощь, контролируемые поставки, незаконный оборот на море и сотрудничество в правоприменительной области, в том числе подготовка кадров);
 - ii) борьба с отмыванием денег;
 - iii) План действий по налаживанию международного сотрудничества в деле искоренения незаконных наркотикосодержащих культур и содействия альтернативному развитию.

Документация

Доклады Секретариата

- 6. Осуществление международных договоров о контроле над наркотиками:
 - a) изменения в сфере применения контроля над веществами;
 - b) Международный комитет по контролю над наркотиками;
 - c) последующие меры по выполнению решений двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи:
 - i) меры по предупреждению незаконного изготовления, импорта, экспорта, оборота, распространения и утечки прекурсоров, используемых при незаконном изготовлении наркотических средств и психотропных веществ;
 - ii) План действий по борьбе с незаконным изготовлением и оборотом стимуляторов амфетаминового ряда и их прекурсоров, а также со злоупотреблением ими;
 - d) другие вопросы, возникающие в связи с международными договорами о контроле над наркотиками.

Документация

Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 2007 год

Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 2007 год о выполнении статьи 12 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года

Записки Секретариата (*при необходимости*)

Оперативный сегмент

7. Директивные указания программе по наркотикам Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

Документация

Доклад Директора-исполнителя

8. Укрепление программы по наркотикам Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и роли Комиссии по наркотическим средствам как ее руководящего органа.

Документация

Доклад Директора-исполнителя

9. Административные и бюджетные вопросы.

Документация

Доклад Директора-исполнителя

10. Подготовка этапа заседаний высокого уровня пятьдесят второй сессии Комиссии:
 - a) тематическая направленность, формат и мероприятия;
 - b) ожидаемые результаты.
11. Предварительная повестка дня пятьдесят второй сессии Комиссии.
12. Прочие вопросы.

Документация

Записка Секретариата (*при необходимости*)

13. Утверждение доклада Комиссии о работе ее пятьдесят первой сессии.

2007/243

Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками

На своем 44-м заседании 25 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 2006 год²⁹.

²⁹ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.07.XI.11.

2007/244**Совещание Международной группы экспертов по языкам коренных народов**

На своем 44-м заседании 25 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил санкционировать проведение трехдневного совещания Международной группы экспертов по языкам коренных народов и просит доложить о результатах работы этого совещания Постоянному форуму на его седьмой сессии.

2007/245**Место и сроки проведения седьмой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов**

На своем 44-м заседании 25 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил провести седьмую сессию Постоянного форума по вопросам коренных народов в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке с 21 апреля по 2 мая 2008 года.

2007/246**Предварительная повестка дня седьмой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов**

На своем 44-м заседании 25 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет утвердил нижеследующую предварительную повестку дня и документацию для седьмой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов:

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Специальная тема: «Климатические изменения, биокультурное разнообразие и средства к существованию: роль хранителя, которую играют коренные народы, и новые вызовы».
4. Выполнение рекомендаций в отношении шести мандатных областей работы Постоянного форума и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия:
 - a) социально-экономическое развитие;
 - b) окружающая среда;
 - c) здравоохранение;
 - d) образование;
 - e) культура;
 - f) права человека.

5. Права человека: диалог со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов и другими специальными докладчиками.
6. Полудневное обсуждение ситуации в Тихоокеанском регионе.
7. Полудневное обсуждение вопроса о языках коренных народов.
8. Сохраняющиеся приоритеты и тематика и последующая деятельность:
 - a) дети и молодежь коренных народов;
 - b) второе Международное десятилетие коренных народов мира;
 - c) городское коренное население и миграция.
9. Будущая работа Постоянного форума, включая новые вопросы.
10. Проект повестки дня восьмой сессии Постоянного форума.
11. Утверждение доклада Постоянного форума о работе его седьмой сессии.

2007/247

Конвенция о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений: проект приложения, касающегося Всемирной туристской организации

На своем 45-м заседании 26 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил вновь отложить рассмотрение данного вопроса до его основной сессии 2008 года, указав при этом, что данный вопрос может быть рассмотрен и ранее, а решение может быть принято без проведения обсуждения.

2007/248

Предварительное расписание конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях на 2008 и 2009 годы

На своем 45-м заседании 26 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет утвердил предварительное расписание конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях на 2008 и 2009 годы³⁰.

2007/249

Населенные пункты

На своем 45-м заседании 26 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на свои соответствующие резолюции о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат³¹,

³⁰ E/2007/L.10.

³¹ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), Стамбул, 3–14 июня 1996 года (издание Организации Объединенных Наций,

- a) принял к сведению доклад Генерального секретаря о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат³²;
- b) постановил препроводить доклад Генеральной Ассамблее для рассмотрения на ее шестьдесят второй сессии;
- c) просил Генерального секретаря представить доклад о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат для рассмотрения Советом на его основной сессии 2008 года.

2007/250

Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с экономическими и экологическими вопросами: населенные пункты

На своем 45-м заседании 26 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие доклады:

- a) доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)³³;
- b) доклад Генерального секретаря о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат³⁴.

2007/251

Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее шестнадцатой сессии и предварительная повестка дня и документация ее семнадцатой сессии

На своем 45-м заседании 26 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет:

- a) принял к сведению доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее шестнадцатой сессии³⁵;
- b) постановил, что для семнадцатой сессии Комиссии основной будет тема: «Аспекты насилия в отношении женщин, имеющие непосредственное отношение к работе Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию»;
- c) утвердил предварительную повестку дня и документацию семнадцатой сессии, как они приводятся ниже, при том понимании, что предварительная повестка дня, в частности формулировка вопроса для тематического обсуждения, будет доработана в течение межсессионного периода.

в продаже под № R.97.IV.6), глава I, резолюция 1, приложение II.

³² E/2007/58.

³³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 8 (A/62/8).*

³⁴ E/2007/58.

³⁵ E/2007/30.

**Предварительная повестка дня и документация семнадцатой сессии
Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию**

A. Предварительная повестка дня

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Тематические обсуждения: «Аспекты насилия в отношении женщин, имеющие непосредственное отношение к работе Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию».
4. Мировые тенденции в области преступности и меры борьбы с ней: объединение и координация усилий Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и государств-членов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия:
 - a) работа Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по содействию ратификации и осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности;
 - b) работа Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по содействию ратификации и осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции;
 - c) работа Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по содействию ратификации и осуществлению международных документов по предупреждению терроризма и борьбе с ним;
 - d) другие мероприятия в поддержку работы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.
5. Конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию:
 - a) последующая деятельность по итогам одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию;
 - b) подготовка к двенадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию.
6. Использование и применение стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.
7. Директивные указания для программы по преступности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и роль Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в качестве ее руководящего органа, включая административные вопросы, вопросы стратегического управления и бюджетные вопросы.
8. Предварительная повестка дня восемнадцатой сессии.
9. Прочие вопросы.

10. Утверждение доклада Комиссии о работе ее семнадцатой сессии.

В. Документация

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.

Документация

Предварительная повестка дня с аннотациями и предлагаемая организация работы

3. Тематические обсуждения: «Аспекты насилия в отношении женщин, имеющие непосредственное отношение к работе Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию»

Документация

Записка Секретариата (*при необходимости*)

Доклад Генерального секретаря о предупреждении преступности и уголовном правосудии: меры по искоренению насилия в отношении женщин и девочек

Доклад Директора-исполнителя об осуществлении резолюции 16/2 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию под названием «Эффективные мероприятия в области предупреждения преступности и уголовного правосудия по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей»

4. Мировые тенденции в области преступности и меры борьбы с ней: объединение и координация усилий Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и государств-членов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

Документация

Доклад Директора-исполнителя

Доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в борьбе с транснациональной организованной преступностью и коррупцией

Доклад Генерального секретаря о помощи в осуществлении универсальных конвенций и протоколов, касающихся терроризма

Доклад Генерального секретаря об укреплении международного сотрудничества в предупреждении торговли людьми и борьбе с ней и в защите жертв такой торговли

Записка Секретариата (*при необходимости*)

Доклад Генерального секретаря о деятельности институтов сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в области предупреждения незаконного международного оборота лесной продукции, включая древесину, дикую природу и другие лесные биологические ресурсы, и борьбы с ним

Доклад Директора-исполнителя об осуществлении решения 16/1 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию под названием «Глобальная инициатива по борьбе с торговлей людьми»

Доклад Директора-исполнителя об осуществлении резолюции 16/2 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию под названием «Эффективные мероприятия в области предупреждения преступности и уголовного правосудия по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей»

5. Конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию:

- a) последующая деятельность по итогам одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию;
- b) подготовка к двенадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

Доклад Генерального секретаря о последующих мерах по выполнению резолюции 62/[...] Генеральной Ассамблеи под названием «Последующая деятельность по итогам одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к двенадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию»

6. Использование и применение стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Документация

Доклад Генерального секретаря о стандартах и нормах Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Доклад Генерального секретаря об укреплении основных принципов поведения судей

Доклад Генерального секретаря о руководящих принципах правосудия в отношении детей — жертв и свидетелей преступлений

Доклад Директора-исполнителя об осуществлении Программы действий на 2006–2010 годы по укреплению принципа верховенства права и систем уголовного правосудия в Африке

Доклад Генерального секретаря об оказании технической помощи в проведении реформы пенитенциарной системы в Африке и разработке реальных альтернатив тюремному заключению

Доклад Генерального секретаря об укреплении принципа верховенства права и реформе институтов уголовного правосудия, в том числе в условиях постконфликтного восстановления

Доклад Генерального секретаря о мерах в области предупреждения преступности и уголовного правосудия по искоренению насилия в отношении женщин и девочек

7. Директивные указания для программы по преступности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и роль Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в качестве ее руководящего органа, включая административные вопросы, вопросы стратегического управления и бюджетные вопросы.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия

8. Предварительная повестка дня восемнадцатой сессии.
9. Прочие вопросы.
10. Утверждение доклада Комиссии о работе ее семнадцатой сессии.

2007/252

Назначение членов Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия

На своем 45-м заседании 26 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил одобрить назначение Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее шестнадцатой сессии Искандера Гаттаса (Египет) и Желько Хорватича (Хорватия) в состав Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия.

2007/253

Тема для тематических обсуждений в Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее семнадцатой сессии в 2008 году

На своем 45-м заседании 26 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет:

- а) принял к сведению резолюцию 61/143 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2006 года, в частности ее пункт 17, в котором ряду органов Организации Объединенных Наций, включая Экономический и Социальный Совет и его функциональные комиссии, предлагается обсудить к 2008 году в рамках своих соответствующих мандатов вопрос о насилии в отношении женщин во всех его формах и проявлениях, учитывая рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря об углубленном исследовании, посвященном всем формам насилия в отношении женщин³⁶, установить приоритеты для деятельности по данному вопросу в рамках их будущих усилий и программ работы и препроводить информацию о результатах этих обсуждений Генеральному секретарю;

³⁶ A/61/122 и Add.1 и Add.1/Corr.1

б) постановил, что темой тематических обсуждений Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее семнадцатой сессии в 2008 году должны быть аспекты насилия в отношении женщин, имеющие непосредственное отношение к работе Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, и что эти аспекты должны быть проработаны в течение межсессионного периода, а также просил Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности подготовить информацию, которой государства – члены Комиссии могли бы руководствоваться в своей работе.

2007/254

Расширение членского состава Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

На своем 45-м заседании 26 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет, напоминая о резолюции 1166 (XII) Генеральной Ассамблеи от 26 ноября 1957 года, в которой Ассамблея просила Совет учредить Исполнительный комитет Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, а также о последующих резолюциях Ассамблеи, в которых речь шла о расширении членского состава Исполнительного комитета:

а) принял во внимание просьбы о расширении членского состава Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, содержащиеся в письме Постоянного представителя Бенина при Организации Объединенных Наций от 29 ноября 2006 года на имя Генерального секретаря³⁷, в письме Постоянного представителя Люксембурга при Организации Объединенных Наций от 8 января 2007 года на имя Генерального секретаря³⁸, в письме Постоянного представителя бывшей Югославской Республики Македония при Организации Объединенных Наций от 28 июня 2007 года на имя Генерального секретаря³⁹ и в вербальной ноте Постоянного представительства Черногории при Организации Объединенных Наций от 10 мая 2007 года на имя Генерального секретаря⁴⁰;

б) рекомендовал Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии принять решение по вопросу расширения членского состава Исполнительного комитета с 72 до 76 государств.

³⁷ E/2006/92.

³⁸ E/2007/11.

³⁹ E/2007/85.

⁴⁰ E/2007/86.

2007/255**Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с осуществлением Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций**

На своем 46-м заседании 26 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о помощи палестинскому народу⁴¹.

2007/256**Документ, рассмотренный Экономическим и Социальным Советом в связи с экономическими и социальными последствиями израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах**

На своем 46-м заседании 26 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению записку Генерального секретаря об экономических и социальных последствиях израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах⁴².

2007/257**Доклад Форума Организации Объединенных Наций по лесам**

На своем 46-м заседании 26 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил отложить принятие решения по докладу Форума Организации Объединенных Наций по лесам о работе его седьмой сессии⁴³ до его следующей возобновленной основной сессии.

2007/258**Доклад Комиссии социального развития о работе ее сорок пятой сессии и предварительная повестка дня и документация сорок шестой сессии**

На своем 46-м заседании 26 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет:

⁴¹ A/62/82-E/2007/66.

⁴² A/62/75-E/2007/13.

⁴³ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 22 и исправление (E/2007/42 и Corr.1).*

- a) принял к сведению доклад Комиссии социального развития о работе ее сорок пятой сессии⁴⁴;
- b) утвердил нижеследующую предварительную повестку дня и документацию сорок шестой сессии Комиссии:

**Предварительная повестка дня и документация сорок шестой сессии
Комиссии социального развития**

- 1. Выборы должностных лиц.
- 2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
- 3. Последующие мероприятия по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи:
 - a) приоритетная тема: содействие обеспечению полной занятости и достойной работы для всех;

Документация

Доклад Генерального секретаря о содействии обеспечению полной занятости и достойной работы для всех

- b) обзор соответствующих планов и программ действий Организации Объединенных Наций, касающихся положения социальных групп:
 - i) Всемирная программа действий в отношении инвалидов;
 - ii) Всемирная программа действий, касающаяся молодежи, до 2000 года и на последующий период;
 - iii) Мадридский международный план действий по проблемам старения 2002 года;
 - iv) вопросы, политика и программы, касающиеся семьи.

Документация

Доклад Генерального секретаря об обзоре осуществления Всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период

Доклад Генерального секретаря о первом обзоре и оценке Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года

- c) новые проблемы.
- 4. Предварительная повестка дня сорок седьмой сессии Комиссии.
- 5. Утверждение доклада Комиссии о работе ее сорок шестой сессии.

⁴⁴ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Добавление № 6 (E/2007/26).

2007/259**Утверждение назначения членов Совета
Научно-исследовательского института социального развития
при Организации Объединенных Наций**

На своем 46-м заседании 26 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет утвердил назначение следующих восьми кандидатур в члены Совета Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций:

а) Якын Эртюрк (Турция), Элисабет Хелин (Аргентина) и Марина Павлова-Сильванская (Российская Федерация) на двухлетний срок полномочий, начинающийся 1 июля 2007 года и истекающий 30 июня 2009 года;

б) Питер Брандт Эванс (Соединенные Штаты Америки), Розалинд Эйбен (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Пасук Пхонгпайчит (Таиланд), Анника Сунден (Швеция) и Зенебеворке Тадессе (Эфиопия) на срок полномочий, начинающийся с даты утверждения Советом и истекающий 30 июня 2011 года.

2007/260**Заявление межправительственной организации с просьбой
о предоставлении статуса наблюдателя при Экономическом
и Социальном Совете**

На своем 47-м заседании 27 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил отложить на более поздний срок дальнейшее рассмотрение заявления с просьбой о предоставлении статуса наблюдателя при Совете, полученной от межправительственной организации — Международной организации по управлению чрезвычайными ситуациями⁴⁵.

2007/261**Тема этапа координации 2008 года**

На своем 47-м заседании 27 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет без ущерба для будущих форм сотрудничества между Экономическим и Социальным Советом и его вспомогательными органами постановил, что этап координации основной сессии Экономического и Социального Совета 2008 года будет посвящен роли системы Организации Объединенных Наций в осуществлении декларации на уровне министров этапа заседаний высокого уровня основной сессии Совета 2007 года⁴⁶.

⁴⁵ E/2006/87.

⁴⁶ E/2007/L.13.

2007/262**Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросами регионального сотрудничества**

На своем 47-м заседании 27 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

- a) доклад Генерального секретаря о региональном сотрудничестве в экономической, социальной и смежных областях⁴⁷;
- b) доклад Генерального секретаря о региональном сотрудничестве в экономической, социальной и смежных областях: вопросы, требующие принятия решения Экономическим и Социальным Советом или доведенные до его сведения⁴⁸;
- c) доклад Генерального секретаря о региональном сотрудничестве в экономической, социальной и смежных областях: вопросы, требующие принятия решения Экономическим и Социальным Советом или доведенные до его сведения⁴⁹;
- d) Экономические события в регионе Европейской экономической комиссии⁵⁰;
- e) Обзор социально-экономического положения в Африке, 2007 год⁵¹;
- f) Резюме обзора экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2007 год⁵²;
- g) Латинская Америка и Карибский бассейн: экономическое положение и прогнозы, 2006–2007 годы⁵³;
- h) Резюме обзора социально-экономического развития в регионе Экономической и социальной комиссии для Западной Азии, 2006–2007 годы⁵⁴.

2007/263**Невключение Папуа — Новой Гвинеи в перечень наименее развитых стран**

На своем 47-м заседании 27 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на содержащуюся в докладе Комитета по политике в области развития о работе его восьмой сессии⁵⁵ рекомендацию о том, чтобы включить Папуа — Новую Гвинею в перечень наименее развитых стран, и отмечая, что правительство Папуа — Новой Гвинеи официально отклонило пред-

⁴⁷ E/2007/15.

⁴⁸ E/2007/15/Add.1.

⁴⁹ E/2007/15/Add.2.

⁵⁰ E/2007/16.

⁵¹ E/2007/17.

⁵² E/2007/18.

⁵³ E/2007/19.

⁵⁴ E/2007/20.

⁵⁵ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2006 год, Дополнение № 13 (E/2006/33), глава I.A.*

ложение о включении в этот перечень, постановил не включать Папуа — Новую Гвинею в перечень наименее развитых стран.

2007/264

Товары, вредные для здоровья и окружающей среды

На своем 47-м заседании 27 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о товарах, вредных для здоровья и окружающей среды⁵⁶, и просил Генерального секретаря, в консультации с государствами-членами и соответствующими межправительственными организациями, оценить, насколько полезным для государств-членов остается Сводный список товаров, потребление и/или продажа которых запрещена, которые изъяты, строго ограничены или не утверждены правительствами и сообщить об этом Совету на его основной сессии 2008 года.

2007/265

Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с экономическими и экологическими вопросами: окружающая среда

На своем 47-м заседании 27 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его двадцать четвертой сессии⁵⁷.

2007/266

Доклад Комитета экспертов по государственному управлению

На своем 47-м заседании 27 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил отложить рассмотрение доклада Комитета экспертов по государственному управлению о работе его шестой сессии⁵⁸ до своей следующей возобновленной основной сессии.

2007/267

Доклад Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах

На своем 47-м заседании 27 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил отложить рассмотрение проекта резолюции, озагла-

⁵⁶ A/62/78-E/2007/62.

⁵⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 25 (A/62/25).*

⁵⁸ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 24 (E/2007/44).*

ленного «Комитет экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах»⁵⁹, до своей следующей возобновленной основной сессии.

2007/268

Доклад Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона

На своем 47-м заседании 27 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет постановил отложить принятие решения по докладу семнадцатой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона⁶⁰ до своей следующей возобновленной основной сессии.

2007/269

Генетическая конфиденциальность и недискриминация

На своем 47-м заседании 27 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о генетической конфиденциальности и недискриминации⁶¹ и просил Генерального секретаря, в консультации с государствами-членами, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и другими соответствующими межправительственными организациями, рекомендовать наиболее подходящий форум или форумы для рассмотрения вопроса о генетической конфиденциальности и недискриминации и сообщить Совету на его основной сессии 2008 года.

2007/270

Доклады, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросами социальных прав и прав человека

На своем 47-м заседании 27 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие доклады:

- а) записка Генерального секретаря о результатах работы тридцать седьмой и тридцать восьмой сессий Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин⁶²;
- б) устное сообщение по координационным аспектам работы Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, представленное на 43-м заседании Совета 25 июля;
- в) доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека⁶³;

⁵⁹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2006 год, Дополнение № 45* (E/2006/45), приложение; E/2007/L.30 и E/2007/L.16.

⁶⁰ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.06.I.39 (E/CONF.97/7).

⁶¹ E/2007/65 и Add.1 и Add.2.

⁶² E/2007/75.

d) доклад Постоянного форума по вопросам коренных народов о работе его шестой сессии⁶⁴.

2007/271

Документ, рассмотренный Экономическим и Социальным Советом в связи с деятельностью учебных и научно-исследовательских учреждений Организации Объединенных Наций

На своем 47-м заседании 27 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад директора Колледжа персонала системы Организации Объединенных Наций о его работе, мероприятиях и достижениях⁶⁵.

⁶³ E/2007/82.

⁶⁴ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 23 (E/2007/43).*

⁶⁵ E/2007/60.